



# Dippolds Bote



## Liebe Bürger\*innen, liebe Einwohner\*innen,

Die Adventszeit schreitet voran und das Jahr 2018 neigt sich dem Ende zu.  
Weihnachtsgeschenke werden verpackt.  
Überall duftet es nach Weihnachtsmarkt und Winterzeit.

Wir blicken zurück auf ein ereignisreiches Jahr mit der 800 Jahrfeier von Dippoldiswalde.  
Das Festwochenende mit dem Umzug hat die Einwohner, Vereine und Gewerbetreibende  
von Dippoldiswalde enger zusammenrücken lassen.

Ein großer Dank gilt allen ehrenamtlichen Helfern und Unterstützern dieser Veranstaltung,  
die sie zu einem unvergesslichen und einzigartigen Erlebnis gemacht haben.

**Dämmerstille** überm Wald,  
helles Glockensingen,  
Weihnachtsabend ist nun bald,  
frohe Melodien erklingen.

**Weitab,** hoch am Himmelszelt,  
blinken hell die Sterne,  
auch der Stern von Bethlehem  
grüßt aus der Himmelsferne.

**Weihnachtszeit voller Leuchten,**  
längst Vergangenes ist erwacht...  
und wir freuen uns der  
weichen, stillen Weihnachtsnacht.

*Carl-Heinz-Herrmann (Dresden)*

Ich wünsche Ihnen, Ihren Familien und Freunden im Namen der gesamten Stadtverwaltung  
Dippoldiswalde eine fröhliche und besinnliche Weihnachtszeit, schöne Festtage und einen  
guten und gesunden Start in das neue Jahr 2019.

*Peter Antoniewski*  
Beigeordneter



## Wichtige Rufnummern und Kontakte

Wichtige Rufnummer und Kontakte finden Sie unter [www.dippoldiswalde.de](http://www.dippoldiswalde.de) oder unter **03504-6499 0** im Bürgerbüro/ Tourismusinformation der Stadtverwaltung Dippoldiswalde.

**Nächster Erscheinungstermin Amtsblatt:**  
**4. Januar 2019**

**Redaktionsschluss:**  
**13. Dezember 2018**

**Ihre Beiträge schicken Sie bitte an:**  
**[bote@dippoldiswalde.de](mailto:bote@dippoldiswalde.de)**  
**Telefon: 03504-6499162**

**Impressum:** Amts- und Mitteilungsblatt „Dippolds Bote“ der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde

**Herausgeber:** Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde, Herr J. Peter. Verantwortlich für den amtlichen Teil: Oberbürgermeister. Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Oberbürgermeister bzw. die Leiter der zeichnenden Einrichtungen bzw. Verbände. Lokales, Vereine, Veranstaltungen: Verlag. Verantwortlich im Sinne des Preserechts sind die Text- bzw. Bildautoren. Verantwortlich für Redaktion, Satz, Druck, Anzeigen, Vertrieb: Riedel-Verlag & Druck KG, Gottfried-Schenker-Straße 1, 09244 Lichtenau OT Ottendorf, Tel.: 037208 876100, Fax: 037208 876299, E-Mail: [info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de), Verlagsleitung: Hannes Riedel. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Herr Reinhard Riedel. Es gelten die AGB der Riedel-Verlag & Druck KG.

Ihre Beiträge schicken Sie bitte an: [bote@dippoldiswalde.de](mailto:bote@dippoldiswalde.de), Telefon 03504/6499162.

Wir bitten zu beachten, dass alle Beiträge, die später in der Stadtverwaltung eingehen, nicht mehr für das aktuelle Amtsblatt berücksichtigt werden.

## Auf einem Blick: Hier erhalten Sie den Dippolds Boten

**Dippoldiswalde:** ■ **DRK-Kita „Märchenland“**, Glashütter Str. 10-12 ■ **Obertor-Grill**, Obertorplatz 6a ■ **Optik Mücklich**, Herrengasse 22 ■ **Dippser Stadtbäckerei**, Obertorplatz 1 ■ **Bestattungshaus Weber**, Brauhofstraße 11 ■ **Buchhandlung Staeck**, Markt 14 ■ **Frischemarkt Edeka**, Markt 8 ■ **Rathaus Dippoldiswalde**, Markt 2 ■ **Kulturzentrum Parksäle**, Dr.-Friedrichs-Straße 25 ■ **Schreibwaren Quase** Buch- u. Papierhandel, Kirchgässchen 1 ■ **Bürgerbüro Dippoldiswalde** des Landratsamtes, Weißeritzstraße 7 ■ **Saray Döner -Pizza**, Badergasse 1 ■ **Erzgebirgseck/ Grillmeister Streubel**, Badergasse 4 ■ **Physiotherapie Zimmermann**, Große Mühlstraße 4/6 ■ **Die Hörspezialisten**, Rabenauer Str. 7 ■ **Heide Apotheke** Am Krankenhaus Inh. Susanne Donner, Rabenauer Str. 9 ■ **Sportpark**, Nikolai-Ostrowski-Straße 2 ■ **DRK Seniorenservice** Heidepark Dippoldiswalde gGmbH, Am Heidepark 13 ■ **Konditorei - Cafe Achat**, Schuhgasse 2 ■ **Optik Mücklich**, Kirchplatz 5 ■ **Bäckerei Leiteritz**, Kirchplatz 13 ■ **Fleischerei Loose**, Schulgässchen 2 ■ **Sema-Döner**, Bahnhofstraße 13 ■ **Büro... Zimmermann**, Bahnhofstraße 14-16 ■ **RVD Service-Center**, Alte Altenberger Straße 15 ■ **YA-HA Gesundheitspraxis** Dr. Handel, Am Busbahnhof 2 ■ **YA-HA Gesundheitspraxis SALZGROTTE**, Am Busbahnhof 2 ■ **REWEmarkt**, Planberg 7 ■ **Arztpraxis Dr. Palm**, Planberg 7 ■ **Arztpraxis Dr. Kunath**, Planberg 7 ■ **Aral-Tankstelle**, Alte Altenberger Str. 40 a ■ **Ev. Kindergarten „Waschbären“**, Reichstädter Str. 12 ■ **Zahnarztpraxis Sturm**, Bahnhofstraße 10 ■ **Volksbank**, Alte Altenberger Str. 3 ■ **Bäckerei Grosche**, Nicolaistraße 2, 01744 Dippoldiswalde

**OT Ammeldorf:** ■ **Gaststätte Eschenhof**, Ammeldorf 37 ■ **Körnermühle**, Ammeldorf 58/59

**OT Berreuth:** ■ **Kindertagesstätte „Berreuther Rasselbande“**, Berreuther Straße 3

**OT Elend:** ■ **Agrargenossenschaft Reinholdshain e.G.**, Großhändler, Alte Dresdner Str. 10 ■ **Autohaus Welde**, Oberfrauendorfer Str. 22

**OT Hennersdorf:** ■ **Wäscheservice Kurt Kühnrich**, Obere Dorfstraße 44 ■ **Kindertagesstätte „Knirpsenstadt“**, Obere Dorfstraße 9c

**OT Obercarsdorf:** ■ **Gasthof Obercarsdorf**, Dorfstraße 14 ■ **Kindertagesstätte „Pustelblume“**, Dorfstraße 52 b ■ **Thomas Müller**, Bäckerei Schmiedeberg, Dresdner Str. 67

**OT Oberhäslich:** ■ **Kindertagesstätte „Spatzennest“**, Dresdner Landstraße 13 ■ **Bäckerei Pfützner Oberhäslich**, Dresdner Landstraße 2

**OT Paulsdorf:** ■ **Campingplatz Paulsdorf**, Am Bad 1a ■ **DRK-Kita „Paulsdorfer Wasserflöhe“**, Talsperrenstr. 60

**OT Reichstädt:** ■ **Bäckerei Leiteritz Reichstädt**, Hauptstraße 1 ■ **Ev. Kindergarten „Schloss-Spatzen“**, Am Schloss 5A

**OT Reinberg:** ■ **Gärtnerei Mählmann**, Reinberger Dorfstraße 7

**OT Reinholdshain:** ■ **Kita „Sonnenschein“**, Glashütter Str. 32 ■ **Kita „Zwergenland“**, Glashütter Str. 40A ■ **Sparstrumpf**, Glashütter Str. 20 ■ **BlütenStil** (im Kaufland), Industriering 2

**OT Sadisdorf:** ■ **Landmarkt Sadisdorf**, Frauensteiner Str. 51

**OT Schmiedeberg:** ■ **Bäckerei Pfützner Schmiedeberg**, Altenberger Straße 12 ■ **Tausend kleine Dinge**, Altenberger Straße 23 ■ **Kindertagesstätte „Spatzennest“**, Molchgrund 48h ■ **Stern-Apotheke**, Altenberger Str. 18 ■ **Bäckerei Stanzel** (im Netto-Markt), Altenberger Str. 50 ■ **Elektrofachgeschäft Schütz** Schmiedeberg, Altenberger Straße 35 ■ **Bürgerbüro** Schmiedeberg, Pöbeltastraße 1 ■ **Pro Civitate** gGmbH Seniorenzentrum, Schenkergasse 12A

**OT Schönfeld:** ■ **Hotel Am Rennberg**, Schönfeld 1 ■ **H. Fischer (mobiler Verkaufswagen)**, Fleischerei • Schönfeld, Schönfeld 44

**OT Seifersdorf:** ■ **Kaufmarkt Kretzschmar**, Bergstraße 40 ■ **Kindertagesstätte „Gänseblümchen“**, Borlaser Straße 7

**OT Ulberndorf:** ■ **Ärztelhaus Ulberndorf**, Ulberndorfer Str. 7 ■ **Häusliche Krankenpflege Scannewin**, Am Bahnhof 20b ■ **Autohaus CBM**, Ulberndorfer Str. 26

**OT Malter:** ■ **Pension Annette**, Dippoldiswalder Str. 75

So kommt der **Dippolds Bote**

zusätzlich in Ihren elektronischen Briefkasten ...

Bestellen Sie Ihre elektronische Ausgabe kostenfrei per E-Mail unter [newsletter@riedel-verlag.de](mailto:newsletter@riedel-verlag.de)





### 800-Jahre



## Ein schönes Geschenk zum Fest für klein und groß: Buch und Münze „800 Jahre Dippoldiswalde“

Geschichtliche Begebenheiten der Stadt mit Grafiken vom Maler J. Zepnick, angelehnt an die 52 historischen Tafeln in Dippoldiswalde.

- Buch mit Münze (Münze: 1-800 limitiert, Bronze, versilbert)
- Buch ohne Münze
- Münze im Münzpaß (Münze: Bronze, versilbert)

Verkauf:

- „Bücherfreund“ Antje Bobe, Herrengasse
- Schreibwarengeschäft Quase, Kirchgasse
- Café Lehmann, Herrengasse
- büro-Zimmermann, Freiburger Platz
- Dippold Apotheke, Kirchplatz
- Auch zu bestellen über:
- E-Mail: [museum@dippoldiswalde.de](mailto:museum@dippoldiswalde.de)
- Telefon: 03504 612418



## Weihnachten steht vor der Tür – und Sie suchen ein Geschenk?

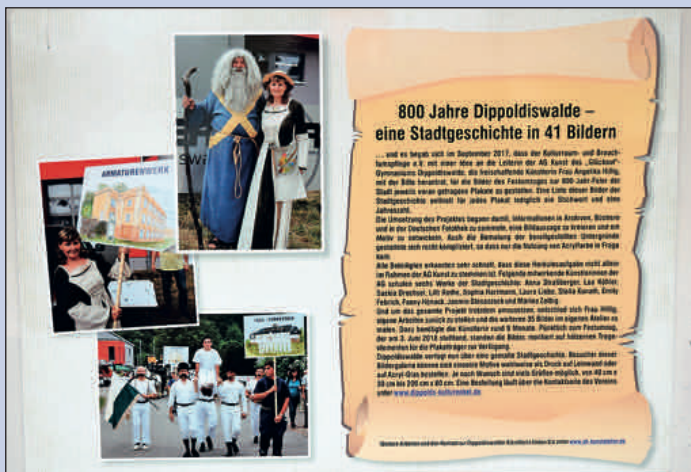
Dipper Kaffeetassen, Zöllstöcke, Bücher mit und ohne Münzen, CD zur 800. Jahrfeier, Bücher mit alten Karten von Dippoldiswalde und weitere Dippoldiswalder Münzen finden Sie im Schreibwarengeschäft von Frau Quase und weiteren ausgewählten Geschäften in Dippoldiswalde.

*Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit.*

*Kultur und Brauchtumpflege e.V.*



## Wir sagen danke der Künstlerin Angelika Hillig



### Dipps sieht alt aus...

... was allerdings bei einer 800 jährigen Geschichte ganz normal ist. Sie erinnern sich sicher noch an den Festumzug der Jubiläumsfeier vom 3. Juni diesen Jahres. Allen Umzugsbildern die die uralte Geschichte unserer Heimatstadt darstellten, wurde ein Schild voran getragen, welches den jeweiligen Zeitabschnitt darstellte. Nun war aber die Zusammenstellung des Festumzuges ein dynamischer, ja fast lebender Prozess. Manches konzipierte Bild war aus Gründen der Kostüme, Requisiten oder Personen nicht realisierbar. Andere wiederum wurden erst kurz vor dem Festumzug doch noch darstellbar gemacht. Und so konnten jetzt erst die letzten Bilder zu geschichtlichen Zeitabschnitten fertiggestellt werden. Die wunderschön von Frau Hillig und der AG Kunst des „Glückauf“ Gymnasiums gestalteten Bilder aller 41 im Umzug gezeigten Elemente sind natür-



lich nach der Feier nicht in irgendeinem Museumskeller verschwunden sondern können seitdem im Sportpark Dippoldiswalde in einer Galerie besichtigt werden. Dafür möchten wir uns hier nochmals ganz herzlich bei Frau Hillig, die den überwiegenden Teil der Umzugsschilder erstellte, bedanken. Die Ausstellung der Bilder im Sportpark ist für jedermann möglich. Somit hat unsere Stadt nun eine kunstvoll gemalte Stadtgeschichte, die eigentlich jeder Dippsler gesehen haben sollte. Sicher werden diese Bilder beim nächsten großen Stadtjubiläum in 25 Jahren um einige neue geschichtliche Abschnitte erweitert werden müssen. Aber dann sehen die Organisatoren des dies-jährigen Umzuges auch schon etwas älter aus.

Werner Irmischer

Fotos: Michael Heyde



## 800-Jahre



## Müllerschule – 6. Teil des Artikels = 5. Fortsetzung

erschienen auf den Seiten 3 bis 5 in „Dippolds Bote“ vom 02. November 2018

### Überleitung zur 5. Fortsetzung

In den bisherigen 6 Teilen wurden die sich seit den Anfangsjahren bis 1978 an der Deutschen Müllerschule Dippoldiswalde und späteren Ingenieurschule für Lebensmittelindustrie erwähnenswerten dort stattgefundenen Ereignisse dargestellt. Der interessierte Leser wird festgestellt haben, dass sich in dieser Zeit vieles an dieser Bildungseinrichtung veränderte. Es begann einst mit der Privatschule, sie wurde dann eine städtische Schule bis dann der Staat die Ausbildungsstätte übernahm. In all den Jahren entwickelte sich diese kontinuierlich. Durch die politischen Ereignisse nach Ende des 2. Weltkrieges, die Teilung Deutschlands und der Gründung einer Deutschen Müllerschule in Braunschweig, musste die Deutsche Müllerschule Dippoldiswalde in Fachschule für Mülerei umbenannt werden. Wegen der abnehmenden Anzahl von Bewerbern aus der Mühlenwirtschaft wurde letztlich die Ingenieurschule für Lebensmittelindustrie gegründet.

### 1987

- Das Haus 10 ist am 22. Januar rohbaufertig. Im März wird die Arbeit für die „Hausverkleidung“ (Außenfassade) am Gebäude abgeschlossen und mit dem Innenausbau begonnen.
- In der „Sächsischen Zeitung“ vom 3. sowie 7./8. November wird in Artikeln daran erinnert, dass die Bildungseinrichtung seit 100 Jahren in Dippoldiswalde ihr zu Hause hat.
- Zur Eröffnung des Studienjahres 1987 / 88 werden 140 junge Leute, davon 37 männliche und 103 weibliche Studierende immatrikuliert.
- An der Zentralen Leistungsschau der Hoch- und Fachschulen und der Zentralen Messe der Meister von Morgen beteiligt sich die Dippser Ingenieurschule mit je 4 Exponaten. Das Exponat „Akkutester für Starterbatterien“ wurde vom Minister für die bezirksgeleitete und Lebensmittelindustrie mit „Medaille für hervorragenden Leistungen in der MMM-Bewegung“ ausgezeichnet.

### 1988

- Mit Beginn des ab Februar laufenden Komplexpraktikums für Studenten des 3. Studienjahres werden verschiedene Aufgaben von Betrieben der Lebensmittelindustrie und des Maschinenbaus an 15 Studierende übertragen. Erwähnenswert ist hierbei die Zusammenarbeit mit den Industriepartnern wie dem volkseigenen Kombinat NAGEMA, VEB Forschung und Rationalisierung Leipzig, VEB Maschinen- und Anlagenbau Nossen, sowie dem VEB Back- und Konditoreiwaren (BAKO) Dresden
- Im April ist die IfL Gastgeber und Ausrichter des VIII. DDR - Pokals im Asphalt-kegeln der Studenten. Nach der Begrüßung der Teilnehmer durch den Direktor der ISD eröffnet ein Mitglied des Präsidiums für den Hoch- und Fachschulsport das Turnier.
- Im April werden Tiefbauarbeiten für das Gebäude 11 vorgenommen. Die Errichtung des Werkstattgebäudes erfolgt im Laufe des Jahres 1988.
- Am 30. April helfen 140 Studenten der Ingenieurschule im Tharandter Wald den Forstbetrieb bei der Bergung von Pflanzgut für die Wiederaufforstung der Wälder um Altenberg.
- Am 15. Juli erfolgt ein Wechsel in der Leitung der Schule. Nach Abberufung des bisherigen Direktors, der in der Folge Direktor des Institutes für Getreideverarbeitung in Bergholz-Rehbrücke bei Potsdam wird, wird als neuer Direktor der Ingenieurschule ein langjähriger Fachschullehrer der Ingenieurschule berufen.
- Mitte Juli wird das „3. Semester“ (!), der Studentensommer 1988 wieder ins Grüne verlegt.

An der Initiative „Gesunder Wald“ beteiligen sich im ersten Durchgang 207 Studenten polnischer Hochschulen aus Wroclaw, Jelenia Gora und Legnica und ca. 120 Kommilitonen der Dippser IfL.

Im zweiten Durchgang des Internationalen Studentensommers sind eine ähnliche Anzahl polnischer und deutscher Studenten beteiligt. Eröffnet wird der Arbeitseinsatz zum Gedenken der Opfer des Krieges mit einer Kranzniederlegung im Clemens Holzschuh-Hain.

- Am 2. August wird mit dem Bau eines Schornsteines in Stahlbeton-Skelettbauweise begonnen. Das Richtfest wird nach Fertigstellung am 18. August begangen. Nach Beräumung der Baustelle wird der neue Schornstein am 1. September in Betrieb genommen. Anmerkung zu dem zweiten Schornstein des Heizhauses: Obwohl für das Heizhaus bereits eine in ziegelbauweise errichtete Esse existiert, wurde die Schule auf Grund der Eingaben von Anwohnern und demzufolge aus Umweltschutzgründen mit dem Bau eines höheren Schornsteins

beauftragt. (Beide Schornsteine existierten nur bis Anfang der 1990er Jahre, wobei der Ziegelschornstein mit der Inbetriebnahme der höheren Esse stillgelegt wurde. Der Stahlbeton-Schornstein wurde nach 1990 abgerissen. Der andere, der Ziegelschornstein wurde in seiner Höhe auf ein Minimum reduziert. Grund für diese Maßnahmen war die Umstellung der Heizungsanlage von Rohbraunkohle auf Gas. Er existiert heute noch.

- In der Sächs. Zeitung vom 25. August 1988 wird durch den Beauftragten des Staatlichen Forstwirtschaftsbetriebes Tharandt eine Auswertung des 5. Studentensommers veröffentlicht. Danach wurden bei der Jungbestandspflege auf einer Fläche von 55 Hektar insgesamt 2 800 Festmeter Nutzholz aufbereitet. Außerdem wurden auf 225 Hektar die jungen Kulturen gepflegt und auf 4,5 Hektar Bodenarbeiten verrichtet.
- An der Schule wird eine Liste mit den aktuellen Unterrichtsfächern herausgegeben. Danach gibt es zu dieser Zeit insgesamt 55 verschiedene Fächer, wovon eine nicht geringe Anzahl den verschiedenen Ausbildungsrichtungen, wie z.B. Ingenieur-, Ingenieurökonom- und Pädagogenausbildung zuzuordnen sind.
- Zu der im September stattfindenden Eröffnungsfeier des Studienjahres 1988 / 89 werden 108 Direktstudenten immatrikuliert (Soll war 110). Diese „Planerfüllung kam vor allem durch die Hilfe des Ministeriums“ zustande, welche die Kombinate der Lebensmittelindustrie mit entsprechenden Delegationszahlen beauftragte.

Für die neuen Studenten der Back- und Süßwarenklasse beginnt das Studium nach Absolvierung der obligatorischen Vorbereitungswoche mit einem 14-tägigen Einsatz in der Schokoladenfabrik „Bergland“ Niederoderwitz erst am 11. September. Für die Studenten des 2. und 3. Studienjahres, die vor den Ferien 6 Wochen am Studentensommer teilnahmen ging es mit dem Studium am 12. September los.

- Im Oktober wird der Bau 10 eingeweiht, mit dem sich nunmehr mit dem in diesem Haus integrierten Bereich der Rechentechnik (EDV) an „zentraler Stelle die Aus- und Weiterbildung auf dem Gebiet der Informatik konzentriert“
- Am 11. November erfolgt die Aufstellung der Richtkrone am Bau 11, d.h. auf dem Gebäude für die Werkstätten der IfL.
- Um den 15. Dezember wird mit der Rekonstruktion des Hauses 13 begonnen. Es handelt sich hierbei um die zur Anfangszeit der Müllerschule 1888 errichtete „Maschinenhalle“. Die Bautätigkeit an diesem Gebäude wird im Frühjahr 1989 abgeschlossen.
- Kurz vor dem „Tag des Gesundheitswesens“, Mitte Dezember, wird die im Keller des Wohnheimes ( Haus IV ) eingerichtete Sauna ihrer Bestimmung übergeben.
- Bei der Einweihung der Einrichtung nahmen auch Gäste der Stadt und des Kreises teil. Kein Zufall, denn dieser Bereich wird in der Folgezeit auch dem Territorium zur Verfügung stehen. Vorerst konnte die Sauna allerdings nur von Patienten der Sporttherapie der Kreispoliklinik genutzt werden.

Die Idee für die Einrichtung einer Sauna war der Investabteilung bereits 1984 gekommen. Doch es brauchte seine Zeit, das Vorhaben zu realisieren. Der Investbauleiter der Ingenieurschule verwies deshalb bei der Einweihung auch auf die weitere Ausstattung des Gesundheitsbereiches. So gehör(t)en zur Sauna mit ihren 12 bis 15 Plätzen, eine Reinigungsdusche, eine Kaldusche, ein Ruheraum sowie ein für die Sauna gedachtes kleines Hallenbecken. Außerdem sind in dem Bereich ein Massageraum mit einem speziellen Arbeitsplatz für einen behinderten Mitarbeiter



## 800-Jahre



(Masseur) und ein Raum für physiotherapeutische Behandlungen integriert worden.

## 1989

- In den Monaten Jan./ Febr. erfolgt im Bau 11 (Werkstätten) der Innenausbau, der sich dann allerdings wegen mehrmaliger Unterbrechungen bis Dezember hinzieht.
- Die Rekonstruktion des Hauses 13, der einstigen Maschinenhalle der Deutschen Müller-schule, ist mit der Veränderung der baulichen Innenausgestaltung, der Errichtung eines Erweiterungsbaus (= Anbau eines Lagers) und der Schaffung einer Rampe vollzogen.

Es folgt danach, wegen der speziellen Nutzung des Gebäudes als Verkaufsstelle der HO die Gestaltung des Innenausbaus, die noch bis September dauert.

Am 6. März hält Dipl.Ing. Zschibella, Chefkonstrukteur im VEB Mafa Heidenau und Absolvent des Jahrganges 1951/52 der Deutschen Müllerschule einen Vortrag zum Thema „Stand und Entwicklung des Maschinenbaues“.

- Am Haus 3, der ehemaligen Mühle, wird ab April ein Treppenhaus angebaut und der bisherige Treppenaufgang zu den Etagen beseitigt. Durch die auf den 5 Etagen gewonnenen Flächen werden die bisherigen Korridore vergrößert.

Der Bau dauert bis Juni 1990 und ist die letzte Baumaßnahme an der Ingenieurschule und damit auch eine der letzten Aktionen der Investitionsabteilung.

Anfang Mai begehen die Schulangehörigen die Studententage 1989 die traditionell mit einer Leistungsschau beginnen. Spitzenexponat dieses Jahrganges ist eine Arbeit des Studentischen Rationalisierungs- und Konstruktionsbüros (SRKB) mit der Bezeichnung „Mikrorechnereinsatz in einer Brauerei“. Der volkswirtschaftliche Nutzen dieser wissenschaftlichen Arbeit wird mit 1,3. Mill. Mark beziffert.

- Im Juli / August 1989 wird anlässlich des „3. Semesters „an der IfL das 6. „Internationale Studentenlager der deutsch - polnischen Freundschaft“ durchgeführt. (was zu dieser Zeit noch keiner wusste, es sollte das letzte Studentenlager gewesen sein). Neben den Arbeiten im Wald tragen auch diesmal sportliche und kulturelle Veranstaltungen zum guten Gelingen der gemeinsamen Wochen bei.
- Am 29. August 1989, zu einer Zeit, die von Ungewissheit und vielen Zweifeln geprägt ist, hält Staatssekretär Prof. B. vor den Schulangehörigen einen „Vortrag über die internationale Bedeutung der DDR“. Bei dieser Betrachtung wird die aktuelle politische Situation wenig berücksichtigt. Es wird lediglich festgestellt, dass der Vergleich der Wirtschaft der DDR mit jener der BRD mit 30: 70 negativ für die DDR ausfällt (und deshalb alles unter- unternommen werden muss diese Diskrepanz abzubauen bzw. zu beseitigen).
- Am gleichen Tag finden noch zwei weitere Vorträge statt. Ein Vortrag behandelt die „aktuellen Probleme zwischen der BRD und der DDR“, während sich der andere Vortrag mit der Ökonomie der DDR und die der anderen sozialistischen Länder“ befasst.
- Am 1. September wird das Studienjahr 1989/1990 eröffnet.

128 Direktstudenten beginnen an diesem Tag ihr Ingenieur- bzw. Ingenieurökonomie-studium. Diese Studenten beenden 1992 ihre Ausbildung, zu einer Zeit, als es die DDR nicht mehr gab.

Trotz der politischen Unruhe und der seit Wochen schwelenden Ungewissheit über die Zukunft ist der „40. Jahrestag der DDR“ für die Schulleitung Anlass für den 5. Oktober in der HO-Gaststätte „Freundschaft“ eine entsprechende Festlichkeit für die Beschäftigten der Ingenieurschule zu organisieren und durchzuführen.

Das mittlerweile rekonstruierte Haus 13 wird am 6. Oktober an die Handelsorganisation (HO) zur Nutzung übergeben. Mit der Überlassung zieht die bisher im Haus I untergebrachte Verkaufsstelle um. Damit verbessern sich nicht nur für die Verkäuferinnen die Arbeits- und Lebensbedingungen, auch für die Schulangehörigen, Belegschaft und Studierende, verändert sich die Einkaufssituation positiv.

- Am 26. Oktober wird in der Mensa der Schule die 1. Dialogveranstaltung mit der Belegschaft durchgeführt. Es ist ein Versuch „offen und ohne Scheu“ über bestehende Probleme zu sprechen.

- Im November wird die Belegschaft aufgefordert sich in einer Abstimmung zu folgender Angelegenheit zu entscheiden:

1. Abberufung des Direktors von seiner Funktion
2. Neubesetzung der Direktorenstelle

In dem geheim und schriftlich durchgeführten Belegschaftsentscheid wird dem Direktor von 70 % der an der Abstimmung teilnehmenden Mitarbeiter das Vertrauen ausgesprochen.

Von Studenten wird am 25. November in einem öffentlichen Aufruf die Gründung eines unabhängigen Studentenrates an der Ingenieurschule gefordert.

In diesem Zusammenhang gab es in den Folgetagen zu diesem Problem einige Turbulenzen. Das Vorhaben für einen entsprechenden Studentenrat konnte sich dann allerdings nicht durchsetzen, so dass zu dieser Zeit die Grundorganisationsleitung der FDJ (GOL) weiter bestand.

- Im Trubel der Zeit wird die Ingenieurschule für Lebensmittelindustrie am 11. Dezember dem Ministerium für Landwirtschaft unterstellt.
- In einer Gewerkschaftsversammlung werden Probleme der Leitungstätigkeit und der weiteren Entwicklung der Schule diskutiert. In diesem Zusammenhang ging es auch um die Errichtung des in der Planung befindlichen Baues 14.
- Am 20. Dezember wird die am 11.12.89 erfolgte Zuordnung der Schule zum Landwirtschaftsministerium korrigiert.

Die Ingenieurschule wurde daraufhin dem Ministerium der Leichtindustrie unterstellt.

Am gleichen Tag, dem 20. Dezember erfolgt an der IfL ein Aufruf zur Bildung eines Fachschulrates. Die Fachschullehrer werden aufgefordert dazu bis zum 15. Januar 1990 Vorschläge einzureichen.

## 1990

- Das Haus 11, das Werkstattgebäude ist fertig gestellt und in Nutzung genommen
- Trotz der völlig neuen Situation verkündet der Bauausschuss, dass für den in der Planung stehenden Bau 14 alle Genehmigungen vorhanden sind. Der Rat des Kreises hat die Errichtung des Gebäudes befürwortet, nachdem der Rat des Bezirkes auf Grund einer Eingabe die Nachweisführung über die Notwendigkeit angefordert und erhalten hatte.

Am 11. Januar findet eine Zusammenkunft aller Fachschullehrer statt, bei der über die Aufgaben des neuen Fachschulrates und Zusammensetzung des Gremiums beraten wird.

- Vom 18. bis 22. Januar 1990 erfolgt an der IfL eine erneute Urabstimmung für einen unabhängigen Studentenrat
- Bei der am 2. Februar im Hörsaal des Hauses V (Mensagebäude) durchgeführten Fachschullehrerkonferenz legt der Direktor im Namen der Schulleitung die künftigen Vorhaben und die vorgesehene Perspektive der Schule dar. Dabei werden folgende Vorstellungen zum Ausdruck gebracht:

1. Gründung oder Beitritt zu einer Fachhochschule
2. Reduzierung der Ausbildungsrichtungen
3. Wahrung der Flexibilität
4. Erhaltung und Ausbau der materiell-technischen Basis
5. Kommerzielle Nutzung der vorhandenen Ressourcen
6. Veränderung der Leitung und der Struktur der Schule

In diesem Zusammenhang sollten Kontakte zu verschiedenen Schulen, vorrangig mit dem Profil der Lebensmittel- und Nahrungsgütererzeugung, in der BRD hergestellt und um Unterstützung bei der Einordnung in das Schulsystem der BRD geworben werden. Verschiedene Fachschullehrer der Ingenieurschule bereisen daraufhin, einzeln oder in Gruppen, die BRD und besuchen entsprechende Schulen u.a. in Berlin, Detmold und München. Das „Unternehmen“ erfuhr wenig Resonanz, da die IfL wohl mehr als Konkurrenz, denn als hilfsbedürftig und unterstützungswürdig angesehen wurde.

- Die Zeit des Umbruchs führte zu Aktivitäten, die alle den Erhalt der Schule zum Inhalt bzw. zum Ziel hatten. In der Fachschullehrerkonferenz



## 800-Jahre



renz vom 9. März 1990 werden alle Mitarbeiter darüber informiert, dass in den letzten Wochen Kontaktaufnahmen mit „BRD - Schulen“ erfolgten. Es wird eingeschätzt, dass das Ministerium dem Drang nach dem Status einer Ingenieurhochschule dass die Bereiche Mensa, Reinigung, Werkstatt, Wohnheim künftig keine Bedeutung mehr haben werden, dass die Schuleinrichtungen Kinderkrippe, Sauna, Arzt- und Zahnarztpraxen, einer Vermarktung zugeführt werden müssen

- In der Folgezeit erhitzen weitere Diskussionsrunden in Lehrerkonferenzen, Abteilungs- und Fachgruppenberatungen, aber auch in den anderen Bereichen der Schule, wie Verwaltung, Werkstätten, Küche, Reinigung, die Gemüter. Alle diese Aussprachen sind durch eine gewisse Hilflosigkeit, Zukunftsangst und durch ernste Auseinandersetzungen geprägt.
- Neue Überlegungen, Gedanken und Vorstellungen sind ein weiterer Versuch, die Existenz der Schule zu sichern. Vom Direktor der Schule werden in einer Belegschaftsversammlung am 20. März einige Möglichkeiten aufgezeigt, um diesbezügliche Fragen zu klären. Er bezieht sich dabei auf das Ergebnis der am 18. März erfolgten Wahl für die Volkskammer und mit deren zu erwartenden Auswirkung auf die weitere gesellschaftliche Entwicklung, die eine schnelle Angleichung an die BRD erwarten lässt. Er stellt dabei fest, dass wegen der fehlenden Berechtigung der Ausbildung von Ingenieuren der Status der Ingenieurschule nicht nur gefährdet, sondern künftig nicht mehr gegeben ist. Auf Grund dieser Erkenntnis gäbe es aktuell deshalb nur eine Alternative für die Ingenieurschule. Da sie als Fachhochschule allein nicht in Frage kommt, ist ein Verbund von Fach- und Ingenieurschulen zu schaffen, in dem die IfL zu integrieren ist.
- In den folgenden Monaten laufen an der ISD viele Aktivitäten zur Rettung der Schule. Vieles wird dazu unternommen, ohne das sichtbare, dem Anliegen dienende Ergebnisse erreicht werden.
- Um diese Zeit werden die meisten der mit den Betrieben abgeschlossenen Verträge der Direktstudenten des 3. Studienjahres (1987 immatrikuliert), die sich quasi in der Abschlussphase ihres Ingenieurstudiums befinden, gekündigt. Betroffenen wird geraten „dort zu arbeiten wo sie Arbeit finden“.
- Das Bemühen, die Schule zu erhalten führt zu Vorstellungen, die Meisterausbildung im Hause zu installieren. Es wird deshalb Kontakt zu Handwerks-Innungen aufgenommen. In diesem Zusammenhang kommt es am 7. Mai an der Schule zu einer Zusammenkunft mit Vertretern der Innungen des Bäcker- und Konditorenhandwerks und einige Tag später mit Fachleuten aus der Brauwirtschaft. Die Vorstellungen der Schulleitung werden in beiden Fällen von den Gästen wegen eigener diesbezüglicher Vorhaben nicht geteilt, so dass es zu keiner einvernehmlichen Lösung kam.
- Am 17. Mai 1990 findet im Beratungsraum des Hauses V einen Zusammenkunft der Basisgruppe des Fachschullehrerverbandes statt.
- An der Schule wird am 18./19. Mai 1990 ein zweitägiges Seminar in Zusammenarbeit mit der Technischen Fachhochschule Berlin und dem Bund Deutscher Lebensmitteltechnologien zu Thema „Qualitätssicherung“ veranstaltet.
- In einer am 28. Mai in der Mensa durchgeführten Belegschaftsversammlung bildet die Frage „Wie geht es mit der Ingenieurschule weiter?“ den Schwerpunkt der Zusammenkunft. Mit der Behandlung dieses Themas sollen die bei den Beschäftigten bestehenden Irrationen, Ängste und pessimistische Tendenzen beseitigt werden.

Inhalt der Darlegungen zu den Zielen sind:

- o Die Ausbildung wird für alle Bereiche offen gehalten
- o Die Ausbildung wird / muss auf der Grundlage von Bedarfslücken gestaltet werden
- o Als Beispiel derartiger „Lücken“ (sprich „Marktlücken“) werden genannt:
  - Handwerksmeisterausbildung
  - Ausbildung von Technikern für Prozessgestaltung

All diese Bemühungen um den Erhalt der Bildungseinrichtung hatten zu dieser Wendezeit keinen Erfolg.

- Am 3. Juli 1990 erklärt die Ingenieurschule, dass sie zahlungsunfähig ist.

- Wegen der Zahlungsunfähigkeit erfolgt der sofortige Abzug aller im Hause tätigen Fremdfirmen. Damit wurden die Vorstellungen bezüglich der geplanten Errichtung des Gebäudes Haus 14 hinfällig. Durch diese neue Situation wird die seit Jahren erfolgreich arbeitende Investabteilung nicht mehr benötigt und beendet nach den noch erforderlichen Abschlussarbeiten ihre Tätigkeit.
- Im gleichen Monat werden die ersten blauen Briefe an Mitarbeiter der Ingenieurschule übergeben und damit die bis dahin nicht gekannten Entlassungen vorbereitet bzw. eingeleitet. Der Direktor der Ingenieurschule begrüßt am 6. Juli 1990 an der Schule Mitglieder des Müllerschulvereins „Glück zu“, der Deutschen Müllerschule Braunschweig. Es kommt damit erstmalig am Ursprungsort der Deutschen Müllerschule zu einem Treffen zwischen Vertretern des Verbandes „Glück zu“ und Absolventen der Fachrichtung Müllerei der ehemaligen Fachschule für Müllerei bzw. der Ingenieurschule für Lebensmittelindustrie Dippoldiswalde.
- Bei dieser Zusammenkunft werden nach Diskussionen in einem in der Mensa stattfindenden Forum Formalitäten festgelegt und der Beschluss gefasst, den interessierten Absolventen der einstigen „Fachrichtung Müllerei“ der Dippser Schule den Beitritt in den Verband „Glück zu“ zu ermöglichen.

Auf Antrag eines Braunschweiger Gastes wird das historische Treffen offiziell als das Dippser Vereinstreffen 1990 benannt.

Mit dieser Bezeichnung ging es nunmehr in die Annalen des „Glück zu - Verbandes“ ein. Entsprechende Bezirksgruppen werden in der Folgezeit gegründet und deren Vorstände demokratisch gewählt. Bis zur Verwirklichung dieser Maßnahmen wurden die Interessen von 4 ehemaligen Dippser Müllerschülern wahrgenommen.

- Im Juli 1990 wird die Matrikel D /1987 in einer Feierstunde exmatrikuliert und zum Teil in eine ungewisse berufliche Zukunft entlassen.
- In Braunschweig gab es Überlegungen die Deutsche Müllerschule zu verlegen. Neben einigen anderen Orten gab es auch die Vorstellung, die Schule wieder an ihren ursprünglichen Standort Dippoldiswalde zu bringen. Entsprechende Beratungen und Gespräche mit verschiedenen staatlichen Stellen wurden dazu geführt. Offensichtlich gab es von den hiesigen zuständigen Verantwortlichen wenig oder kein Interesse, so dass es in dieser Beziehung zu keinem Ergebnis kam.
- Einige Fachschullehrer gründen eine „Bildungsförderungsgemeinschaft der Ingenieurschule Dippoldiswalde e. V.“, die beim Amtsgericht unter VR 151 DW eingetragen wird.
- Am 22. Juli 1990 beschließt die Volkskammer der DDR in Berlin Gesetze, die für viele Menschen und so auch für die Mitarbeiter der Ingenieurschule bisher nicht bekannte Konsequenzen zur Folge haben. Bei den Gesetzen handelt es sich u.a. um
  1. das Ländereinführungsgesetz, das die Voraussetzungen für den Beitritt der DDR zur Bundesrepublik Deutschland schuf
  2. das Gesetz zur sinngemäßen Anwendung des Bundespersonalvertretungsgesetzes. Mit diesem Gesetz wurden die Voraussetzungen für die ersten Personalratswahlen geschaffen.
- Am 5. August 1990 gibt die Gewerkschaft Erziehung und Wissenschaft ein erstes Informationsblatt zu vorgesehenen Personalratswahlen an Hoch- und Fachschulen sowie Forschungseinrichtungen der DDR heraus.
- Anfang September werden an der Ingenieurschule die letzten Ingenieurstudenten immatrikuliert. (Ihr Studium endet im Juli 1993, als es die Ingenieurschule de facto schon nicht mehr gab).
- An der Schule wird am 26. September 1990 zur Vorbereitung, Organisation und Durchführung der ersten Personalratswahl eine Wahlkommission gewählt.
- In der Zeit vom 6. bis 8. November 1990 wird nach Abarbeitung der vorbereitenden Maßnahmen die erste Personalratswahl der Mitarbeiter der Ingenieurschule durchgeführt. Die Ingenieurschule hatte zu dieser Zeit über 121 Beschäftigte. Davon 55 Fachschullehrer/-innen (41 männl. / 14 weibl.), 17 Assistenten/-innen (6 männl. / 11 weibl.) In der Verwaltung und dieser zugeordnet waren 27 Beschäftigte (6 / 21). Desweiteren waren in der Küche / Mensa mind. 6 Mitarbeiter tätig.

Bei den restlichen Bereichen handelte es sich um die Werkstatt (Handwerker) u. Heizung, das Reinigungspersonal, die Hausmeister



## 800-Jahre

Diese Angaben zu den Beschäftigtenzahlen verdeutlichen die Bedeutung hinsichtlich der Arbeitsplatzsituation zur damaligen Zeit.

Die an der Schule, wegen verschiedener anstehender Umstände herrschende angespannte Situation wird in den kommenden Wochen und Monaten durch sich abzeichnende politische Machtkämpfe, ausgelöst von sich im Hinter- und Untergrund vollziehende unseriöse Aktivitäten einiger Schulangehöriger, weiter belastet, so dass es in der Folge zu Zuständen kommt, die das schulische Klima extrem beeinträchtigen.

- Am 31. Dezember 1990 endet für die ersten Mitarbeiter das mit der Ingenieurschule bestehende Arbeitsverhältnis. Es sind dies Mitarbeiter, die sich zu dieser im 60. Lebensjahr befanden.

## 1991

Dieses Jahr und die folgenden Jahre sind geprägt von einer Reihe von Vorkommnissen, die letztlich zum Ende der traditionsreichen Dippoldswalder Bildungseinrichtung führten.

- Mit Schreiben vom 3. bzw. 7. Juni 1991 werden die 1989 immatrikulierten Fernstudenten darüber informiert, dass sich „aus studienorganisatorischen Gründen“ die Beendigung des Studiums zum 31. Januar 1992 erforderliche macht.
- Zum 23. Juni ladet die Leitung der Ingenieurschule für Lebensmittelindustrie Dippoldswalde zu einem „an der staatlichen IFL stattfindenden Seminar zur Bäckereitechnologie für Handwerk und Industrie“ ein. Veranstalter ist, in Zusammenarbeit mit mehreren Firmen und Unternehmen die Bildungsförderungsgemeinschaft. Der Themenkreis des Seminars mit Backversuchen beinhaltet universelle Knet- und Mischtechnik, Einsatz von Backmitteln, Mechanisierung bei der Herstellung von Roggenbrot, Weißgebäck und feinen Backwaren
- In der Sächsischen Zeitung vom 05.08. 1991 wird darüber berichtet, dass erste Entscheidungen darüber gefallen sind, was künftig aus Sachsens Fach- und Ingenieurschulen werden soll. So erklärt der zuständige Referatsleiter des Sächsischen Wissenschafts- und Kunstministeriums, Dr. J. Rosenkranz, „in Sachsen wird keine einzige Fach- oder Ingenieurschule zugemacht“.

Verwiesen wird auf die ab Januar 1992 beginnende Ausbildung von Technikern und Betriebswirten. Genannt wird in diesem Zusammenhang auch die Ingenieurschule für Lebensmittelindustrie Dippoldswalde.

- Am späten Nachmittag des 13. September, einem Freitag, geht bei der Schule ein Anruf vom Staatsministerium für Wissenschaft ein, der eigenartigerweise von einem bisherigen Abteilungsleiter entgegen genommen wird. Inhalt des Telefonats ist die Information, dass der Direktor der ISD abberufen und der das Telefonat entgegen genommene bisherige Mitarbeiter zum Direktor berufen ist. Über das, was danach folgte (Versiegelung des Direktorenzimmers) wird die Belegschaft in der folgenden Woche informiert.
- Am folgenden Wochenende (Sa/So, 14. u. 15. September) findet ein Klassentreffen ehemaliger Müllerschüler des Jahrgangs 1941 statt, bei dem sich der neue Direktor als Leiter der Ingenieurschule vorstellt.
- Als der (bisherige) Direktor der Schule am Montagmorgen ( 16. September) sein Büro aufsuchen will wird ihm der Zutritt verwehrt und er dabei über die neue Situation informiert
- Die am 13. Sept. telefonisch avisierte Abberufung des bisherigen Direktors wird an diesem 16. September durch ein Schreiben des Ministeriums amtlich belegt.
- In einer darauf folgenden kurzfristig einberufenen Belegschaftsversammlung werden die Mitarbeiter über die Abberufung des Direktors informiert. Diese Mitteilung löste bei der Mehrzahl der Anwesenden Befremden und entsprechende Diskussionen über diese Form der Negierung des Willens der meisten Beschäftigten aus. Sicher wäre zu dieser Zusammenkunft die Verwunderung noch größer gewesen hätte man über die Berufung des neuen Direktors etwas erfahren. Über diesen Fakt erfährt die Belegschaft allerdings bei dieser Kurzversammlung noch nichts.
- Am Abend dieses 16. September werden dann auch die Studenten über die Abberufung des bisherigen Direktors informiert.
- Erst am folgenden Vormittag (17. Sept.) werden die Mitarbeiter und die Studentenschaft über die Person des neuen Direktors in Kenntnis gesetzt.
- Am Abend dieses 17. Sept. wird der Vorsitzende des Studentenrates im Internat durch zwei Schulangehörige wegen seines Engagements verbal bedroht und genötigt.

- Aus Protest gegen die Machenschaften einiger Personen, die damit gegen den Willen der Mehrheit der Angehörigen der Schule diese Situation schufen, boykottieren die Studenten am gleichen Tag den Unterricht.



Mit einem großen Transparent an der Fassade des Ingenieurschulgebäudes Haus I mit dem Text Wir streiken machen die Studenten ihren Unwillen gegen die herrschende Situation öffentlich.

Der Streik wird am Morgen des Mittwoch, d. 18. September, also schon am folgenden Tag abgebrochen bzw. abgesetzt. Die Studenten, vertreten durch den Studentenrat, beschließen, den Unterricht ab 9.15 Uhr wieder aufzunehmen. Als Grund für diese Entscheidung wird das am Vorabend erfolgte undemokratische Einwirken durch die „Vertreter Schulleitung“, an den Studentenratsvorsitzenden angegeben. Die Sächsische Zeitung veröffentlicht dazu einen Artikel unter dem Titel Dippser Studenten im Streik

Am Nachmittag des 18. Sept. finden an der Schule wieder Versammlungen der Belegschaft und der Studenten statt, bei denen der Vorfall vom Vorabend offiziell bekannt gegeben wird. Diese Information wird von den Versammlungsteilnehmern mit Unwillen zur Kenntnis genommen und löst erneut Widerstand aus.

- Im Ergebnis der Versammlung der Studierenden setzen die Studenten ihren Schulstreik mit einem weiteren Unterrichtsboykott fort. Sie protestieren damit nicht nur gegen die erfolgten Machenschaften. Fachschullehrer, die auf der Seite der für die Gerechtigkeit eintretenden Studenten stehen, wenden sich mit einem Appell an die Studierenden, im Interesse ihres Studiums, den Streik zu beenden. Diese Aufforderung wird unter Berücksichtigung einiger Bedingungen akzeptiert. Diese wurden in der Folge zwar erfüllt, ohne allerdings mit den erwarteten Resultaten.
- In der Sächsischen Zeitung vom 19. September erscheint eine Veröffentlichung über die zur Zeit herrschenden Zustände an der Ingenieurschule. In dem Artikel erkundigt sich die SZ im Wissenschaftsministerium nach den Gründen der entstandenen Situation. Vom Pressesprecher wird eine Erklärung abgegeben. Im Ergebnis dieser Auskunft heißt es Direktorposten wird ausgeschrieben
- In einem Kommentar der Sächsischen Zeitung vom 20. Sept. 1991 wird als Ergebnis dieser Recherche mit der Titelüberschrift Vertrauen ist weg die entsprechende Schlussfolgerung gezogen.
- Am Montag, den 30. September 1991 werden die Schulangehörigen zu einer kurzfristig anberaumten Versammlung eingeladen. In der überfüllten Mensa knüpfen Mitarbeiter und Studenten die Hoffnung, dass wieder Ruhe und Normalität an der Schule einkehrt. Die im Präsidium Platz genommenen Personen unterstreichen die Bedeutung dieser Veranstaltung, so dass die Erwartungen bei den Mitarbeitern und den Studenten entsprechend groß sind. Bei den Personen handelt es sich um

Staatssekretär Noack	vom Kultusministerium
Dr. Rosenkranz	Vertreter des Ministeriums f. Wissenschaft
Herr Greif	Landrat des Kreises Dippoldswalde
Frau Hubrig	Landtagsabgeordnete

Während die beiden zuletzt Genannten mit der Schule bis zu diesem Zeitpunkt nur wenig bzw. keine Beziehungen hatten, gab es bei den ersten gewisse Verbindungen. Im Fall des Dr. Rosenkranz mit dem neu berufenen Direktor sogar eine enge Vertrautheit. In der Versammlung geben die Vertreter der Ministerien eine Stellungnahme zur Entscheidung zur Abberufung des Direktors mit fadenscheinigen Begründungen ab, wie

„aus allen Ecken gibt es Hinweise über unverantwortliche Zustände und bestehender Missmut an der Ingenieurschule“

„an der Ing.-schule herrscht viel Unruhe“

„Informationen zu der Lage und den herrschenden Bedingungen an der Schule zwangen zu Entscheidungen“

„jede Neuerung erfolgt nun mal mit Schmerzen“

Die dargebrachten Meinungen und Argumente der „Offiziellen“ ließen die Ursachen völlig außer Acht. Da diese erst durch die fragwürdigen Begebenheiten entstanden, waren die Begründungen für das Gros der Versammlungsteilnehmer unakzeptabel. Das Ergebnis war deshalb für die Mitarbeiter und Studenten mehr als enttäu-



## 800-Jahre



schend, hatte sich doch weder etwas geändert noch war erkennbar, dass die Vertreter der Ministerien die Unhaltbarkeit ihrer Entscheidung, die auf der Grundlage unwahrer Informationen und höchst undemokratisch zustande kam, einsahen.

- Im September 1991 zieht in Gebäuden der bisherigen und noch bestehenden Ingenieurschule für Lebensmittelindustrie die Berufsschule Metalltechnik ein. In dieser Schule werden Klempner, Installateure, Heizungs- und Lüftungsbauer ausgebildet.
- Am 7. November werden die Beschäftigten der IFL vom neuen Direktor in einer Belegschaftsversammlung über die „künftige Entwicklung der Schule“ informiert. Folgende Fakten werden dazu dargelegt.
  - o „Die Ingenieurschule wird ab 1. Januar 1992 (wahrscheinlich) dem Kultusministerium unterstellt“
  - o „Zur Zeit stellt sich die Situation so dar, dass „uns“ das Ministerium für Wissenschaft nicht mehr und das Kultusministerium uns noch nicht will“
  - o „Nach den Vorstellungen des Landratsamtes soll die Ingenieurschule das Berufsbildungszentrum des Kreises werden“
  - o „Innerhalb dieses Bereiches wird die jetzige Ingenieurschule weiter bestehen“

Am 14./15. Dezember 1991 veröffentlicht das Sächsische Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst in der Sächsischen Zeitung eine Ausschreibung. Mit dieser Ausschreibung wird ein/e Direktor/in für die Ingenieurschule für Lebensmittelindustrie gesucht.

- Laut Dippoldiswalder Zeitung in der SZ vom 20.12.1991 plant das Landratsamt die ISD als künftiges Objekt eines Berufsbildungszentrums. Landrat berichtet dazu den Abgeordneten des Kreistages, dass die Erste Deutsche Müller-schule mit ähnlichem Profil wie die jetzige Fachschule weitergeführt werden soll, ergänzt durch Fachabteilungen für Ernährung und Hauswirtschaft, in den Bäcker, Konditoren, Köche und Restaurantfachleute ausgebildet werden können. (Zu dieser Zeit befindet sich das Schul-objekt allerdings noch nicht in der Schulträgerschaft des Landkreises).
- Nach vorher erfolgter Kündigung endet am 31.12.1991 das Arbeitsverhältnis der über 60-jährigen Fachschullehrer, da diese, wie es in der Begründung heißt, sozial abgesichert sind. Die Entlassenen erhalten bis zum Erreichen des Rentenalters ein „Altersübergangsgeld“.

## 1992

- Am 31. Januar wird das Studium der Fernstudenten der Matrikel 1989 vorzeitig beendet. Über diese Maßnahme wurden die Betroffenen bereits mit Schreiben vom 3. bzw. 7. Juni 1991 in Kenntnis gesetzt
- Im Februar 1992 gibt es auf Grund kommunaler Schulprobleme von der Stadt Interesse an der Ingenieurschule. Diesem Anliegen konnte nicht entsprochen werden, da die Bildungseinrichtung in der Konzeption für das Berufliche Schulzentrum und damit in der Schulentwicklungsplanung berücksichtigt ist.

- Nachdem zu dieser Zeit die Regularien bekannt geworden sind, nach denen unter einer Reihe bestimmter Bedingungen die Abschlüsse ostdeutscher Ingenieurschulen bundesweit anerkannt werden, gehen bei der ISD schon in den ersten Monaten hunderte diesbezüglicher Anfragen von Absolventen, den ehemaligen Studenten ein.
  - Das Gerangel um die Bausubstanz der ISD geht weiter. Inzwischen (Februar 1992) gehen die Vorstellungen dahin, die Gebäude für die Berufsschule und für den Schulunterricht in Dippoldiswalde zu nutzen.
  - Der Kreistag Dippoldiswalde nimmt in seiner Tagung am 30. Juni 1992 Informationen zur beruflichen Ausbildung zur Kenntnis. Danach hat das Land entschieden, den beruflichen Bildungsgang auf der Grundlage der langfristig beständigen Kreiskonzeption in das Berufliche Schulzentrum Dippoldiswalde zusammenzuführen und hier die Stammschule unterzubringen.
  - Am 20. August 1992 wird das Berufliche Schulzentrum (BSZ) Dippoldiswalde in der Ingenieurschule Dippoldiswalde eröffnet.
  - An der ISD befinden sich im September 1992 die 49 letzten Ingenieurstudenten. Dieser Jahrgang wird am 30. Juni 1993 abgeschlossen bzw. entlassen. Neben diesen Studenten sind noch 14 Techniker des 2. Ausbildungsjahres sowie 56 Schüler, die mit der Techniker Ausbildung begannen, an der Schule. Bescheidene Zahlen im Vergleich zu den Studentenzahlen vor der Wende. Diese Entwicklung verursacht bei dem noch an der Schule Beschäftigten verständliche Zukunftsängste.
  - Im Oktober bestätigt sich die Unruhe über anstehende Entlassungen, denn allen verbliebenen Mitarbeitern der Ingenieurschule wird zu 31.12.1992 gekündigt.
  - Wie der Pressesprecher des Ministeriums Wissenschaft und Kunst äußert, wird mit dieser Maßnahme die Ingenieurschule zum Jahresende aufgelöst, in der Struktur als Fachschule allerdings wieder begründet. Diese „Neugründung“ erfordert die Kündigung des Personals. Den Mitarbeitern ist es deshalb möglich, sich erneute für eine / ihre Stelle zu erwerben. (Anmerkung: Trotz Bewerbungen erhielten letztlich nur wenige die Chance der Wiedereinstellung)
- Im Dezember 1992 verliert die Ingenieurschule (für die Lebensmittelindustrie) in Dippoldiswalde ihren Status. Die Bausubstanz der traditionsreichen Ausbildungsstätte geht an das Landratsamt über. Die verbliebene Fachschulausbildung wird in das Berufliche Schulzentrum integriert.
- Damit endet am 31. Dezember 1992 die Geschichte der historischen Bildungseinrichtung, die seit dem Jahre 1887 als Deutsche Müllerschule Dippoldiswalde hier in unserer Stadt ihren Sitz hatte. Sie war es, die Dippolds in bestimmten Berufszweigen national und international bekannt machte. Dies traf letztlich auch für die aus ihr hervorgegangene Ingenieurschule für Lebensmittelindustrie Dippoldiswalde zu.
- Autor: G. Keller

## Anzeigen

*Wenn's draußen stürmt und trübe ist,  
zieht drinnen ein, ein kleines Licht.*

*Wir wünschen unserer werten Kundschaft  
und unseren Geschäftspartnern ein frohes  
und gesegnetes Weihnachtsfest sowie  
ein gesundes und glückliches Jahr 2019.*



**Ihre Kosmetik Annette Menzer & Podologie Dirk Menzer**  
Freiberger Straße 3 | 01744 Dippoldiswalde  
Telefon: 03504 615435 | Telefon: 03504 629576

Freital-Hainsberg – Dippoldiswalde  
– Kurort Kipsdorf

**Ein herzliches Dankeschön  
an unsere Kunden &  
Geschäftspartner verbunden  
mit den besten Wünschen  
für ein frohes Weihnachtsfest  
sowie ein gesundes und  
glückliches Jahr 2019.**

**Verschenken Sie Dampfbahnerlebnisse  
als Gutscheine für Dampfzug- &  
Themenfahrten mit der Weißeritztalbahn.**

SDG · Weißeritztalbahn · Am Bahnhof 1 · 01468 Moritzburg  
Telefon 035207 8929-0 · [www.weisseritztalbahn.com](http://www.weisseritztalbahn.com)

**SDG**





# Danke

für die vielen Glückwünsche, Geschenke und das Ständchen von dem Posaunenchor zu meinem

## 85. Geburtstag

sagt euch allen

**Käte Märker**



**Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.**

Fam. Triller  
Obertorplatz 6a  
Dippoldiswalde

# OBERTOR GRILL

- Imbiss
- Partyservice
- Mittagsmahl

Tel.: 035 04/61 24 23 · [www.obertorgrill.de](http://www.obertorgrill.de)

Anzeige(n)



## ROTHMANNS WALDHOTEL

am Aschergraben ★★★

Teplitzer Str. 36 | 01778 Geising | Tel. 035056/2340-0 | Fax 035056/2340-69

**Urlaub, Wellness, Tagungen und Familienfeiern in den Bergen bei Dresden**

## Yoga in Possendorf

Der Yogakurs beginnt im Januar ab 7.1.2019

Vortrag von Thomas Ritter am 30.1.2019, 19.00 Uhr • Buddhas Goldenes Land des Lächelns

### Yogakurse

**Mo., Die., Do.**

17.30 - 19.00 Uhr u.

19.30 - 21.00 Uhr

**Mo. u. Fr.**

08.30 - 10.00 Uhr

### Yoga für die Mama mit Baby

montags 10.30 - 12.00 Uhr

### Schwangerenyoga

dienstags 16.00 - 17.00 Uhr

freitags 10.30 - 12.00 Uhr

### Kinderyoga

donnerstags 16.00 - 17.00 Uhr

Die Kurse finden in Possendorf, Kastanienallee 2a statt.

Elisabeth Frenkel | **Telefon: 01 52 · 09 05 70 85**  
[www.yoga-lust-freital-dresden.de](http://www.yoga-lust-freital-dresden.de)



KÖRNERMÜHLE

# Erlebnisse

[www.koernermuehle.de](http://www.koernermuehle.de)



Anbetung

Erlebe Gottes Gegenwart

Nicht viel vermag ein Mensch Gott zu bringen.  
Lobpreis schon!

Mit leidenschaftlichen **Liedern und Gebeten** stimmen wir uns auf die Begegnung mit Gott ein. Das Programm gestaltet sich in Verbindung mit dem Kirchenjahr und dem aktuellen Mühlenleben.

Miteinander entwickeln wir z.B. Segnungen, Fasten oder Gebetswanderungen und entdecken so die unterschiedlichsten Wege, Gott zu finden. Wer Ihn kennenlernen möchte, ist hier eingeladen.

**Das individuelle Programm beginnt 9:30 und endet nach einem gemeinsamen Essen gegen 13:45 Uhr.**

- Sa., 19. Januar 2019
- Sa., 25. Mai 2019
- Sa., 21. September 2019
- Sa., 9. November 2019

Für eine bessere Planung melden Sie sich bitte unter [kontakt@koernermuehle.de](mailto:kontakt@koernermuehle.de) an!

da sein ✓ erleben ✓ bewegen ✓

KÖRNERMÜHLE Christliches Leben e.V. · Ammeldorf 59 · Dippoldiswalde · Tel.: 035052 / 29 78 67 · [kontakt@koernermuehle.de](mailto:kontakt@koernermuehle.de)



## Amtliche Bekanntmachungen

### ■ Öffentliche Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Dippoldiswalde liegt nahe der Landeshauptstadt Dresden und bildet das Tor zum Osterzgebirge. In der Stadt mit ihren 18 Ortsteilen leben rund 15.000 Einwohner. Durch vielseitige Familien- und Freizeitangebote, sehr gute regionale und überregionale Verkehrsverbindungen und moderne Wohngebiete hat sich die Stadt Dippoldiswalde zu einem attraktiven und lebenswerten Wohnort entwickelt. Weitere Informationen zur Stadt finden Sie unter [www.dippoldiswalde.de](http://www.dippoldiswalde.de).

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist eine unbefristete Teilzeitstelle mit einer wöchentlichen Arbeitszeit von 30 Stunden als

#### Mitarbeiter im kommunalen Bauhof (m/w/d)

zu besetzen.

Zu den wesentlichen Aufgaben gehören:

- Unterstützung bei der Pflege und Unterhaltung der kommunalen Einrichtungen und deren Außenanlagen
- Anlegen und Pflege der kommunalen Grünflächen und saisonalen Pflanzungen
- Durchführung von Winterdienstleistungen in Dippoldiswalde und den dazugehörigen Ortsteilen
- Mitwirkung bei der Unterhaltung und Pflege des kommunalen Straßen- und Wegenetzes
- Mitarbeit bei allen sonstigen Aufgaben im Bereich des Bauhofes

Für diese Tätigkeit erwarten wir folgende Voraussetzungen:

- eine erfolgreich abgeschlossene handwerkliche Berufsausbildung im Bereich Garten- und Landschaftsbau, Gas- und Wasserinstallation oder im Hoch-, Tief- und Straßenbau
- Berufserfahrung in den oben genannten Tätigkeiten
- Kenntnisse im Bereich Winterdienstleistungen
- Selbstständiges Arbeiten und Verantwortungsbewusstsein
- Führerschein der Klasse BE oder C1E
- freundliches, selbstsicheres Auftreten, Teamfähigkeit und Belastbarkeit
- Bereitschaft zur Wochenend- und Schichtarbeit

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit in einem motivierten Team. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag des

öffentlichen Dienstes (TVöD) und erfolgt in der Entgeltgruppe 4. Sie erhalten alle im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung! Senden Sie diese mit Ihren Unterlagen (Bewerbungsschreiben, Lebenslauf, Zeugnisse, Beurteilungen etc.) bis zum 14.12.2018 (Posteingang) an die

Große Kreisstadt Dippoldiswalde  
Stabsstelle Personal  
Markt 2  
01744 Dippoldiswalde

Senden Sie uns bitte nur Kopien Ihrer Unterlagen und verzichten Sie auf Bewerbungsmappen und Schutzfolien, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Sollten Sie Ihrer Bewerbung einen ausreichend frankierten Rückumschlag beilegen, senden wir Ihnen die Bewerbungsunterlagen gern zurück.

Eine Bewerbung per E-Mail ist ebenfalls möglich, senden Sie dazu bitte Ihre Bewerbungsunterlagen zusammengefasst in einer PDF-Datei an die E-Mail-Adresse [personal@dippoldiswalde.de](mailto:personal@dippoldiswalde.de).

Schwerbehinderte Menschen werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt. Ein entsprechender Nachweis ist der Bewerbung beizufügen.

Des Weiteren weisen wir Sie darauf hin, dass mit der Bewerbung gleichzeitig das Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung der persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilt wird.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen z.B. Reisekosten, werden nicht erstattet.

Dippoldiswalde, 12.11.2018

  
 Peter  
Oberbürgermeister

### ■ Termine der Sitzungen des Stadtrates und der Ausschüsse

Aktuelle Sitzungstermine unter <https://ris-dippoldiswalde.zv-kisa.de/>

#### Sitzung des Haupt- und Verwaltungsausschusses

**Am 12.12.2018 um 18:00 Uhr**

**im Rathaus Dippoldiswalde, Ratssaal**

Alle Einwohner sind herzlich zur Teilnahme an den öffentlichen Sitzungen eingeladen. Die Tagesordnung wird entsprechend § 3 der Bekanntma-

chungssatzung der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 05.12.2013 i.V.m. § 9 der Geschäftsordnung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 30.05.2018 7 Tage vor dem Sitzungstermin an den Bekanntmachungstafeln in Dippoldiswalde am Rathaus, Markt 2 und im Ortsteil Schmiedeberg am ehemaligen Gemeindeamt, Pöbeltaalstraße 1 bekannt gegeben.

#### ■ Termine der Sitzungen der Ortschaftsräte

Alle aktuellen Termine finden Sie online unter <https://ris-dippoldiswalde.zv-kisa.de/>

##### OR Dippoldiswalde

19.12.2018 18:00 Uhr "Alte Pforte"

##### OR Hennersdorf

13.12.2018 19:00 Uhr Eschenhof - Ammelsdorf

##### OR Malter

04.12.2018 18:00 Uhr Pension „Anette“

##### OR Oberhäslich

12.12.2018 20:00 Uhr Mehrzweckgebäude

##### OR Reichstädt

06.12.2018 19:30 Uhr Niederer Gasthof Reichstädt

##### OR Reinholdshain

27.12.2018 19:30 Uhr Dorfgemeinschaftshaus

##### OR Sadisdorf

19.12.2018 19:00 Uhr "Alte Schäferei"

##### OR Ulberndorf

11.12.2018 19:30 Uhr



## Amtliche Bekanntmachungen

### ■ Öffentliche Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Dippoldiswalde liegt nahe der Landeshauptstadt Dresden und bildet das Tor zum Osterzgebirge. In der Stadt mit ihren 18 Ortsteilen leben rund 15.000 Einwohner. Durch vielseitige Familien- und Freizeitangebote, sehr gute regionale und überregionale Verkehrsverbindungen und moderne Wohngebiete hat sich die Stadt Dippoldiswalde zu einem attraktiven und lebenswerten Wohnort entwickelt. Weitere Informationen zur Stadt finden Sie unter [www.dippoldiswalde.de](http://www.dippoldiswalde.de).

Zum nächstmöglichen Zeitpunkt ist die Stelle als

#### Fachbereichsleiter Finanzverwaltung (m/w/d)

zu besetzen. Die Stelle soll in Vollzeit besetzt werden und ist unbefristet.

Zu den wesentlichen Aufgaben gehören:

- die Führung der Finanzverwaltung einschließlich der Sachgebiete Kasse (Steuern und Abgaben, Kasse, Buchhaltung) und Kämmerei (Finanzen, Versicherungen, Anlagenbuchhaltung) in fachlicher, personeller, organisatorischer und finanzieller Hinsicht gemäß § 62 Sächsische Gemeindeordnung
- Erarbeitung von Richtlinien, Dienstweisungen und anderen Dokumenten zur Gewährung der Ordnungsmäßigkeit und Sicherheit der kommunalen Haushaltswirtschaft
- Organisatorische Verantwortung für die Betreuung und Verwaltung von Vermögen, Schulden sowie Beteiligungen
- Erarbeitung von Statistiken und Analysetätigkeit
- Erarbeitung von Strategien zur langfristigen Wahrung des Haushaltsgleichs ggf. Erstellung von Haushaltssicherungskonzepten

Für diese Tätigkeit erwarten wir folgende Voraussetzungen:

- Befähigung für den Fachbediensteten für Finanzwesen nach § 62 Sächsische Gemeindeordnung (Laufbahnbefähigung für den gehobenen allgemeinen Verwaltungsdienst oder ein abgeschlossenes wirtschafts- oder finanzwissenschaftliches Studium z.B. Diplom Finanzwirt/in)
- mindestens einjährige Berufserfahrung im öffentlichen Rechnungs- und Haushaltswesen oder in entsprechenden Funktionen eines Unternehmens in einer Rechtsform des privaten Rechts
- einschlägige Rechts- und Fachkenntnisse in Bezug auf die oben genannten Aufgabengebiete
- rechtssichere Anwendung von Bundes- und Landesrecht, insbesondere der im Finanzwesen notwendigen Vorschriften, u.a. SächsGemO, SächsKomHVO
- Überdurchschnittliches Engagement, Flexibilität und Belastbarkeit
- Verantwortungsbewusstsein und wirtschaftlicher Sachverstand
- Selbstsicheres Auftreten, gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit

- Verhandlungsgeschick und Konfliktfähigkeit
- Ausgeprägte Teamfähigkeit und Loyalität

Wir bieten Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit mit einer gleitenden Arbeitszeit. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD). Sie erhalten alle im öffentlichen Dienst üblichen Sozialleistungen.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, freuen wir uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung. Senden Sie diese mit Ihren Unterlagen (Bewerbungsschreiben, tabellarischer Lebenslauf mit lückenlosem Tätigkeitsnachweis, Zeugnisse, Beurteilungen etc.) bis zum 18.12.2018 (Posteingang) an die

Große Kreisstadt Dippoldiswalde  
Stabsstelle Personal  
Markt 2  
01744 Dippoldiswalde

Senden Sie uns bitte nur Kopien Ihrer Unterlagen und verzichten Sie auf Bewerbungsmappen und Schutzfolien, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Sollten Sie Ihrer Bewerbung einen ausreichend frankierten Rückumschlag beilegen, senden wir Ihnen die Bewerbungsunterlagen gern zurück.

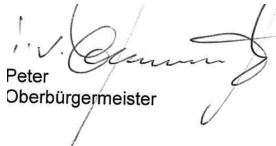
Eine Bewerbung per E-Mail ist ebenfalls möglich, senden Sie dazu bitte Ihre Bewerbungsunterlagen zusammengefasst in einer PDF-Datei an die E-Mailadresse [personal@dippoldiswalde.de](mailto:personal@dippoldiswalde.de).

Bewerbungen von Menschen mit Behinderung sind erwünscht. Diese werden bei gleicher Qualifikation und fachlicher Eignung in besonderer Weise beachtet. Einen entsprechenden Nachweis bitten wir der Bewerbung beizufügen.

Des Weiteren weisen wir Sie darauf hin, dass mit der Bewerbung gleichzeitig das Einverständnis zur elektronischen Verarbeitung der persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens erteilt wird.

Kosten, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen z.B. Reisekosten, werden nicht erstattet.

*Dippoldiswalde, den 19.11.2018*

  
Peter  
Oberbürgermeister

### ■ Öffentliche Bekanntmachung

Auf Grundlage § 1 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Wahrnehmung polizeilicher Vollzugsaufgaben durch gemeindliche Vollzugsbedienstete vom 19. September 1991 (SächsGVBl. S. 355), rechtsbereinigt mit Stand vom 30. September 2001 (SächsGVBl. S. 577) überträgt der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde als Ortspolizeibehörde gemäß § 80 des Polizeigesetzes des Freistaates Sachsen (SächsPolG vom 13. August 1999 (SächsGVBl. S. 466) i. g. F. den

#### Gemeindliche Vollzugsbediensteten

Frau Kristin Thoß

Herrn Dusty-Nicolá Diersch

folgende polizeiliche Vollzugsaufgaben in der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde einschließlich Ortsteilen:

1. Vornahme von örtlichen Ermittlungen
2. Vollzug der Vorschriften über das Reisegewerbe und Marktwesen
3. Vollzug der Vorschriften über die Sperrzeit und den Ladenschluss

Der Vollzugsbedienstete legitimiert sich auf Verlangen durch den Dienstaussweis.

Die Bekanntmachung tritt am 01. November 2018 in Kraft.

  
J. Peter  
Oberbürgermeister



## Amtliche Bekanntmachungen

### ■ Öffentliche Bekanntmachung

Auf Grundlage § 1 der Verordnung des Sächsischen Staatsministeriums des Innern über die Wahrnehmung polizeilicher Vollzugsaufgaben durch gemeindliche Vollzugsbedienstete vom 19. September 1991 (SächsGVBl. S. 355), rechtsbereinigt mit Stand vom 30. September 2001 (SächsGVBl. S. 577) überträgt der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde als Ortspolizeibehörde gemäß § 80 des Polizeigesetzes des Freistaates Sachsen (SächsPolG vom 13. August 1999 (SächsGVBl. S. 466) i. g. F. den

**Gemeindlichen Vollzugsbediensteten**  
Herrn Frank Hirschmann

folgende polizeiliche Vollzugsaufgaben in der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde einschließlich Ortsteilen:

1. Überwachung des ruhenden und fließenden Straßenverkehrs,
2. Vollzug von Satzungen, Ortspolizeiverordnungen,
3. Vollzug der Vorschriften über die Beseitigung von Abfällen,
4. Vollzug der Vorschriften über das Sammlungswesen,
5. Schutz öffentlicher Grünanlagen, Erholungseinrichtungen, Kinderspielflächen und anderer dem öffentlichen Nutzen dienender Anlagen und Einrichtungen gegen Beschädigungen, Verunreinigungen und mißbräuchlicher Benutzung,
6. Vollzug der Vorschriften über das Reisegewerbe und das Marktwesen,
7. Vollzug der Vorschriften über die Sperrzeit und den Ladenschluss,
8. Vollzug der Vorschriften über Sondernutzungen an öffentlichen Straßen.

Der Vollzugsbedienstete legitimiert sich auf Verlangen durch den Dienstausweis.

Die Bekanntmachung tritt am 01. November 2018 in Kraft.

J. Peter  
Oberbürgermeister



### ■ Bekanntmachung öffentliche Auslegung entsprechend § 3 Abs. 2 BauGB

**Entwurf der Ergänzungssatzung**  
„Reinholdshain – Flurstück 221/4“

Im Ergebnis der 1. öffentlichen Auslegung der Planfassung vom Mai 2017 wurde der Entwurf der Ergänzungssatzung noch einmal geändert und wird deshalb in der Planfassung vom November 2018 erneut öffentlich ausgelegt.

Die öffentliche Auslegung des Satzungsentwurfes sowie die Begründung zur Satzung findet in der Zeit vom 17.12.2018 bis einschließlich 18.01.2019 in der Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Bauverwaltung „Außenstelle Dr.-Friedrichs-Straße 25a, 01744 Dippoldiswalde in der Zeit von

Montag bis Freitag	9:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	14:00 - 16:00 Uhr
Donnerstag	14:00 - 18:00 Uhr
statt.	

Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift in der Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Markt 2, 01744 Dippoldiswalde abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben.

Parallel dazu können auf der Internetseite der Stadt Dippoldiswalde unter [www.dippoldiswalde.de](http://www.dippoldiswalde.de) und im zentralen Landesportal Bauleitplanung unter [www.bauleitplanung.sachsen.de](http://www.bauleitplanung.sachsen.de) die vollständigen Planunterlagen eingesehen werden.

Dippoldiswalde, den 20.11.2018

Peter  
Oberbürgermeister



### ■ Öffentliche Ausschreibung einer Teilfläche des Flurstückes 817/13 der Gemarkung Dippoldiswalde

Die Große Kreisstadt Dippoldiswalde schreibt eine Teilfläche des Flurstückes 817/13 mit ca. 130 m<sup>2</sup> der Gemarkung Dippoldiswalde, bebaut mit Garagen, zum Verkauf aus. Mindestgebot: 30 €/m<sup>2</sup>

#### Objekt:

Die zu verkaufende Teilfläche liegt an der Niedertorstraße in Richtung Weg zum Sportpark und ist mit Garagen bebaut. Zum überwiegenden Teil befinden sich die Baulichkeiten im Eigentum der Nutzer. Die Garagenflächen sind an die jeweiligen Nutzer verpachtet. Einige Garagen stehen auf zwei Grundstücken (Grundstücksgrenze verläuft durch die Garagenbauwerke). Hier ist die Zustimmung des anderen Grundstückseigentümers zum Kauf erforderlich, sonst besteht die Gefahr des Abrisses von Gebäudeteilen.

#### Aufgaben des Käufers sind:

- Bestehende Pacht- und Mietverträge werden mit Besitzübergabe vom Käufer übernommen und für zwei Jahre weitergeführt
- Verbesserung des äußeren Erscheinungsbildes (Grundstücksfläche und Baulichkeiten)
- Übernahme der Kosten bei Grund und Notar sowie die Kosten der Vermessung und Abmarkung

Die mit Garagen bebaute Teilfläche ist über eine öffentliche Straße zu erreichen.

In dem zum Verkauf kommenden Teil (Flurstück 817/13) befindet sich eine Trinkwasserleitung. Diese Leitung muss im Grundbuch gesichert werden. Weitere Leitungen befinden sich nach unserem Kenntnisstand nicht in diesem Teil des Flurstückes.

#### Besichtigung/

#### Nähere Informationen

Das Objekt (Grundstücksfläche) kann von der Straße her besichtigt werden.

Ansprechpartner ist die Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Liegenschaften, Dr.-Friedrichs-Str. 25 a, 01744 Dippoldiswalde, Tel. 03504 6499318

#### Angebotsabgabe:

Angebote können bis zum 14.12.2018, 10.00 Uhr unterschrieben und in einem verschlossenen Umschlag mit dem Kennwort „Garagenfläche Niedertorstraße“ an die Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Markt 2, 01744 Dippoldiswalde abgegeben werden; die Angebote werden insgesamt nach o.g. Zeit geöffnet.

**Hinweise:** Bei dieser öffentlichen Ausschreibung handelt es sich um kein Verfahren nach Vergaberecht und somit keinem förmlichen Ausschreibungsverfahren. Diese Aufforderung zur Angebotsabgabe stellt lediglich eine öffentliche und unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Kaufangeboten dar. Die Entscheidung, ob, wann und an wen und zu welchen Konditionen verkauft wird, ist freibleibend.

Die Objektdaten wurden nach bestem Wissen erstellt, jedoch wird für die Richtigkeit bzw. Vollständigkeit keine Gewähr übernommen.







## Amtliche Bekanntmachungen

### ■ In der öffentlichen Sitzung des Stadtrates am 19.09.2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

#### TOP 06

**Verwendung der Pauschale zur Stärkung des ländlichen Raumes 2018 bis 2020 für die Umsetzung IT-Konzept laut IT-Maßnahmenplanung 2018 (Stand 03.09.2018)**  
Vorlage Nr. SR-2018-144

#### Beschlusnummer SR-2018-144:

121Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 19.09.2018 die Verwendung der „Pauschale zur Stärkung des ländlichen Raumes der Ausgleichsjahre 2018 bis 2020“ für die Umsetzung des IT-Konzeptes zur Erneuerung der IT-Infrastruktur der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde über:

Im Jahr 2018 – 70.000€

Im Jahr 2019 – 70.000€

Im Jahr 2020 – 70.000€

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 15 • Stimmberechtigte: 15 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 15 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

#### TOP 07

**Beschluss zur Weiterbetreibung der Oberschule Schmiedeberg bei eventueller Einzigigkeit aufgrund reduzierter Schülerzahlen**

Vorlage Nr. SR-2018-151

#### Beschlusnummer SR-2018-151:

Die Schülerzahlfortschreibung der Jahre 2024/2025, 2031/2032 sowie 2032/2033 machen deutlich, dass es in den kommenden Schuljahren teilweise zur Unterschreitung der in § 4a Abs. 1 S. 1 Nr. 2 i. V. m. Abs. 3 SächsSchulG festgelegten Mindestschülerzahl kommen kann.

Die Stadt Dippoldiswalde ist Schulträger der Oberschule Schmiedeberg. Daher beschließt der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde in seiner öffentlichen Sitzung am 19.09.2018 vorsorglich und in Anwendung der Regelungen des § 4b Absatz 2 und 4 SächsSchulG die einzügige Weiterführung der Oberschule Schmiedeberg im Fall der Unterschreitung der für Oberschulen gesetzlich vorgeschriebenen Mindestschülerzahl und -zigigkeit.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 16 • Stimmberechtigte: 16 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 16 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

#### TOP 08

**Feststellung des Jahresabschlusses 2013**

Vorlage Nr. SR-2018-137

#### Beschlusnummer SR-2018-137:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde stellt den Jahresabschluss 2013 mit seinen Bestandteilen, dem Anhang und dem Rechenschaftsbericht gem. § 88b Abs. 2 SächsGemO sowie den abschließenden Prüfbericht der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft LISKA Treuhand

GmbH, ansässig in 01097 Dresden, Schlesischer Platz 2 fest.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 16 • Stimmberechtigte: 16 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 16 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

#### TOP 10

**Beschluss zum Verkauf der im Industriegebiet Reichstädt liegenden Grundstücke, Flurstücke 1532/5 und 1531/14**

Vorlage Nr. SR-2018-139

#### Beschlusnummer SR-2018-139:

Verkauf der im Industriegebiet Reichstädt liegenden Grundstücke, Flurstücke 1532/5 mit 4.204 m<sup>2</sup> und 1531/14 mit 2.209 m<sup>2</sup> an

a) Bieter Nr. 1 = 18,00 €/m<sup>2</sup>, somit zu 115.434 € gerundet auf 115.500,00 €

b) Verkaufsberechtigte = 17,00 €/m<sup>2</sup>, somit zu 109.021 €

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 16 • Stimmberechtigte: 16 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 15 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 1

#### TOP 11

**Vergabe der Bauleistung zur Straßendeckeninstandsetzung Wohnbebauung Siedlung, Abschnitt 1 bis 4, in Dippoldiswalde**

Vorlage Nr. SR-2018-142

#### Beschlusnummer SR-2018-142:

Die Stadträte der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, die Bauleistung zur Straßendeckeninstandsetzung in der Wohnbebauung Siedlung, Abschnitt 1 bis 4, in Dippoldiswalde an die Firma Pflaster- und Straßenbau GmbH, Neudorfer Straße 1, 01609 Wülknitz, gemäß Angebot nach öffentlicher Ausschreibung vom 28.08.2018 in Höhe von brutto 95.555,83 € zu vergeben.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 16 • Stimmberechtigte: 16 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 16 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

#### TOP 12

**Tischvorlage: Vergabe einer Bauleistung Umbau und Sanierung Lohgerbermuseum Dippoldiswalde (Los 01.2 - Baustelleneinrichtung)**

Vorlage Nr. SR-2018-147

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 16 • Stimmberechtigte: 16 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 15 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 1

#### TOP 13

**Tischvorlage: Vergabe einer Bauleistung Umbau und Sanierung Lohgerbermuseum Dippoldiswalde (Los 02 - Abbruch- und Sicherungsarbeiten)**

Vorlage Nr. SR-2018-148

#### Beschlusnummer SR-2018-148:

1. Die Stadträte der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, die Bauleistung Umbau und Sanierung Lohgerbermuseum Dippoldiswalde (Los 02 - Abbruch- und Sicherungsarbeiten) an Bertram für Bau und Gewerbe GmbH aus 01219 Dresden, gemäß Angebot vom 30.08.2018 in Höhe von brutto 47.482,02 € zu vergeben.
2. Sollten für o.g. Vergabe Nachträge notwendig sein, wird der Oberbürgermeister der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde ermächtigt, diese bis zu einem Gesamtbetrag von 7.122,30 € (15 % der Auftragssumme) zu schließen.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 16 • Stimmberechtigte: 16 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 15 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 1

#### TOP 14

**Tischvorlage - Beschluss zur überplanmäßige Ausgabe zum Archaeo Montan Projekt im Jahr 2018**

Vorlage Nr. SR-2018-152

#### Beschlusnummer SR-2018-152:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 19.09.2018 die überplanmäßige Ausgabe für das ArchaeoMontan Projekt im Jahr 2018 in Höhe von 57.566 Euro.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 16 • Stimmberechtigte: 16 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 14 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 2

#### TOP 15

**Beschluss zur Mitgliedschaft Geopark Erlebnis Tharandter Wald e.V.**

Vorlage Nr. SR-2018-113

#### Beschlusnummer SR-2018-113:

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 19.09.2018 die Mitgliedschaft im Verein Geopark Erlebnis Tharandter Wald e.V.

#### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 16 • Stimmberechtigte: 16 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 4 • Stimmenthaltungen: 2

#### TOP 16

**Beschluss zur Zweckvereinbarung zur vorübergehenden Errichtung einer gemeinsamen Schiedsstelle Zwischen der Großen**

**Ämtliche Bekanntmachungen**

**Kreisstadt Dippoldiswalde und der Verwaltungsgemeinschaft Klingenberg/Hartmannsdorf-Reichenau**  
Vorlage Nr. SR-2018-145

**Beschlusnummer SR-2018-145:**

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt die Bildung einer gemeinsamen Schiedsstelle der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde und der Verwaltungsgemeinschaft Klingenberg/Hartmannsdorf-Reichenau sowie die damit einhergehende Erstellung einer Zweckvereinbarung.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 15 • Stimmberechtigte: 15 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 15 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

**TOP 17**

**Beschluss zur Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlichen Tätigkeit im Rahmen der Schiedsstelle der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde**

Vorlage Nr. SR-2018-143

**Beschlusnummer SR-2018-143:**

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 15. September 2018 die Satzung über die Entschädigung der ehrenamtlichen Tätigkeit im Rahmen der Schiedsstelle der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde in der vorliegenden Fassung (Anlage).

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 15 • Stimmberechtigte: 15 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 15 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

**TOP 18**

**Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 15.08.2018**

Vorlage Nr. SR-2018-146

**Beschlusnummer SR-2018-146:**

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde bestätigt in seiner öffentlichen Sitzung am 19.09.2018 den öffentlichen Teil der Niederschrift der Sitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 15.08.2018.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 15 • Stimmberechtigte: 15 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 10 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 5

**TOP 19**

**Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Sondersitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 29.08.2018**

Vorlage Nr. SR-2018-150

**Beschlusnummer SR-2018-150:**

Der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde bestätigt in seiner öffentlichen Sitzung am 19.09.2018 den öffentlichen Teil der Niederschrift der Sondersitzung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 29.08.2018.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 26 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 15 • Stimmberechtigte: 15 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 3

## ■ In der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses am 24.10.2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst

**TOP 04**

**Bauantrag "Errichtung eines Schwimmteiches als Naturpool mit Gartenhäuschen" in Malter, Talblick, Flst. 57/55**

Vorlage Nr. TA-2018-073

**Beschlusnummer TA-2018-073:**

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Errichtung eines Schwimmteiches als Naturpool mit Gartenhäuschen“ in Malter, Talblick, Flst. 57/55, nicht zuzustimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 7 • Nein-Stimmen: 3 • Stimmenthaltungen: 2

**TOP 05**

**Voranfrage "Neubau eines Nebengebäudes als Schuppen" in Malter, Dippoldiswalder Straße 62A, Flst. 1/5**

Vorlage Nr. TA-2018-074

**Beschlusnummer TA-2018-074:**

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, der Voranfrage „Neubau eines Nebengebäudes als Schuppen“ in Malter, Dippoldiswalder Straße 62A, Flst. 1/5, zuzustimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

**TOP 06**

**Voranfrage "Errichtung einer Kleinwindkraftanlage" in Obercarsdorf, Dorfstraße 44, Flst. 321**

**hier: Antrag zur 7. Verlängerung des Vorbescheides vom 13.10.2009**

Vorlage Nr. TA-2018-075

**Beschlusnummer TA-2018-075:**

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Antrag zur 7. Verlängerung des Vorbescheides vom 13.10.2009 zur „Errichtung einer Kleinwindkraftanlage“ in Obercarsdorf, Dorfstraße 44, Flst. 321, zuzustimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

**TOP 07**

**Bauantrag "Neubau eines Einfamilienhauses" in Oberhäslich, Dresdner Landstraße, Flst. 10/12**

Vorlage Nr. TA-2018-076

**Beschlusnummer TA-2018-076:**

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Neubau eines Einfamilienhauses“ in Oberhäslich, Dresdner Landstraße, Flst. 10/12, zuzustimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

**TOP 08**

**Bauantrag "Neubau von 2 Pkw-Garagen und Nebengelaß" in Reichstädt, Neue Siedlung 8, Flst. 491c**

Vorlage Nr. TA-2018-077

**Beschlusnummer TA-2018-077:**

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Neubau von 2 Pkw-Garagen und Nebengelaß“ in Reichstädt, Neue Siedlung 8, Flst. 491c, zuzustimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

**TOP 09**

**Bauantrag "Umbau einer Scheune/Nebengebäude zum Einfamilienwohnhaus" in Reichstädt, Hauptstraße, Flst. 197a**

Vorlage Nr. TA-2018-078

**Beschlusnummer TA-2018-078:**

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Umbau einer Scheune/Nebengebäude zum Einfamilienwohnhaus“ in Reichstädt, Hauptstraße, Flst. 197a, zuzustimmen.



## Amtliche Bekanntmachungen

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

### TOP 10

**Bauantrag "Anbau eines Vorhauses an ein bestehendes Wohngebäude" in Dippoldiswalde, Reinholdshainer Weg 8, Flst. 319/3**  
Vorlage Nr. TA-2018-079

### Beschlusnummer TA-2018-079:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Anbau eines Vorhauses an ein bestehendes Wohngebäude“ in Dippoldiswalde, Reinholdshainer Weg 8, Flst. 319/3, zuzustimmen.

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

### TOP 11

**Bauantrag "Erweiterung Carport/Schuppen" in Dippoldiswalde, Große Wassergasse 19, Flst. 59**

Vorlage Nr. TA-2018-080

### Beschlusnummer TA-2018-080:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Erweiterung Carport/Schuppen“ in Dippoldiswalde, Große Wassergasse 19, Flst. 59, zuzustimmen.

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

### TOP 12

**Bauantrag "Errichtung eines Einfamilienwohnhauses" in Obercarsdorf, Sadisdorfer Straße 1,**

Flst. 422/7

Vorlage Nr. TA-2018-082

### Beschlusnummer TA-2018-082:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Errichtung eines Einfamilienwohnhauses“ in Obercarsdorf, Sadisdorfer Straße 1, Flst. 422/7, als Ersatzneubau zuzustimmen.

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

### TOP 13

**Bauantrag "Neubau einer Werbetafel für Fremdwerbung" in Schmiedeberg,**

Altenberger Straße 3, Flst. 64/2

Vorlage Nr. TA-2018-083

### Beschlusnummer TA-2018-083:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Neubau einer Werbetafel für Fremdwerbung“ in Schmiedeberg, Altenberger Straße 3, Flst. 64/2, zuzustimmen.

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 1 • Nein-Stimmen: 11 • Stimmenthaltungen: 0

### TOP 14

**Bauantrag "Errichtung eines Gebrauchtwaagenparkplatzes" in Dippoldiswalde, Alte Altenberger Straße, Flst. 1013/27**

Vorlage Nr. TA-2018-081

### Beschlusnummer TA-2018-081:

Die Stadträte des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließen, dem Bauantrag „Errichtung eines Gebrauchtwaagenparkplatzes“ in Dippoldiswalde, Alte Altenberger Straße, Flst. 1013/27, zuzustimmen.

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 12 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

### TOP 15

**Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 12.09.2018**

Vorlage Nr. TA-2018-085

### Beschlusnummer TA-2018-085:

Der Technische Ausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde bestätigt in seiner öffentlichen Sitzung am 24.10.2018 die Niederschrift der Sitzung des Technischen Ausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 12.09.2018.

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 12 • Stimmberechtigte: 12 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 11 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 1

## ■ In der öffentlichen Sitzung des Haupt- und Verwaltungsausschusses vom 24.10.2018 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### TOP 04

**Beschluss zum Verkauf des Grundstückes Flurstück 500/47 der Gemarkung Seifersdorf**  
Vorlage Nr. HuV-2018-022

### Beschlusnummer HuV-2018-022:

Verkauf des Grundstückes , Flurstück 500/47 mit 473 m<sup>2</sup> der Gemarkung Seifersdorf an b) Bieter Nr. 2 5.800,00 € (Pächter des Grundstückes)

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 11 • Stimmberechtigte: 11 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 11 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

### TOP 05

**Übertragung von Anteilen des Grundstückes an der Freiburger Straße, Flurstücke 433/1 , 433/4 und 433/5 der Gemarkung Dippoldiswalde an die Stadt Dippoldiswalde**  
Vorlage Nr. HuV-2018-023

### Beschlusnummer HuV-2018-023:

Übertragung von Anteilen am Grundstück Freiburger Straße 14, Flurstücke 433/1 mit 457 m<sup>2</sup> (bebaut) , 433/4 mit 56 m<sup>2</sup> (Fußweg) und 433/5 mit 27 m<sup>2</sup> (Straßenfläche) an die Stadt Dippoldiswalde, ohne Zahlung eines Wertausgleiches.

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 11 • Stimmberechtigte: 11 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 11 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

### TOP 06

**Verkauf des Flurstückes 191 h Gemarkung Schmiedeberg**

Vorlage Nr. HuV-2018-031

### Beschlusnummer HuV-2018-031:

Verkauf des Flurstückes 191 h Gemarkung Schmiedeberg zum Preis von 24.375,00 €

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 11 • Stimmberechtigte: 11 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 11 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

### TOP 07

**Nachnutzung der Räume ehemals Physiotherapie Mischke im Sportheim Seifersdorf**  
Vorlage Nr. HuV-2018-033

### Beschlusnummer HuV-2018-033:

Vermietung der Räume im Sportheim Seifersdorf an die TSV Seifersdorf Abt. Fußball nach den Konditionen des bestehenden Nutzungsvertrages

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 11 • Stimmberechtigte: 11 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 11 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

**Ämtliche Bekanntmachungen****TOP 08**

**Vorberatung über den Beschluss zur Ausstellungs-gestaltung Lohgerbermuseum**  
Vorlage Nr. HuV-2018-024

**Beschlusnummer HuV-2018-024:**

Der Haupt- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde empfiehlt in seiner öffentlichen Sitzung am 24.10.2018 dem Stadtrat die Sicherstellung der Finanzierung für die Ausstellungs-gestaltung im Lohgerbermuseum zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 11 • Stimmberechtigte: 11 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 8 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 3

**TOP 09**

**Vorberatung zur Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeiten von Wahlhelfern**

Vorlage Nr. HuV-2018-027

**Beschlusnummer HuV-2018-027:**

Der Haupt- und Verwaltungsausschuss empfiehlt in seiner öffentlichen Sitzung am 24.10.2018 dem Stadtrat, der Satzung über die Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeiten von Wahlhelfern zuzustimmen.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 11 • Stimmberechtigte: 11 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 11 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 0

**TOP 10**

**Beschluss zum Vorhaben "Aktivierung von touristischen Potentialen entlang der Weißeritztalbahn einschließlich Projektmanagement und Analyse der touristischen Wertschöpfung durch die neue Weißeritztalbahn"**

Vorlage Nr. HuV-2018-028

**Beschlusnummer HuV-2018-028:**

Der Haupt- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 24.10.2018 die Teilnahme an dem Vorhaben der Aktivierung des touristischen Potentials entlang der Weißeritztalbahn mit finanzieller Unterstützung ab dem Jahr 2019.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 11 • Stimmberechtigte: 11 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 8 • Nein-Stimmen: 3 • Stimmenthaltungen: 0

**TOP 11**

**Vorberatung über die 1. Änderung zur Hauptsatzung der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde**

Vorlage Nr. HuV-2018-029

**Beschlusnummer HuV-2018-029:**

Der Haupt- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde empfiehlt in seiner öffentlichen Sitzung am 24.10.2018 dem Stadtrat den Beschluss zur 1. Änderung der Hauptsatzung der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde in der vorliegenden Fassung (Anlage).

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 11 • Stimmberechtigte: 11 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 1 • Nein-Stimmen: 10 • Stimmenthaltungen: 0

**TOP 12**

**Bestätigung der Niederschrift der öffentlichen Sitzung des Haupt- und Verwaltungsausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 29.08.2018**

Vorlage Nr. HuV-2018-032

**Beschlusnummer HuV-2018-032:**

Der Haupt- und Verwaltungsausschuss der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde bestätigt in seiner öffentlichen Sitzung am 24.10.2018 den öffentlichen Teil der Niederschrift der Sitzung des Haupt- und Verwaltungsausschusses der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde vom 29.08.2018.

**Abstimmungsergebnis:**

Gesetzl. Anzahl der Stadträte: 13 • Oberbürgermeister: 1 • Davon anwesend: 11 • Stimmberechtigte: 11 • Befangenheit: 0 • Ja-Stimmen: 7 • Nein-Stimmen: 0 • Stimmenthaltungen: 4

**TOP 15**

**Personalangelegenheit -**  
Vorlage Nr. HuV-2018-030

**TOP 14**

**Personalangelegenheit**  
Vorlage Nr. HuV-2018-034

## ■ Ergänzung zur Verordnung der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde zum Sächsischen Ladenöffnungsgesetz über das Offenhalten von Verkaufsstellen an Sonntagen im Jahr 2018 vom 01.11.2017

Auf der Grundlage von § 8 Abs. 1 und 2 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Ladenöffnungsgesetz - SächsLadÖffG) vom 01. Dezember 2010 (SächsGVBl. S. 338), geändert durch Artikel 3 des Gesetzes zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung und Ergänzung des Rechts der Industrie- und Handelskammern im Freistaat Sachsen sowie weiterer Wirtschaftsgesetze vom 5. Dezember 2017 (SächsGVBl. S. 658), hat der Stadtrat der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde in seiner öffentlichen Sitzung am 07. November 2018 folgende Ergänzung zur o.g. Verordnung beschlossen:

**§ 1 Geltungsbereich**

- (1) Diese Verordnung regelt abweichend von § 3 Abs. 2 SächsLadÖffG die Öffnungszeiten von Verkaufsstellen an verkaufsoffenen Sonn- und Feiertagen in der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde.
- (2) Die Verordnung findet entsprechend § 1 Abs. 2 SächsLadÖffG keine Anwendung - auf gewerberechtlich festgesetzte Messen, Märkten und Ausstellungen - auf den Verkauf von Zubehörartikeln, der in engem Zusammenhang mit einer nach anderen Rechtsvorschriften erlaubten nichtgewerblichen oder gewerblichen Tätigkeit oder Veranstaltung steht, insbesondere bei Kultur- und Sportveranstaltungen, in Freizeit-, Erholungs- und Vergnügungseinrichtungen, in Bewirtungs- und Beherbergungsbetrieben sowie in Museen

**§ 2 Sonntagsöffnungszeiten**

Nach § 8 Abs. 1 dürfen im gesamten Gemeindegebiet der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde Verkaufsstellen am 9. und 16. Dezember 2018 (Weihnachtsmarkt vom 07. bis 16. Dezember), jeweils zwischen 12 und 18 Uhr geöffnet sein.

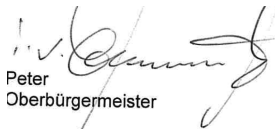
**§ 3 Ordnungswidrigkeiten**

Zu widerhandlungen gegen diese Verordnung sind Ordnungswidrigkeiten nach § 11 Abs. 1 Nummer 1 SächsLadÖffG und können gemäß § 11 Abs. 2, 1. Halbsatz SächsLadÖffG mit Geldbuße geahndet werden.

**§ 4 In-Kraft-Treten**

Diese Verordnung tritt am Tage nach der Verkündung in Kraft. Zum selben Zeitpunkt treten entgegenstehende Regelungen außer Kraft.

Dippoldiswalde, den 08.11.2018

  
Peter  
Oberbürgermeister

**Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO).**

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 der SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Dies gilt nicht, wenn

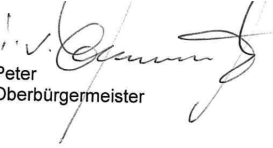
1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,



## Ämtliche Bekanntmachungen

3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

  
Peter  
Oberbürgermeister

## Öffentliche Bekanntmachung

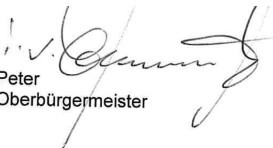
Infolge der vom Stadtrat am 30. Mai 2018 beschlossenen Hauptsatzung für die Große Kreisstadt Dippoldiswalde wird das Bürgerbüro in Schmiedeberg zum 31. Dezember 2018 geschlossen.

Ab dem 02. Januar 2019 stehen demnach als Anlauf- und Beratungsstellen in Angelegenheiten der örtlichen Verwaltung das Bürgerbüro und Einwohnermeldeamt im Rathaus in Dippoldiswalde zu den nachfolgenden Öffnungszeiten zur Verfügung.

Montag	09:00 - 12:00 Uhr
Dienstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	09:00 - 12:00 Uhr und 14:00 - 18:00 Uhr
Freitag	09:00 - 12:00 Uhr

Wir bitten höflich um Beachtung.

Dippoldiswalde, 07. Dezember 2018

  
Peter  
Oberbürgermeister



## Informationen aus der Stadtverwaltung

### Schließtage 2019

Päd.Tag	Päd.Tag	Schließtage	Schließtage	Schließtage	Schließtage	
Kita „Pusteblume“ Obercarsdorf	16.08.2019	08.02.2019	31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	24. - 31.12.2019
Kita „Spatzennest“ Schmiedeberg	16.08.2019	08.02.2019	31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	24. - 31.12.2019
Kita „Knirpsenstadt“ Hennersdorf	16.08.2019	08.02.2019	31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	24. - 31.12.2019
Kita „Berreuther Rasselbande“ Berreuth	16.08.2019	27.09.2019	31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	24. - 31.12.2019
Kita „Spatzennest“ Oberhäslisch	16.08.2019	27.09.2019	31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	24. - 31.12.2019
Kita „Gänseblümchen“ Seifersdorf	16.08.2019	27.09.2019	31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	24. - 31.12.2019
Hort „Bunte Rappelkiste“ Reichstädt		11.01.2019	31.05.2019	04.10.2019		24. - 31.12.2019
Hort Grundschule Schmiedeberg	16.08.2019	11.01.2019	31.05.2019			24. - 31.12.2019
Kita „Schloss-Spatzen“ Reichstädt	01.03.2019		31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	24. - 31.12.2019
Kita „Waschbären“ Dippoldiswalde	04.03.2019		31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	24. - 31.12.2019
			2 Wochen in den Sommerferien			
Kita „Märchenland“ Dippoldiswalde			31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	23. - 31.12.2019
Kita „Paulsdorfer Wasserflöhe“ Paulsdorf			31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	23. - 31.12.2019
			18.04. - 26.04.2019			
Kita „Zwergenland“ Reinholdshain	16.08.2019		31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	23. - 31.12.2019
			22.07. - 02.08.2019			
Kita „Sonnenschein“ e.V. Reinholdshain	23.08.2019		31.05.2019	04.10.2019	01.11.2019	23. - 31.12.2019

## Informationen aus der Stadtverwaltung

### Fundsachen

Das Fundbüro der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde gibt bekannt, dass in der Zeit von Juni 2018 bis November 2018 verschiedene Gegenstände abgegeben wurden, die noch keinem Eigentümer zugeführt werden konnten.

Monat	Fundgegenstand	Fundort
Juni	einzelner Schlüssel	Dippoldiswalde
	1 Handy	Schmiedeberg
	Ballettschuhe	Dippoldiswalde
	Tuch	Dippoldiswalde
Juli	Handy	Malter
	Jacke	Dippoldiswalde
	Motorradsack	Dippoldiswalde
August	Schlüsselbund mit drei Schlüsseln	Dippoldiswalde
	Schlüsselbund mit zwei Schlüsseln	Dippoldiswalde
	Schlüsselbund mit drei Schlüsseln	Dippoldiswalde
September	Schulordner und Turnschuhe	Dippoldiswalde
	Geldtasche	Dippoldiswalde
	Turnbeutel	Dippoldiswalde
	einzelner Schlüssel	Dippoldiswalde
	Bargeld	Dippoldiswalde
	Oktober	Einzelner Schlüssel
Autoschlüssel		Paulsdorf
Schlüsselbund mit drei Schlüsseln		Elend
Fahrrad		Dippoldiswalde
November	Brille	Dippoldiswalde
	Autoschlüssel mit Schlüsselbund	Seifersdorf

Rechte an den genannten Fundsachen sind im Fundbüro der Stadtverwaltung Dippoldiswalde, Markt 2, bei Frau Strauch Tel.: 03504 64990 geltend zu machen.

Sie benötigen: bei der Abholung Ihren Personalausweis und einen Nachweis darüber, dass dieser Gegenstand wirklich Ihnen gehört (z.B. eine Rechnung vom Fahrrad, die PIN vom Handy, einen Zweitschlüssel, ein Bild des Gegenstandes). Der Fundgegenstand ist zu beschreiben.

Für die Herausgabe wird eine Verwaltungsgebühr in Höhe von 5,00 € bis 10,00 € erhoben.

Das Fundbüro ist laut Gesetz verpflichtet, Fundsachen mindestens sechs Monate lang aufzubewahren (Ausnahme: verderbliche Güter oder solche, deren Aufbewahrung mit erheblichen Kosten verbunden sind).

Meldet sich der Verlierer innerhalb dieser Frist nicht, so hat der Finder Anspruch auf den gefundenen Gegenstand. Wird dieses Recht durch den Finder nicht wahrgenommen oder handelt es sich bei den Fundsachen um in öffentlichen Gebäuden oder Verkehrsmitteln gefundene Gegenstände, wird die Stadt selbst Eigentümerin der Sachen.

Das Fundbüro



## Informationen aus dem Fachbereich Sicherheit und Ordnung

### ■ Sirenen im Landkreis und ihre Bedeutung

- Signalprobe: 1 Ton von 12 Sekunden Dauer
- Feueralarm: 3 Töne von je 12 Sekunden Dauer mit 12 Sekunden Pause
- Warnung vor Gefahr: einmütiger Heulton (6 Töne von jeweils 5 Sekunden Dauer und 5 Sekunden Pause) → Schalten Sie Ihr Rundfunkgerät ein und achten Sie auf Durchsagen

Weitere Informationen unter <http://www.dippoldiswalde.de/pages/aktuelles/wetterwarnungen.php>

### ■ Genehmigte Feuerwerke im Bereich Dippoldiswalde inkl. aller Ortsteile werden auf der Internetseite veröffentlicht

[http://dippoldiswalde.de/inhalte/dippoldiswalde/\\_aktuelles/amtliche\\_bekanntm/feuerwerk](http://dippoldiswalde.de/inhalte/dippoldiswalde/_aktuelles/amtliche_bekanntm/feuerwerk)



Da es immer beliebter wird zu Hochzeiten, Ortsfesten oder Großveranstaltungen Feuerwerke abzubrennen, diese jedoch mit einer nicht unerheblichen Lärmbelästigung einhergehen, werden die genehmigten Durchführungstermine (Datum, Uhrzeit, Ort) auf dieser Webseite veröffentlicht. Wir möchten mit dieser Verfahrensweise einerseits den besonderen Anlässen gerecht werden, jedoch auch die Anwohner informieren, um eventuelle notwendige Vorkehrungen treffen zu können.



**Aktuelle Übersichten über die Verkehrseinschränkungen in der Großen Kreisstadt**

**Dippoldiswalde und den Ortsteilen finden Sie unter:**

→ [http://www.dippoldiswalde.de/inhalte/dippoldiswalde/\\_aktuelles/verkehrsmeldungen](http://www.dippoldiswalde.de/inhalte/dippoldiswalde/_aktuelles/verkehrsmeldungen)

## Wahlen

### ■ Die Stadt Dippoldiswalde sucht Wahlhelfer!

Am **26. Mai 2019** werden neben **der Europawahl** auch

**die Kommunalwahlen (Kreistag, Stadtrat, Ortschaftsrat)** stattfinden. Zudem findet am **01. September 2019** die **Landtagswahl** statt.

Für die Durchführung dieser Wahlen brauchen wir an diesem Tag in den Wahlbezirken der Stadt Dippoldiswalde und für die Auszählung der Wahlbriefe etwa 200 ehrenamtliche Wahlhelfer.

#### Was haben Wahlhelfer(innen) zu tun?

Wahlhelfer(innen) sind ehrenamtlich für die Stadt Dippoldiswalde tätig. Um am Wahltag die Wahlhandlung zu leiten und das Wahlergebnis im Wahlbezirk festzustellen, wird für jeden Wahlbezirk ein Wahlvorstand gebildet, der aus einem (einer) Vorsitzenden, einem (einer) Stellvertreter(in) und bis zu sieben Beisitzer(innen) besteht.

#### Wer kann Wahlhelfer(in) werden?

Jede(r) Wahlberechtigte kann in einem Wahlorgan mitwirken; sofern er (sie) nicht selbst zur Wahl kandidiert oder Vertrauensperson eines Wahlvorschlages ist. Bürger(in) ist jede(r) Deutsche im Sinne des Artikels 116 des Grundgesetzes, der (die) das 18. Lebensjahr vollendet hat und seit mindestens drei Monaten in Dippoldiswalde wohnt. Wer mehrere Wohnsitze innehat, ist Bürger(in) nur in dem Wohnort der Bundesrepublik, in dem er (sie) seit mindestens drei Monaten vor der Wahl seine Hauptwohnung hat.

#### Wie werden die Leistungen der Wahlhelfer vergütet?

Im Laufe des Wahltages wird an alle Wahlhelfer(innen) ein „Erfrischungsgeld“ ausbezahlt.

Dieses wird auf Grundlage der Europawahlordnung i. V. m. der Entschädigungssatzung der Stadt Dippoldiswalde je nach Funktion gezahlt.

#### Müssen Wahlhelfer(innen) den ganzen Tag im Wahlraum verbringen?

Nein, auch wenn die Wahlräume von 8.00 bis 18.00 Uhr geöffnet sind, müssen unter Beachtung der Beschlussfähigkeit des Wahlvorstandes nicht alle Mitglieder des Wahlvorstandes während der gesamten Wahlzeit anwesend sein. Bei der anschließenden Ergebnisermittlung sollte der Vorstand aber vollständig

und arbeitsfähig sein.

Briefwahlvorstände beginnen ihre Tätigkeit erst am Nachmittag.

#### Wie erhalten Wahlhelfer(innen) das für ihre Tätigkeit erforderliche Wissen?

Die Vorsitzenden und ihre Stellvertreter(innen) sowie die als Schriftführer(innen) bzw. Stellvertreter(innen) vorgesehenen Beisitzer(innen) werden durch die Mitarbeiter des Wahlamtes auf ihre Tätigkeit vorbereitet. Die Beisitzer(innen) erhalten am Wahltag vor Beginn der Öffnung des Wahlraumes vom (von der) Vorsitzenden eine Einweisung in ihre Aufgaben.

#### Wo können Wahlhelfer(innen) selbst wählen?

Prinzipiell im eigenen Wahlbezirk in der Pause. Falls Sie in einem anderen Wahlraum eingesetzt werden, können Sie nur dort wählen, wenn Sie einen zuvor beantragten Wahlschein vorlegen und sich dieser Wahlraum in Ihrem Wahlkreis befindet. Außerdem können Sie nach Erhalt der Wahlbenachrichtigung die Briefwahlunterlagen beantragen.

#### Wie kann ich mich vormerken lassen?

Sie können sich telefonisch (03504 6499100) anmelden oder Ihre Personendaten (Name, Geburtsdatum, Anschrift, Einsatzwunsch, Telefonnummer, E-Mail-Adresse) formlos schriftlich an das Wahlamt im Rathaus, 01744 Dippoldiswalde, Markt 2, geben. Wir bemühen uns, Ihrem Einsatzwunsch zu entsprechen, bitten jedoch um Verständnis, dass dies nicht in jedem Fall berücksichtigt werden kann.

Die Gemeinden sind befugt, personenbezogene Daten von Wahlberechtigten zum Zweck ihrer Berufung als Mitglied eines Wahlvorstandes zu erheben und zu verarbeiten. Zu diesem Zweck dürfen personenbezogene Daten von Wahlberechtigten, die zur Tätigkeit im Wahlvorstand geeignet sind, auch für künftige Wahlen verarbeitet werden, sofern der betroffene der Verarbeitung nicht widersprochen hat. (§ 10 Abs. 6 KomWG)

Für Ihre Mitwirkung möchte ich mich schon jetzt bei Ihnen bedanken.

*J. Peter*

Jens Peter  
Oberbürgermeister



*Wir möchten uns herzlich für Ihr Vertrauen in unsere Apotheken bedanken und wünschen Ihnen angenehme, erholsame Feiertage sowie ein glückliches neues Jahr!*

## *Ihre Löwen- und Heide-Apotheke*

Ab 2019 können Sie Ihre Medikamente bequem von zu Hause aus bestellen. Nutzen Sie dazu die Call my Apo App. Holen Sie Ihre Bestellung noch am gleichen Tag in der Apotheke ab oder vereinbaren Sie einen Liefertermin.



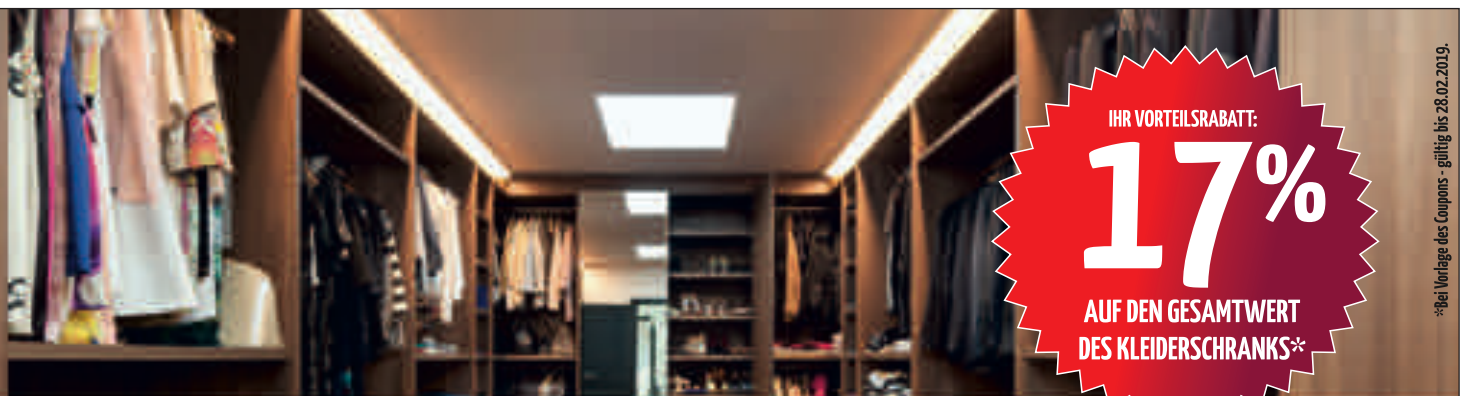
Installieren Sie die App.



 **HEIDE**  
**APOTHEKE**  
am Krankenhaus

 **LÖWEN**  
**APOTHEKE**  
am Marktplatz

Heide-Apotheke am Krankenhaus Susanne Donner e.K. Rabenauer Straße 9 01744 Dippoldiswalde T 03504 / 620969 service@heide-apotheke-dipps.de  
Löwen-Apotheke Göran Donner e.K. Kirchplatz 2 01744 Dippoldiswalde T 03504 / 612405 service@loewen-apotheke-dipps.de



IHR VORTEILSRABATT:

**17%**

AUF DEN GESAMTWERT  
DES KLEIDERSCHRANKS\*

\*Bei Vorlage des Coupons - gültig bis 28.02.2019.

## Perfekt geplante Kleiderschränke

Gemeinsam planen wir Ihren individuellen Kleiderschrank – egal ob Ankleide, Schlafzimmer, Kinderzimmer, mit Schiebe- oder Drehtüren, begehbar oder mit Beleuchtung. Bei uns stehen Ihre Bedürfnisse und Wünsche im Vordergrund – was soll alles untergebracht werden, legen Sie Ihre Wäsche zusammen oder hängen Sie das meiste auf einen Bügel? Durch die vielfältige Auswahl an Innenausstattungsmöglichkeiten findet jedes Kleiderstück seinen Platz – Hosen auf einen Hosenhalter, Krawatten und Gürtel auf einen Krawatten- und Gürtelhalter, Unterwäsche in Auszügen

mit entsprechende Abteilern, Schuhe in einem Schuhauszug. Dabei planen wir von Wand zu Wand und vom Fußboden bis zur Decke, um den zur Verfügung stehenden Raum optimal auszunutzen. Für ein optimales Ergebnis bieten wir Ihnen ein Aufmaß- und Montageservice an. Wir beraten Sie gern und freuen uns auf Ihren Besuch!

*Unser Team von raumcreativ C&B!*

Begehbare Kleiderschränke | Dachsträgenlösungen | Raumteiler  
Glasrückwände für Küchen | TV- & Multimediawände | LED-Beleuchtung  
Garderobenlösungen | Schlafzimmer

made in **dippoldiswalde**

Termine nach telefonischer Absprache jederzeit möglich: 03504 6285950!

www.raumcreativ.com 01744 Dippoldiswalde - Gewerbering 14



Immer etwas Besonderes.







## Anzeigen



Am Ende des Jahres danken wir für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen. Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und für das kommende Jahr viel Glück und Erfolg.

**Elektrotechnik Marko Thiele**  
Schönfeld 46 | 01744 Dippoldiswalde  
Telefon/Fax: 03 50 52 · 2 09 71  
Funk 01 51 · 17 60 57 84

*Frohe Weihnachten und viel Glück  
im neuen Jahr wünschen wir unseren  
verehrten Gästen, Freunden und Bekannten.*



**Gaststätte „Eschenhof“**  
Ammelsdorf 37  
01744 Dippoldiswalde  
Tel. 035052 67833

## FremdSprachenSchule - Hélène Schumann-Arduin



**Wir wünschen allen Kursteilnehmern, den  
Kursleitern und allen Geschäftspartnern der  
FremdSprachenSchule eine besinnliche und  
gesegnete Adventszeit 2018**

*Hélène Schumann-Arduin*

**03504 - 694390 / [www.sprachen-sprechen.de](http://www.sprachen-sprechen.de)**  
**Sprachen sprechen ... und die Welt gehört mir**



Wir haben  
den **JOB**  
für **DICH**



Jährlich bilden wir zwei Auszubildende m/w  
zum Zerspanungsmechaniker aus.

## FEWES

Feinmechanische  
Werkstätten Schlottwitz GmbH

Wir suchen ab sofort einen Mitarbeiter/in für den Bereich  
Werkzeuggestaltung und Instandhaltung.  
In Vollzeit 40 h / Woche (Teilzeit mind. 30 h/Woche wäre auch  
möglich).

Sie sind Werkzeugmacher/in, Schlosser/in, Industriemechaniker/in, Mechatroniker/in, Kfz-Mechaniker/in oder haben einen ähnlichen Berufsabschluss und Erfahrungen im Bereich Instandhaltung und Werkzeugbau.

Der zu betreuende Maschinenpark besteht aus überwiegend CNC-gesteuerten Dreh-, Fräs-, Verzahnungs- und Schleifmaschinen. Sie sind verantwortlich für laufende Wartung, kleinere Reparaturen, Fehlersuche und die Einleitung von Reparaturaufträgen.

Wünschenswert wären Vorkenntnisse im Bereich Zerspanung und der Besitz eines Staplerscheines. Nach einer angemessenen Einarbeitung wird eine selbständige, ergebnisorientierte Arbeitsweise erwartet.

Auf Sie wartet eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kleinen mittelständigen Unternehmen.

Liebstädter Straße 3 · 01768 Glashütte OT Schlottwitz  
Telefon 035053/4180 · [fewes@t-online.de](mailto:fewes@t-online.de) · [www.fewes.de](http://www.fewes.de)



## Aus den Ortschaften

### Ammelsdorf

#### Alle Zehne – Hallo liebe Bowlingfreunde!



Unser nächster Bowling-Treff  
ist der **13.12.2018 19:00 Uhr an der Bowlingbahn**

Einen guten Start ins neue Jahr

Der Verein Die Ammelsdorfer e.V.

### Berreuth

#### 600 Jahre Berreuth...

... ist eine der Aufgaben, die sich der am 24. Oktober neu gegründete „Heimatverein Berreuth“ auf seine Fahne geschrieben hat. Die im Juni 2020 stattfindenden Feierlichkeiten vorzubereiten, gab den entscheidenden Anstoß zu dieser Vereinsgründung. Doch die Berreutherinnen und Berreuther möchten nicht nur Feiern, sondern auch Arbeitseinsätze zur Ortsverschönerung leisten, Wanderwege und Anlagen pflegen, traditionelles Brauchtum fördern und vieles mehr. Nach Abstimmungen mit dem Ortschaftsrat und Informationsveranstaltungen mit den Einwohnern schrieben sich immerhin bereits 20 Bürger ein, um diesen Verein zu gründen und zu unterstützen. Eine erste Aktivität fand bereits reichlich 14 Tage später, am 11.11. statt. Nein, nicht zum Karnevalsauftakt, sondern am Denkmal für die Gefallenen des 1. Weltkrieges fanden sich fast 30 Einwohner zusammen, um am 100. Jahrestag des Kriegsendes den restaurierten Gedenkstein im Dorfe zu begrüßen. Man gedachte der Gefallenen, deren Namen nun wieder lesbar waren und brachte erste Gedanken und Anregungen ein, um beim nächsten Einsatz das Umfeld dieses Denkmals zu gestalten. Außerdem dankten der Ortschaftsrat und der neue Verein der Familie Schwalbe, die seit vielen Jahren die Pflege und Bepflanzung am Denkmal durchführen.

Werner Irmscher



### Dippoldiswalde

#### Einen gelungenen Auftakt...

...zur schon dritten Saison der Dippser Kleinkunstbühne bot der Abend mit einer Musikrichtung, die dem einen oder anderen auf Anhieb nicht so sehr vertraut erschien, aber dies sollte nicht so bleiben. Doch zunächst konnte Werner Buchauer, der Initiator der Kleinkunstbühne, die



über 30 Besucher in den Räumen des Dippser Bahnhofs begrüßen, teils Stammgäste, teils neue Gesichter. Zum Konzept der Kleinkunstbühne gibt es auch Neues, denn das Programm bis Ende 2019 ist erstmalig in einem Flyer ersichtlich und Jahreskarten zu günstigen Konditionen sind ebenfalls ab sofort erhältlich. Wo? Natürlich in der Vorverkaufsstelle bei Annelies Staack am Markt. Für das Novemberprogramm mit Blumi von den „Bierhähnen“ ist der Vorverkauf schon angelaufen. 60 bis 70 Vorbestellungen sind schon eingegangen. Apropos Bierhähne: Auch an diesem Abend war Dank der Familie Mühlbach wiederum für alles gesorgt. Nun aber zum Programm. Die Stargäste des Abends aber waren „Modern Swing“, eines der vielen Projekte von „LOT“ wie zum Beispiel „Beatles in Classic“ oder „DWD“. (Letztere werden ebenfalls im nächsten Jahr wieder erlebbar sein). Der Swing, als eine der populärsten Stilrichtungen des Jazz entstand bereits Ende der 1920er Jahre und war in Amerika bis in die 40er Jahre vorherrschend. In Reich und DDR war diese Musik wohl von oben her eher unbeliebt, hatte aber auch damals schon seine Freunde. Ursprünglich ein afroamerikanischer Musikstil, eroberte er bald auch ganz Amerika und gelang auch über den großen Teich nach Europa.

Über dem nun folgenden musikalischen Abend brillierte die Stimme der Sängerin Conny Borgwardt, mal glocken-klar, mal dunkel-rauchig, man fühlte sich in einer Südstaaten-Kneipe, aber auch schneidend scharf wie früher meine Mathelehrerin wenn ich mal wieder die Hausaufgaben vergessen hatte. Mit „Schieß mich doch zum Mond“ und „Rote Lippen“ wurde ein bunter Reigen der überwiegend die Liebe betreffenden Songs dieser Zeit eröffnet. Und es bedurfte keiner besonderen Aufforderung wie „Baby, be good to me“ um die Zuneigung des Publikums zu dieser Band zu erringen. Nach einem Ausflug ins spanische „Besame Mucho“ (einem aber eigentlich mexikanischen, international bekannten Jazzstandardtitel) kam bei „Beautiful Love“ und dem beschaulichen „Herbstlied“ schon der typische Big-Band Sound aus den 50ern zum klingen. Die Musiker, die dies alles mühelos schafften waren der Posaunist Thomas Diwisch, am Bass Jürgen Baum und der wohl fast allen Dippsern bekannte Andreas Leuschner beherrschte die Klaviatur des Pianos aufs Feinste. Im Vordergrund natürlich Conny Borgwardt, die Sängerin und etwas unverdient im Hintergrund an seiner geliebten Schießbude Werner Buchauer. Mit Blues und Jazz-betonnten Titeln klang ein schöner Kleinkunst-Abend aus, der von den Gästen mit reichlichem Beifall belohnt wurde. Freuen wir uns schon auf die nächsten Freitag Abende im Bahnhof bei der Dippser Kleinkunstbühne.

Werner Irmscher

vedes
...lässt Kinderherzen höher schlagen

# Spielwaren Otto Benedix




**Herrngasse 10 | 01744 Dippoldiswalde**  
**Telefon: 0 35 04 · 61 25 97**

**Sonderöffnungszeiten:**  
**Sa., 08.12.18, 15.12.18, 22.12.18: 9.00 - 18.00 Uhr**  
**So., 09.12.18, 16.12.18: 13.00 - 18.00 Uhr**



Das Buch der Wünsche  
Weihnachtskatalog eingetroffen

[www.otto-benedix.de](http://www.otto-benedix.de)



## Aus den Ortschaften

### Dippoldiswalde

## Vom Silber zum Lithium - historischer und neuer Bergbau im Osterzgebirge

Das 44. Treffen des AK Bergbaufolgen in Dippoldiswalde (21.09.2018 - 22.09.2018) punktete mit der schon bewährten Mischung aus anspruchsvollen und vielseitigen Vorträgen und einer abwechslungsreichen Ganztagesexkursion.

Das Osterzgebirge war im Mittelalter eine weitgehend unerschlossene Region mit unwirtlichem Klima – also ein Ort, der Menschen zunächst eher abschreckte, als anzog. Die Besiedlung des Gebirges schritt jedoch mit der Entdeckung reicher Silbererze vom 12. Jahrhundert an immer weiter voran. Vor wenigen Jahren wurde ein uraltes Silberbergwerk unter der kleinen Stadt Dippoldiswalde im Osterzgebirge wiederentdeckt, dessen Zeugnisse seitdem intensiv montanarchäologisch untersucht werden. Doch im Osterzgebirge gibt es auch „lebendigen“ Bergbau: So werden nach wie vor Bodenschätze gewonnen und die Erkundung von Erzen und Hochtechnologierohstoffen erlebt seit mehr als 10 Jahren einen rasanten Aufschwung.

Das 44. Treffen des AK (Arbeitskreis) Bergbaufolgen stand unter der Schirmherrschaft des Oberbürgermeisters Jens Peter der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde, die in diesem Jahr ihr 800-jähriges Jubiläum feiert. Mitveranstalter war der Förderverein mittelalterlicher Bergbau in Dippoldiswalde e.V.

Die Fachvorträge am Freitag, den 21.09. im Kulturzentrum „Parksäle“ der Stadt Dippoldiswalde, zeigten das große Spektrum des Bergbaugeschehens im östlichen Erzgebirge auf. Zahlreiche Geschichten und Fakten zum historischen und aktuellen Bergbau im Osterzgebirge, von der spektakulären Entdeckung und montanarchäologischen Erforschung des Dippoldiswalder Silberbergwerkes aus dem 12. Jahrhundert bis zu den neuen Bergbauvorhaben auf Zinn und Lithium wurden den rund 60 Teilnehmern eindrucksvoll nahegebracht. Den Einstieg in die geologischen Besonderheiten des Osterzgebirges und die Entstehung der Lagerstätten gab Prof. Dr. Klaus Stanek (TU Bergakademie Freiberg). Der historische Silberbergbau in Dippoldiswalde und der vom Bergbau geprägte Landschaftswandel waren die Vortragsthemen von Volkmar Scholz (Sächsisches Oberbergamt) und Mathias Bertuch



Exkursion über Paulsdorf, Sadisdorf, Schönfeld/Seyde (Foto), Altenberg und Zinnwald

Exner Anja Ehser (Tin International AG) für das Lithium-Zinn-Vorkommen Sadisdorf und Dr. Thomas Dittrich (Deutsche Lithium GmbH) für das Bergbauprojekt Zinnwald. Der Beitrag von Dr. Uwe Lehmann (Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie) zum seit Jahrhunderten betriebenen Bergbau auf Baurohstoffe (Steine und Erden) rundete den Vortragsteil des Treffens ab.

Während der ganztägigen Exkursion am Sonnabend, den 22.09., konnten die Teilnehmer die Vielfalt des Bergbaugeschehens im östlichen Erzgebirge hautnah erleben. Während einer Stadtführung zeigte Torsten Heckler (Förderverein mittelalterlicher Bergbau Dippoldiswalde e.V.) Abschnitte des neuen Lehrpfades zum mittelalterlichen Bergbau in „Dippis“. Mit dem Exkursions-Bus ging es dann zu verschiedenen Aufschlüssen der früheren Gold-, Buntmetall- und Anthrazitgewinnung im Osterzgebirge. Höhepunkt und Abschluss war die Befahrung des Besucherbergwerkes „Vereinigt Zwitterfeld“ in Zinnwald, direkt im Gebiet des neuen Lithium-Bergbauprojektes gelegen.

Alle Vorträge, weiterführende Beiträge und der individuell nachvollziehbare Exkursionsführer sind im Tagungsband (EDGG Heft 260) enthalten, der über den Verlag Mecke Druck sowie im Buchhandel erworben werden kann.

(Landesamt für Archäologie Sachsen). Zu



früheren Rohstofferkundungen und Bergbauversuchen auf Erze und Spat gab Dr. Reinhard Reißmann (Beak Consultants GmbH) einen guten Einblick, inklusive kritischer Hinweise zur Genese der Spatmineralisationen. Sachsens Oberbergbauhauptmann, Prof. Dr. Bernhard Cramer, zeigte eindrucksvoll die Entwicklung und Verstetigung des „Neuen Berggeschreys“ in Sachsen.

Aktuelle Beispiele dazu präsentierten Anja Ehser (Tin International AG) für das Lithium-Zinn-Vorkommen Sadisdorf und Dr. Thomas Dittrich (Deutsche Lithium GmbH) für das Bergbauprojekt Zinnwald. Der Beitrag von Dr. Uwe Lehmann (Sächsisches Landesamt für Umwelt, Landwirtschaft und Geologie) zum seit Jahrhunderten betriebenen Bergbau auf Baurohstoffe (Steine und Erden) rundete den Vortragsteil des Treffens ab. Während der ganztägigen Exkursion am Sonnabend, den 22.09., konnten die Teilnehmer die Vielfalt des Bergbaugeschehens im östlichen Erzgebirge hautnah erleben. Während einer Stadtführung zeigte Torsten Heckler (Förderverein mittelalterlicher Bergbau Dippoldiswalde e.V.) Abschnitte des neuen Lehrpfades zum mittelalterlichen Bergbau in „Dippis“. Mit dem Exkursions-Bus ging es dann zu verschiedenen Aufschlüssen der früheren Gold-, Buntmetall- und Anthrazitgewinnung im Osterzgebirge. Höhepunkt und Abschluss war die Befahrung des Besucherbergwerkes „Vereinigt Zwitterfeld“ in Zinnwald, direkt im Gebiet des neuen Lithium-Bergbauprojektes gelegen. Alle Vorträge, weiterführende Beiträge und der individuell nachvollziehbare Exkursionsführer sind im Tagungsband (EDGG Heft 260) enthalten, der über den Verlag Mecke Druck sowie im Buchhandel erworben werden kann.

Die Veranstalter danken dem Sächsischen Staatsministerium für Wirtschaft, Arbeit und Verkehr sowie der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde für die großzügige Förderung der Veranstaltung.

*Mit herzlichem Glück Auf  
Karin Kleeberg, Freiberg  
Arbeitskreis Geowissenschaftliche Aspekte in Bergbaugebieten (AK Bergbaufolgen) der DGGV*

*Tagungsband, Exkursionsführer und Veröffentlichungen der Deutschen Gesellschaft für Geowissenschaften: Karin Kleeberg & Torsten Heckler (Hrsg.), Ausgabe 2018: Vom Silber zum Lithium - historischer und neuer Bergbau im Osterzgebirge, EDGG, Heft 260, 120 Seiten, 70 Abbildungen, 11 Tabellen, Hannover/Duderstadt 2018, ISBN: 978-3-86944-187-0, Preis: 29,95 €.*



Teilnehmer der Vortragsveranstaltung zum 44. Treffen des AK Bergbaufolgen



## Aus den Ortschaften

## Dippoldiswalde

## Kinder in ihrer Freizeit e.V. gewinnt Spielepaket



Der „Kinder in ihrer Freizeit e.V.“ hat sich in diesem Jahr bei der Initiative „Spielen macht Schule – auch am Nachmittag“ beim „Mehr Zeit für Kinder e.V.“ beworben und ein tolles Spielepaket gewonnen.

Die Übergabe der Spiele erfolgte durch Herrn Jens Tennert im Geschäft „Otto Benedix Spielwaren“, welches sich bereits seit 1884 in Dippoldiswalde befindet (Foto). Die Mitglieder des „Kinder in ihrer Freizeit e.V.“ bereiten nun alles vor, damit die

Spiele durch die Kinder benutzt werden können. Neu kommt hinzu, dass sich Familien mit Kindern die Spiele auch ausleihen können, um sie zu Hause auszuprobieren. Es ist geplant, die Ausleihaktion Mitte Dezember '18 zu starten. Informationen zum Ablauf und den einzelnen Spielen wird es dann im Internet geben: [www.kinder-in-ihrer-freizeit.de](http://www.kinder-in-ihrer-freizeit.de).

Wir bedanken uns beim Team vom „Mehr Zeit für Kinder e.V.“ für die Initiative „Spielen macht Schule – auch am Nachmittag“ und bei Herrn Tennert für die Spielepatenschaft und freuen uns auf eine erfolgreiche Zusammenarbeit. *Vielen Dank und freundliche Grüße*

*Matthias Rogall, Kinder in ihrer Freizeit e.V.*

## Neueröffnung bei Lidl

Da unser Oberbürgermeister krankheitsbedingt nicht den Verein unterstützen konnte an der Kasse von LIDL sprang spontan der Vorsitzende des Kulturraum- und Brauchtumpflege e.V. Dirk Massi ein. In seiner liebevollen Art versuchte er die Käufer an der Kasse in freundlicher Atmosphäre den Dank auszusprechen für die Unterstützung des Vereins. In diesen 30 Minuten nahm er 300 Euro ein. Der Vorstand von Lidl beschloss spontan 200 Euro draufzulegen um eine runde Summe von 500 Euro dem Verein zu übergeben. Dirk Massi bedankte sich bei den Verantwortlichen und brachte zum Ausdruck, dass diese finanzielle Unterstützung zum jährlichen Familienostersonntagsfest im Sportpark DW dringend benötigt wird.

*Bernd Webner,*

*Foto: Michael Heyde*



## Modellbahnausstellung in der „Alten Feuerwehr“

An den Adventswochenenden zum Weihnachtsmarkt in Dippoldiswalde zeigt der Modelleisenbahnclub Dippoldiswalde in seinen Räumen in der „Alten Feuerwehr“ Niedertorstraße 12 a eine Modelleisenbahnausstellung. Gezeigt wird die weiter gestaltete große HO-Vereinsanlage und andere Kleinanlagen sowie viele Zuggarnituren im Modellgröße TT.

**Geöffnet wird die Ausstellung zu folgende Zeiten.**

Sonnabend, 08. 12.	von 10-18 Uhr
Sonntag, 09. 12.	von 10-17 Uhr.
Sonnabend, 15. 12.	von 10-18 Uhr
Sonntag 16. 12.	von 10-17 Uhr.

*Mit freundlichen Grüßen*

*Roland Widra, Vorsitzender des MEC Dippoldiswalde e.V.*

## „Ebert's Hof“ in Höckendorf

...bedankt sich für das jahrelange Vertrauen seiner Kunden und wünscht ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

**Ihre Familie Ebert**



## WER VERKAUFT SEIN HAUS?



**Suchen von privat, bitte alles anbieten!**

**Fa. Ingolf Manthey**  
Telefon: 0173-3677319  
E-Mail: [fa.manthey@gmx.de](mailto:fa.manthey@gmx.de)

**Zum bevorstehenden Weihnachtsfest wünsche ich meinen Kunden und ihren Angehörigen erholsame Stunden, Besinnlichkeit und Ruhe.**  
**Ich wünsche Ihnen einen gesunden und erfolgreichen Start ins neue Jahr und stehe gern auch 2019 als Partner an Ihrer Seite.**



**Service rund ums Haus**

- Baureparaturen •
- Innenausbau •
- Transportleistungen •
- Kernbohrarbeiten •
- Gerüstvermietung •
- Tiefbau- und Baggerarbeiten •

**Falk Schubert**

Beerwalder Straße 10 • 01744 Reichstädt  
Tel. (0 35 04) 61 39 68 • Funk 0178 - 34 29 24 2  
Fax (0 35 04) 62 58 53 5 • email: [service-schubert.reich@gmx.de](mailto:service-schubert.reich@gmx.de)



## Aus den Ortschaften

### Dippoldiswalde

#### Mit dem Dippser Wanderleiter unterwegs.

#### Böhmen und seine Heiligen (I) - Die Kirche der Jungfrau vom Siege und das Prager Jesuskind

Prag hat für seine Besucher, außer den üblichen Touristenmagneten wie Aposteluhr, Karlsbrücke und Hradschin, zusätzlich auch immer eine Besonderheit parat... Heute besuchen wir auf der Kleinseite in der Karmeliter-Straße (Karmelitska) unweit vom Kleinsaitner Ring das bis heute im Land tief verehrte Prager Jesuskind. Wir finden es in der Kirche der Jungfrau Maria vom Siege (Kostel Panny Marie Vitezne) rechts vom Eingang aus gesehen am zweiten Altar - das ist der Altar des Prager Jesuskindes.

Zu Beginn einige Worte zur Kirche: Sie wurde in den Jahren 1611-1613 im Renaissancestil und Frühbarockstil errichtet. Sie wurde der Heiligen Dreifaltigkeit gewidmet und gehörte deutschsprachigen Lutheranern. Nach der Schlacht am Weißen Berg 1620, die den Sieg der kaiserlichen und katholischen Seite auf tschechischem Gebiet bedeutete, übergab Kaiser Ferdinand II. die Kirche dem Orden der Unbeschuhten Karmeliter und wurde auf den Namen Maria vom Siege geweiht und an ihrer südlichen Seite ein Kloster der Karmeliter angebaut. Ab dem Jahre 1641 wurde die Statuette des Prager Jesuskindes dauerhaft in der Kirche aufgestellt. Unter Kaiser Josef II. wurde das Kloster 1784 aufgelöst und die Karmeliter mussten gehen. Auf Wunsch des Prager Erzbischofs Kardinal Vlk kehrten nach über zweihundert Jahren schließlich die Unbeschuhten Karmeliter in ihre Kirche zurück. Das geschah im Juli 1993. Seit dieser Zeit erwachte dieser Pilgerort wieder zum Leben - auch durch das Prager Jesuskind.

Jetzt zur Attraktion dieser Kirche - dem Prager Jesuskind: Die Statuette des Jesuskindes - Jesus als Kind dargestellt - stammt den Quellen nach aus Spanien und wurde dort Ende des 16. Jahrhunderts erschaffen. Sie ist nahezu fünfzig Zentimeter groß, besteht aus Holz und ist mit Stoff und Wachs überzogen. Die Statuette wurde von der Herzogin Marie Manriquez de Lara aus Spanien mitgebracht und schenkte sie ihrer Tochter Polyxena von Lobkowicz als Hochzeitsgeschenk. Und diese widmete diese Statuette nach dem Tode ihres Mannes 1628 dem Kloster der Unbeschuhten Karmeliter neben der Kirche der Jungfrau Maria vom Siege.

Die Figur soll die Stadt schon in vielerlei Hinsicht, zum Beispiel vor der Pest



*Das Prager Jesuskind - auf dem Marmoraltar in einem gläsernen Schrein ist die Figur dieses Prager Jesuskindes in der „Kirche der Jungfrau Maria vom Siege“ in der Karmeliterstraße auf der Prager Kleinseite zu bewundern.*

und vor Plünderungen im Siebenjährigen Krieg geschützt haben... Dementsprechend wurde das Kind nicht nur als Heiligtum hoch geachtet, sondern auch reich beschenkt: nicht zuletzt mit einem wertvollen Kleid aus Gold und Samt von Kaiserin Maria Theresia persönlich. Damals befand sich in allen Karmeliterklöstern ein Abbild des Prager Jesuskindes, heute gibt es mehr oder weniger gelungene bis kitschige Kopien in zahlreichen Geschäften und Souvenirläden zu erwerben. 2009 besuchte Papst Benedikt XVI. die Kirche und in seiner Ansprache führte er aus, dass das Prager Jesuskind in seiner kindlichen Zartheit Gottes Nähe und Mitgefühl vergegenwärtigt. Er betete für Kinder, die Opfer von Gewalt und des Missbrauchs sind, aber auch für zerrüttete Familien. Als Geschenk brachte er dem Jesuskind eine goldene Königskrone mit.

Das Jesuskind steht im gleichnamigen Altar, der als ein geniales theologisches Sinnbild gilt, welches zum Ausdruck bringt, dass Jesus zugleich Gott und Mensch ist. Der Altar von 1776 mit verglastem Schrein und zwanzig silbernen Engelchen in seiner Gesamtheit soll so verstanden werden, dass wir (die Gläubigen) erkennen, dass unser menschliches Leben sich mit Gottes Leben überschneidet, wie es in der Menschwerdung Jesu geschah... In der gleichen Straße und derselben Straßenseite ist noch der Vrtba-Garten sehenswert; von dessen Terrassen bieten sich hervorragende Ausblicke

und Fotomotive auf die Kleinseite - auch in Richtung der genannten Kirche.

*(Text und Foto: Heinz Wirrig).*

*Service: Öffnungszeiten: täglich; Anreise nach Prag: alle 2 Std. fahren von Decin Schnellzüge nach Prag, das ELT-Ticket gilt bis Hnevice (Nachlösen). Fahrpläne unter: [www.cd.cz](http://www.cd.cz).*

*Allen Lesern und Machern des „Dippolds Boten“, einschließlich auch allen Wanderfreunden eine schöne Adventszeit und für das Weihnachtsfest gesunde und gesegnete Feiertage sowie einen guten und feuchtfröhlichen Jahreswechsel!*

## Anzeigen



**Doreen Reichelt**  
Physiotherapeutin  
sektorale Heilpraktikerin

Zum Rotstein 2a  
01768 Glashütte  
OT Oberfrauendorf  
Telefon 03504 / 6289786  
[physiotherapie@oberfrauendorf.de](mailto:physiotherapie@oberfrauendorf.de)

Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich.  
Wir wünschen Ihnen, ein ruhiges, besinnliches Weihnachtsfest,  
Gesundheit und alles Gute für das kommende Jahr.

Physiotherapie Doreen Reichelt



Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden  
Zum Jahresende Dank für Vertrauen und Treue  
Zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg  
sowie weitere gute Zusammenarbeit  
wünscht das Team der VDS-Sicherheit



**VDS-Sicherheit.com** Altenberger Str. 20, 01773 Altenberg OT Kipsdorf  
 Inhaber Ronny Seifert E-Mail: [Kundendienst@vds-sicherheit.com](mailto:Kundendienst@vds-sicherheit.com),  
 Tel.: 035052 - 127444



## Aus den Ortschaften

### Hennersdorf

#### Herbstlauf

Am 28.10.2018 trafen sich 22 Sportfreunde auf der Alm in Hennersdorf, um gemeinsam eine Rund um Hennersdorf zu laufen oder zu walken.

Das Wetter war kalt, aber trocken.

Als alle im Ziel waren und einen warmen Tee und manch Einer auch ein Bier tranken, setzte leichter Schneefall ein, was uns auf einen passablen Winter hoffen lässt.

Es hat allen gefallen und wir wollen uns im Frühjahr (31. März 2019) wieder treffen.

Obwohl dieser Lauf keinen Wettkampfcharakter trägt, sei doch die Leistung des erst 10jährigen Pascal Menzer erwähnt, der über 10 km als Zweiter ins Ziel kam.

Jetzt wünschen wir allen eine schöne Advents- und Weihnachtszeit und kommt gut über den Winter.

*Eure Sektion Ski der SG Hennersdorf 09 e.V.*





# HENNERSDORFER WEIHNACHTSMARKT



## Sonntag 09. Dezember

### 15:30 Uhr

- \* **Tanzmädel**
- \* **Weihnachtsmann**
- \* **Märchenmusical**
- \* **Die Bremer Stadtmusikanten feiern Weihnachten**
- Chor der Grundschule Schmiedeberg**
- \* **Pfefferkuchen anmalen**
- \* **Schlemmen**

**Pfarrhof/ Kirche Hennersdorf**



### Obercarsdorf

#### Fast noch Sommer

hatten wir zu unserer November-Wanderung und wir waren nicht böse über die Herbstsonne, die uns einen schönen Wandertag bescherte. Mit 31 Wanderfreunden wanderten wir vom S-Bahnhof Coswig zur Elbe und weiter in Richtung Meißen. Eine Baustelle zwang uns zu einem Umweg, da hier eine Ferngasleitung durch die Elbe verlegt wird. So wissen wir jetzt auch, wo die Plantagen der als sehr gesund geltenden Aronia-Beeren zu finden sind. Wir mussten uns sputen, da wir unseren Mittagstisch in der Brauerei-Gaststätte der Privatbrauerei Schwerter in Meißen bestellt hatten. Nicht nur wegen des köstlichen Gerstensaftes sondern auch wegen des guten Essens kann man diese Adresse getrost weiter empfehlen. Wer möchte, kann auch eine Brauerei-Führung buchen, allerdings nur mit Vorbestellung. Sicher werden wir das auch einmal vorsehen. Nach dieser Stärkung wanderten wir zur S-Bahnstation Neusörnwitz, um den Heimweg anzutreten.

Unsere Dezember-Wanderung werden wir am Donnerstag, dem 13.12. durchführen und anschließend die Weihnachtsfeier im Gasthof besuchen.

Im Jahr 2019 werden wir weiterhin den 3. Donnerstag im Monat als Wandertermin beibehalten. Eventuelle Abweichungen werden rechtzeitig bekannt gegeben. So wird der 17. Januar der erste Wandertag im neuen Jahr sein, den die Wander-

freunde Karli und Mannel führen werden. Ich möchte allen Wanderfreunden und Lesern eine besinnliche Adventszeit, frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes, friedliches Jahr 2019 wünschen.

*Rudi Sannert (Text/Foto)*



## Aus den Ortschaften

### Paulsdorf

#### Die „Paulsdorfer Wasserflöhe“

Am Reformationstag lud der Kindergarten „Paulsdorfer Wasserflöhe“ seine Hexen, Gespenster und Geister zu einer schaurigen Kostümparty in die liebevoll geschmückten Räume des Kindergartens ein. Nachdem gesungen, getanzt und gegessen wurde, machten sich alle großen und kleinen Halloween Fans auf in die Dunkelheit und zogen in ihren gespenstisch schönen Kostümen durchs Dorf! Natürlich durften die von den Kindern selbst gebastelten Lampions nicht fehlen. Die Fackeln der Eltern und Erzieher rundeten den Umzug zu einem glimmernden Spaziergang ab. Allen hat es einen riesigen Gruselspaß bereitet! Vielen Dank an unsere Oberhexen und Hexenmeister!

*Der Elternrat und alle Kinder*

**Wer im nächsten Jahr gern an unserer Halloweenfeier teilnehmen möchte, wir haben noch freie Krippen- und Kindergartenplätze! (Tel.: 03504/613386)**



### Sadisdorf

#### 10 Jahre Skat in Sadisdorf



Bei herbstlichem Wetter kamen am 28. Oktober wieder 29 Skatbesessene nach Sadisdorf, um beim 10 jährigen Jubiläumsskat den Turniersieg oder den Wanderpokal zu erspielen. Die „Spielhalle“ war also bestens besucht, ebenso waren die Hobby-Skatspieler mit ihren Familien, als Zaungäste pünktlich um 9<sup>00</sup> Uhr erschienen. Die Spielleitung hatte

sich eigens für dieses Jubiläum Besonderes ausgedacht. Alle Speisen waren z.B. frei, ebenso Kaffee und Kuchen, aber das Dankeschön, für die jahrelange Treue unserer Skatspieler war, dass jeder Mitspieler einen Preis am Ende sein Eigen nennen konnte. Und die ersten drei Platzierten bekamen einen Erinnerungspokal an dieses Jubiläum. Ebenso erhielt der treueste Skatspieler, Heiko Nicolaus (Smbg), der keins der Skatturniere verpasste, einen Sonderpreis. Nach knapp zwei Stunden stand der Turniersieger fest. Den ersten Platz belegte mit 1503 Pkt. der Schmiedeberger Wolfgang Urbanek, gefolgt von Jens Ulbrich mit 1446 Pkt. ebenfalls Schmiedeberg. Den dritten Platz belegte auch ein Schmiedeberger und zwar Wolfgang Franke, mit 1417 Pkt. Herzlichen Glückwunsch!!

Den Sadisdorfer Wanderpokal 2018 nahm dieses Jahr der Turnierzweite Jens Ulbrich mit nach Hause. 3243 Pkt. reichten für den Gesamtsieg!

Anerkennende Gratulation!

Wir danken allen Sponsoren für dieses gelungene 10. Skatjubiläum. Durch diese Unterstützung, hat der Skat wieder eine Würdigung auf höchstem Niveau erfahren. Stellvertretend sei den langjährigen Sponsoren: dem Landmarkt Sadisdorf, Werkzeug Eylert, André Kempe DVAG, WBD Müller Rippien und der Fam. Seifert Gasthof Obercarsdorf gedankt.

Wir wünschen weiterhin allen Skatspielern eine schöne und besinnliche Zeit und freuen uns auf Euer Kommen zum Frühjahrsturnier am 24.03.2019. Zum Schluss für alle Skatspieler mit auf den Weg, eine Lebensweisheit von Robert L. Stevenson:

*"Ziel des Lebens ist es, nicht ein erfolgreicher Mensch zu sein, sondern ein wertvoller." Albert Einstein*

*Bis dahin ein „Gut Blatt“*

*Hartmut Wabl  
Spielleitung*



#### Sadisdorf:



Ein ruhiges und beschauliches Weihnachtsfest, sowie einen guten Start ins Jahr 2019, wünscht der Ortschaftsrat allen Einwohnern von Sadisdorf. Wir hoffen für Sie und für uns, dass wir alle gesund bleiben und auch im neuen Jahr wieder ein gemeinschaftliches Miteinander unser Dorfleben bereichert.

*Unser Neujahrsgruß ist: Verrichte das Schwierige, solange es leicht ist und Großes, solange es klein ist. Lao-tse*

#### Sadisdorfer Termine zum Jahresanfang:

11.01.19 offener Vereinsabend  
16.01.19 Rentnertreff  
18.01.19 „Ade Weihnachtsbaum“  
15.02.19 Einwohnerversammlung

Kulturverein  
„Alte Schäferei“  
Jugendklub  
Ortschaftsrat



## Aus den Ortschaften

### Schmiedeberg

#### Tanzkreis Schmiedeberg



Der Tanzkreis für geselliges Tanzen im Martin-Luther-King-Haus trifft sich wieder am **Mittwoch, 19.12.2018 und 09.01.2019 von 15.45 bis 17.15 Uhr**

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Gudrun Hartmann, Telefon 035052/67863.

#### Kommunalwahlen 2019 Ortschaftsrat Schmiedeberg

Die unabhängige Wählervereinigung „Liste Schmiedeberg“ lädt für Montag, dem 07. Januar 2019, 19:00 Uhr in den Sitzungssaal, Pöbeltalstraße 1, Schmiedeberg zur Aufstellung der Kandidaten ein. Alle Interessierten sind dazu herzlich eingeladen.

Weitere Informationen bei Ortsvorsteher, Peter Hofmann (Tel.: 035052/25101) oder Markus Geiger (schmiedeberg@markusgeiger.de).

### Schönfeld

#### Einladung

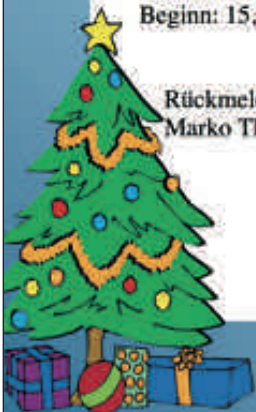
Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier in Schönfeld

Wann: Mittwoch 12.12.2018

Wo: Hotel "Am Rennberg"

Beginn: 15,00 Uhr

Rückmeldung bitte bis 07.12.2018 bei Marko Thiele (Tel. 20971)



**WEIHNACHTSGALA**  
DER  
OBERSCHULE SCHMIEDEBERG

5. DEZEMBER '18  
15:16.30 Uhr Buntess  
Markttreiben in der  
Schule, Kulinarische  
und kreative Angebote  
17.00 Uhr Programm im  
King's „Eine Nacht mit  
Bergmann, Rachermannl  
und Co im Wohnzimmer“

#### Amtliche Informationen anderer Behörden

#### Die nächste Möglichkeit zur Blutspende besteht:

am Freitag, den 21.12.2018 von 14:00 bis 19:00 Uhr  
in der Oberschule Schmiedeberg, Lutherplatz 24c

Dagmar Henning-Hesse  
Generalvertretung

Allianz 

Wir brauchen viele Jahre bis wir verstehen,  
wie kostbar Augenblicke sein können.

Ernst Ferstl

Wir bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit und  
wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie im neuen Jahr  
den richtigen Mix aus Glück, Gesundheit und Erfolg.



Am 24.12./31.12.2018 sowie am 02.01.2019  
bleibt unser Büro geschlossen.  
Am 27. und 28.12.2018 haben wir  
von 10.00 bis 14.00 Uhr für Sie geöffnet.

01744 Dippoldiswalde - Große Mühlestraße 1  
Tel. (03504) 615362 - Fax 612035



**Rennschlitten- und Bobbahn Altenberg**

Bild: Rennschlitten und Bobbahn Altenberg

**Dampftramantik im Rabenauer Grund****Winterspaß im Osterzgebirge**

Bild: Touristinformation Altenberg



## Für Sie in der Region unterwegs



Mit unseren Bussen sind wir auf zahlreichen Linien im westlichen Teil des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge bereits seit 1991 unterwegs. Dabei befördern wir jährlich knapp 12 Mio. Fahrgäste mit unseren Bussen zur Arbeit, zur Schule, zur Ausbildungsstätte oder zum Ausflugsziel in der Region.

Damit unsere Fahrgäste ihr Reiseziel immer gut erreichen, arbeiten wir ständig an unserem Angebot und freuen uns, auch im neuen Fahrplanjahr wieder als bewährter Partner im ÖPNV für Sie in der Region unterwegs zu sein. So werden zum Fahrplanwechsel am 9. Dezember 2018 wieder aufgrund gezielter Hinweise und Anregungen unserer Kunden auf einigen Linien Verbesserungen umgesetzt.



**Am 9. Dezember 2018 ist Fahrplanwechsel im VVO!**

Die grundlegenden Neuerungen betreffen hauptsächlich die Fahrpläne der folgenden RVD-Linien:

1. neue Linienkombination 88/353
2. Linie 360 Dresden – Kurort Altenberg wird zur PlusBus-Linie
3. Anpassungen auf den Linien 374 und 387

### Neue Linienkombination 88/353

Mit Fahrplanwechsel wird die DVB Buslinie 88, welche bislang von Kleinzschachwitz bis zur Gleisschleife Prohlis verkehrte, zur besseren Erschließung bis nach Altnickern und Kauscha verlängert. Die Fahrpläne der **RVD-Buslinie 353** und der **DVB-Buslinie 88** werden mit dem Fahrplanwechsel so aufeinander abgestimmt, dass eine direkte Verbindung von Possendorf - Hänichen über Goppeln, Dresden-Prohlis, den S-Bahnhof Niedersedlitz direkt bis zur Fähre in Kleinzschachwitz geschaffen wird. Das Schloss Pillnitz ist somit in einer Reisezeit von reichlich einer halben Stunde von Hänichen aus erreichbar. Der S-Bahnhof Niedersedlitz wird sogar nach einer etwa 25-minütigen Reisezeit bequem erreicht.

### Linie 360 Dresden – Kurort Altenberg wird zur PlusBus-Linie



Die **Linie 360** wird im Streckenverlauf zwischen Dresden – Dippoldiswalde und Kurort Altenberg ab Fahrplanwechsel als **PlusBus-Linie** im Stundentakt von Montag – Freitag verkehren. Natürlich wird das bereits bestehende gute Angebot am Wochenende auf dieser Linie ebenfalls beibehalten.

Bereits seit 10. Juni 2018 verkehren PlusBus-Linien im Verkehrsverbund Oberelbe (VVO), welche sich durch bestimmte Qualitätskriterien auszeichnen. Eine einheitliche Linienführung und eine Mindestanzahl an Fahrten pro Richtung an Wochentagen und am Wochenende gehören dabei ebenso zu den Kriterien, wie ein Angebot in den Schulferien und kurze Übergänge zu anderen Bahn- und Buslinien. Seit 10. Juni 2018 verkehren bereits die RVD-Linien **333, 348** und **388** als PlusBus-Linien.

**Selbstverständlich werden auch in diesem Jahr wieder die VVO-Fahrplanbücher zum Fahrplanwechsel in den RVD-Servicebüros erhältlich sein.**

### Anpassungen auf den Linien 374 und 387

Bereits seit Schuljahresbeginn am 13. August 2018 verkehrt die Linie **374** neu an Schultagen zwischen Kurort Altenberg und Kurort Oberbärenburg über Hirschsprung. Weiterhin wurde das Fahrtenangebot der Linie **387** zum Schuljahresbeginn komplett überarbeitet. Dabei konnte ein neues Angebot für die Ortslage Dippoldiswalde-Elend aufgenommen werden.



Informationen zu Fahrzeiten & Preisen:

**Regionalverkehr Dresden GmbH Servicebüros**

-Freital Busbahnhof-Deuben  
-Dippoldiswalde, Alte Altenberger Straße 15



Servicetelefon: 0351 4921-357

[www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de) & [www.rvd.de](http://www.rvd.de)

**Wir suchen Sie!**

Werden auch Sie ein Teil unseres Teams und bewerben Sie sich als **Busfahrer/in!**  
Infos: [www.rvd.de](http://www.rvd.de)

**Regionalverkehr Dresden GmbH - Ammonstraße 25 - 01067 Dresden - E-Mail: [service@rvd.de](mailto:service@rvd.de)**





## Feuerwehr

### ■ Weihnachtsbrief 2018

Die Weihnachtslieder die wir kennen, erzählen uns jedes Jahr wieder von einer ruhigen und besinnlichen Zeit, wir müssen uns "nur" darauf einlassen, aber leider fällt dies den Menschen von Jahr zu Jahr schwerer.

Man wird vom hektischen Treiben des Alltages der Werbungen und technischen

Möglichkeiten immer wieder angetrieben, und so kann keine richtige Ruhe und Besinnlichkeit eintreten.

Viele Menschen sagen, dieses Jahr wäre wieder einmal nur an einem so vorbeigezogen.

Haben wir es uns aus diesem Grund nicht verdient einmal nicht ständig präsent und erreichbar zu sein? Haben wir uns im abgelaufenen Jahr nicht genug eingesetzt und geleistet? Wie oft haben wir unsere Lieben vernachlässigen müssen um unsere Ehrenämter zu erfüllen? Wie oft mussten wir auf gemeinsame Stunden mit Freunden und Verwandten verzichten?

Selbstverständlich werden wir auch in der Weihnachtszeit und zum Jahreswechsel rund um die Uhr bereit sein um unseren Bürgerinnen und Bürgern in Notlagen zu helfen und zur Seite zu stehen. Aber vielleicht sollten wir unsere Aktivitäten auch wirklich darauf beschränken, um auch einmal wieder zur Ruhe zu kommen um Kraft zu sammeln für die großen Aufgaben die uns auch im Jahr 2018 wieder erwarten.

Es ist auch im vergangenen Jahr großartiges geleistet worden und wir alle, nicht nur in den Freiwilligen Feuerwehren sondern alle die ehrenamtlich in den Hilfsorganisationen oder beim THW tätig sind, können mit Recht stolz auf das geleitete sein.

Als Stadtwehrleiter der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde darf ich mich persönlich und im Namen der Stadtwehrleitung von ganzem Herzen bei allen Aktiven Kameradinnen und Kameraden für ihren Einsatz bedanken. Ein besonderer Dank gilt all denen die sich weit über ihre aktive Mitgliedschaft in ihrer Ortsfeuerwehr, in den Alters- und Ehrenabteilungen, der Kreisausbildung, der Führungsgruppe, der Technischen Einsatzleitung und den Jugendfeuerwehren für den Schutz unserer Bürger engagieren.

Ein Dank gilt den Mitgliedern des Feuerwehrförderverein Dippoldiswalde e.V., die durch ihr Wirken die Verbundenheit zur Feuerwehr dokumentieren und diese fördern.

Mein ganz besonderer Dank gilt aber auch den Familien der Kameradinnen und Kameraden, die diese Arbeit nicht nur akzeptieren, sondern vielfach unterstützen und überhaupt erst möglich machen. Trotz der vielen Stunden die der Mann, Frau, Kind oder auch Vater, Mutter, Opa oder auch Oma in der Feuerwehr verbringen sind die Familien da, wenn die Einsatzkraft dreckig und müde nach Hause kommt und die Erlebnisse und Bilder verarbeiten müssen.

Geduldig wartet auch einmal das Kind im Kindergarten oder bei der Oma bis seine Eltern es nach dem Einsatz wieder abholen. Diesen Menschen ein besonderes Dankeschön, die uns den Rücken nicht nur Freihalten, sondern auch stärken. Ohne Sie wäre die Arbeit in der Freiwilligen Feuerwehr nicht möglich, ja ich will sogar sagen unmöglich! Dies ist ein Beitrag den man nicht genug wertschätzen kann, damit wir für die Sicherheit, den Schutz und das Überleben unserer Mitmenschen sorgen können.

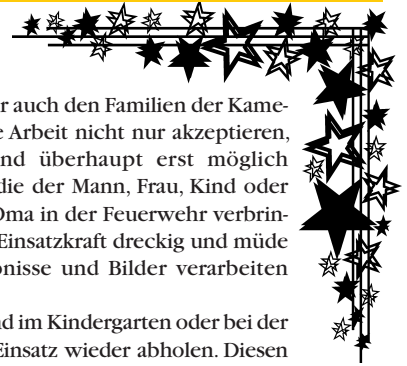
Dank aber auch an die Arbeitgeber, die wie selbstverständlich auf unsere Arbeitskraft verzichten, wenn wir in der Feuerwehren gebraucht werden. Das ist heute leider schon lange nicht mehr selbstverständlich und bedarf hoher Wertschätzung!

Mein Dankeschön an die Vertreter von Politik, Wirtschaft und der Großen Kreisstadt Dippoldiswalde die mit Ihren Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der Verwaltung dem Bauhof sowie den Stadträtinnen und -räten, unsere Arbeit unterstützen und würdigen.

Und nicht zuletzt ein großer Dank an unseren Sponsoren, die einen Großteil unserer Arbeit erst möglich machen. So wäre unsere Arbeit in der Jugendfeuerwehr, der Feuerwehrkapelle, den Alters- und Ehrenabteilungen, sowie die Kameradschafts- und Traditionspflege in den Ortsfeuerwehren ohne deren zusätzliche Mittel und Unterstützung nicht denkbar und unmöglich.

Ich wünsche ihnen Allen von ganzem Herzen ein harmonisches, ruhiges, schönes und vor allem friedliches Weihnachtsfest im Kreise ihrer Lieben sowie einen wunderschönen Jahreswechsel verbunden mit den besten Wünschen für das Jahr 2019.

*Michael Ebert, Stadtwehrleiter*



## Amtliche Informationen anderer Behörden

### ■ Erfolgreich durch die Pubertät

**Nachhilfeeinstitut Studienkreis in Dippoldiswalde bietet Ratgeber-Broschüre kostenlos an Pubertät und Schule:** Eine spannende Herausforderung für alle Beteiligten. Eltern von pubertierenden Teenagern wissen, dass es nicht immer leichtfällt, ihre Kinder in dieser schwierigen Zeit zum Lernen zu motivieren. Wie es dennoch gelingen kann, erfahren sie jetzt in dem Ratgeber „Erfolgreich durch die Pubertät — Lerntipps für die wilden Jahre“. Die 48 Seiten starke Broschüre, die in Kooperation mit „Magazin Schule“ entstanden ist, liegt jetzt für interessierte Eltern im Studienkreis Dippoldiswalde gratis zur Abholung bereit — solange der Vorrat reicht. Zum Herunterladen gibt es den Ratgeber unter [studienkreis.de/erfolgreich-durch-die-pubertaet](http://studienkreis.de/erfolgreich-durch-die-pubertaet) auch im Internet. Die Broschüre klärt darüber auf, welche Pubertätsphasen es überhaupt gibt und was in einem pubertierenden Körper und Geist vor sich geht. Eltern erhalten Tipps, wie sie den Familienalltag entspannter gestalten und ihren „Pubertieren“ bei Schwierigkeiten hilfreich zur Seite stehen können. Und schließlich geht es darum, wie es sogar bei den heiklen Themen Schule und Lernen wieder besser laufen kann und wie Eltern, Lehrer und Schüler dabei an einem Strang ziehen können. Dazu gibt es nützliche Kurz-Tipps von den Lernexperten und Nachhilfelehrern des Studienkreises sowie Hinweise auf lernunterstützende Apps und Websites.

*Achtung, bitte ausschneiden!*

Die Wasserversorgung Weißeritzgruppe GmbH (WVGmbH) informiert:

### ■ Winterfestmachung in der Wasserversorgung

Durch Unachtsamkeit und Fahrlässigkeit können im Winterhalbjahr Frostschäden an der Hausinstallation auftreten. Über geborstene Leitungen kann vielfach unbemerkt über die Messeinrichtung erfasstes und damit kostenpflichtiges Wasser ungenutzt abfließen. Hinzu kommen Aufwendungen für notwendige Reparaturen und ggf. die Beseitigung der Wasserschäden.

Wir fordern alle Grundstückseigentümer und Mieter auf, die nachfolgenden Hinweise zu beachten:

1. Bei Frostgefahr Türen und Fenster in der Nähe von Wasserleitungen sowie Wasserzähleranlagen schließen und erforderlichenfalls sofort instand setzen.
2. Freiliegende Leitungen, Wasserzähler- und Abstellschächte an ungeschützten Stellen mit nicht aufsaugendem Material abdecken und isolieren.
3. Wasserleitungen und Wasserzähler in nicht frostfreien Räumen schützen.
4. Sommerleitungen sowie im Winter nicht benötigte frostgefährdete Leitungen sind zu entleeren.
5. Straßenkappen der Hausanschlüsse sollten im eigenen Interesse durchgängig eis- und schneefrei gehalten werden.
6. Bei eingefrorenen Leitungen im Haus (Kundenanlage) ist mit dem Auftauen ein Installationsunternehmen zu beauftragen, welches im Installateurverzeichnis der Gesellschaft eingetragen ist.
7. Einfrorene Wasserzähler und Hausanschlüsse sind unverzüglich unter der Servicenummer 035202 510421 zu melden.
8. Weitere Informationen können dem Internet unter [www.wvwmh.de](http://www.wvwmh.de) entnommen werden.

*Freital, 28.10.2018*





## Amtliche Informationen anderer Behörden

### ■ Ausbildung zum GEOPARK-Ranger – Januar bis Mai 2019

#### Ziel des Kurses

Eine gute Gästeführung macht Spaß: nicht nur denen, die in den Genuss der Führung kommen und Neues über Natur, Kultur, Land und Leute erfahren, sondern auch denen, die die Führung gestalten und durchführen.

Dieser Kurs macht Interessierte fit, in der Region in und um den Tharandter Wald mit Kompetenz, Fachwissen und Kreativität Führungen auszuarbeiten, anzubieten und durchzuführen.

Die Region des GEOPARKs ist eine bewegte Gegend, die viel zu bieten hat. Eine vielfältige Landschaft mit abwechslungsreicher Natur sowie

faszinierenden Orten der Erdgeschichte. Nicht nur die geo- und naturwissenschaftliche Entwicklung sondern auch die jüngere Siedlungsgeschichte, Bergbau- und Industriehistorie, Kunst und Kultur der Region sowie verschiedene museale Angebote sind ein Forum für Gästeführungen und Geotouren. Die Teilnehmenden erhalten ein Grundwissen über die Entstehung von Natur und Landschaft in der Region, sowie über Kommunikation und Führungsdidaktik. Sowohl naturkundliche Grundlagen als auch das vielfältige Wirken des Menschen in der Landschaft in Geschichte und Gegenwart werden behandelt. Grundlagen der Bildung werden vermittelt und geübt, um auf diesem Wege neue Einsichten zu gewinnen und engere Beziehungen zu Natur und Landschaft anzubahnen. Rechtliche Grundlagen sowie Grundlagen zur selbständigen Tätigkeit bilden weitere Inhalte.

Die Geopark-Ranger/innen sind nach der Ausbildung langfristig frei- und nebenberuflich als zertifizierte Natur- und Landschaftsführer/innen in der GEOPARK-Kulisse tätig. Das Zertifikat wird aufgrund einer regelmäßigen Führungstätigkeit und des Nachweises von Fortbildungen alle fünf Jahre verlängert. Die Geopark-Ranger/innen erbringen zudem den Nachweis einer regelmäßigen Auffrischung eines Erste-Hilfe-Kurses für Übungsleiter. Im Vordergrund sollten bei allen Geopark-Ranger/innen das Interesse an der Wissensvermittlung, am Umgang mit Menschen sowie die Liebe zur Natur und zu ihrer Heimat stehen. Sie sind damit engagierte "Botschafter der Natur und des GEOPARKs".

#### Kursinhalte

1. Naturkundliche Grundlagen der GEOPARK-Region  
Umweltfaktoren und Stoffkreisläufe  
Entstehungsgeschichte der Region, Naturschutz, Landschaftspflege mit Exkursion in die Region
2. Mensch - Kultur - Landschaft im GEOPARK  
Regionalkulturen  
Entwicklung der regionalen Wirtschaft  
Grundlagen des Naturschutzes und der Landschaftspflege  
Nachhaltige Entwicklung
3. Didaktik und Kommunikation  
Grundlagen der Kommunikation  
Bildungskonzepte, Führungsdidaktik
4. Recht und Marketing  
Betriebswirtschaftliche Grundlagen  
Marktchancen für Natur- und Landschaftsführungen
5. Zusatzmodul für GEOPARKrelevante Themen  
WERTE - WISSEN - WANDEL

#### Abschlussprüfung und Zertifizierung

Die Prüfung gliedert sich in drei Teile:

1. Eine schriftliche Prüfung umfasst vor allem das Fachwissen zur Region.
2. Eine Hausarbeit in Form einer schriftlich ausgearbeiteten Führung dient dem Nachweis der Fähigkeit, alle bei der Planung einer Führung erforderlichen Belange berücksichtigen zu können.
3. Eine praktische Prüfung erfolgt zum Nachweis der Fähigkeit, die Inhalte der Führung ansprechend aufzubereiten, konkrete Natur- und Landschaftsphänomene mit innerer Verbundenheit zu präsentieren und diese unter Einbindung der Teilnehmenden und deren Lebenswelt



verständlich  
und erleb-  
bar zu machen.

Die Abnahme der Prüfung regelt die Landesstiftung für Natur und Umwelt (LANU) und vergibt nach bestandener Prüfung die Zertifizierung zum Natur- und Landschaftsführer (ZNL).

#### Kursumfang

80 LE (1 LE=60 min)

Die Einheiten werden überwiegend an Freitagabenden und ganztägig samstags stattfinden.

Kurstage sind in der Regel jeweils 4-8 x monatlich; Freitag von 18.00 bis 21.00 Uhr, Samstag von 08.00 bis

16.00 Uhr (incl. Pausen).

#### Termine

Die Termine und Themen der einzelnen Module werden bei der Anmeldung mitgeteilt. Hier besteht auch die Möglichkeit für weitere Informationen.

#### Kursgebühr

Durch die Förderung aus dem LEADER-Programm kann dieser Kurs kostenlos angeboten werden.

(Ausnahme: Prüfungsgebühr 50,-€).

#### Ausrichter:

GEOPARK Erlebnis Tharandter Wald e.V. in Kooperation mit WaldErlebnisWerkstatt SYLVATICON -Forstbotanischer Garten Tharandt (Karin Roscher)

#### Informationen unter:

GEOPARK Erlebnis Tharandter Wald e.V.  
Talstraße 7, 01738 Dorfhain  
Fon: +49 35203 3831601 (Karin Roscher)  
Mobil: +49 173 1564859 (Dr. Mareike Eberlein)  
kontakt@geopark-sachsen.de  
(Bitte bevorzugt per E-Mail)

#### Anmeldung

Interessenten können sich schriftlich oder per E-Mail beim GEOPARK bewerben. Die Auswahl erfolgt im persönlichen Gespräch, um pädagogisch geeignete Kandidaten zu finden, die auch bereit sind, längerfristig Führungen durchzuführen.

#### In Kooperation mit:

Walderlebniswerkstatt SYLVATICON  
Landratsamt Pirna, Umweltamt, Ref. Forst  
Hochschule Zittau/Görlitz, Fak. Management- und Kulturwissenschaften  
Deutscher Verband für Landschaftspflege  
Nature & Transition - Schutzgebietsentwicklung, Tourismus und Umweltbildung



#### Für die Förderung danken wir:



Entwicklungsprogramm  
für den ländlichen Raum  
im Freistaat Sachsen  
2014 - 2020

Europäischer Landwirtschaftsfonds für die Entwicklung des  
ländlichen Raums: Hier investiert Europa in die ländlichen Gebiete



## Landschafts- gestaltung, Hoch- und Tiefbau

Reichstädter Straße 26  
01744 Dippoldiswalde

# HARTMANN

Telefon: 0 35 04 · 61 93 00 | Fax: 0 35 04 · 69 46 11  
Funk: 01 72 · 5 92 35 41

E-Mail: kontakt@hartmann-bau-online.de

Bagger- & Abrissarbeiten  
Pflaster- & Betonarbeiten  
Haustrockenlegung  
Schüttguttransporte





*Frohe Weihnachten und ein glückliches,  
erfolgreiches neues Jahr.*

Dresdner Landstraße 9 | 01744 Dippoldiswalde OT Oberhäslich  
Telefon: 03504 629550 | E-Mail: mail@woebkes-landhaus.de

Anzeige(n)

*Am Ende des Jahres danken wir für die gute  
Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen.  
Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten  
und für das kommende Jahr  
viel Glück und Erfolg.*



**Matthias Köhler**

An der Lockwitz 43 Telefon: 0 35 04 · 61 70 57  
01768 Glashütte

sanitaer.koehler@t-online.de | www.heizung-koehler.de

SANITÄR  
GAS  
HEIZUNG  
SOLAR



wir haben den  
"Schlüssel"  
für effiziente Haus- und  
Heiztechnik

## HÜTTEL HÜTTEL

Steuerberatungsgesellschaft mbH

*Besinnliche Weihnachtsfeiertage und  
alle guten Wünsche für ein  
gesundes und  
erfolgreiches neues  
Jahr.*



dipps@steuerberatung-huettel.de  
www.steuerberatung-huettel.de

**NIEDERLASSUNG DIPPOLDISWALDE**

Dresdner Landstr. 8 | 01744 Dippoldiswalde

**TELEFON 03504 694340**

**FAX 03504 6943429**

## Verstärken Sie unser Team als Busfahrer/in!



Als kommunales Busunternehmen sind wir im regionalen Linienverkehr bereits seit 1991 tagtäglich mit unseren über 100 Linienbussen für unsere Fahrgäste unterwegs.

Auf unseren Regionalbuslinien im westlichen Teil des Landkreises Sächsische Schweiz-Osterzgebirge, auf sechs Stadtverkehrslinien in Freital sowie auf ein- und ausfahrenden Linien in die Landeshauptstadt Dresden befördern wir jährlich ca. 12 Mio. Fahrgäste. Unsere Betriebshöfe befinden sich in Dippoldiswalde, Dresden, Freital und Altenberg.

**Werden auch Sie ein Teil unseres Teams  
und bewerben Sie sich jetzt!**

### Wir bieten Ihnen:

- faire Bezahlung nach Tarif
- Jahressonderzahlung
- Erholungsbeihilfe
- Übernahme aller Kosten für Berufskraftfahrerqualifizierung sowie für medizinische Untersuchung bei Busscheinverlängerung
- Kassenverlustentschädigung
- Zeitzuschläge für Nacht-, Sonn- und Feiertagsarbeit
- Arbeitszeiten nach Monatsdienstplan
- einen modernen Fuhrpark
- Zuschuss zur Altersvorsorge
- Vermögenswirksame Leistungen

### Ihre Voraussetzungen:

- gültiger Führerschein Klasse D (DE von Vorteil)
- sichere Kenntnisse im Straßen- und Verkehrsrecht
- sicheres und korrektes Auftreten in der Öffentlichkeit
- Kenntnisse der deutschen Sprache

### Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

Regionalverkehr Dresden GmbH  
Personalabteilung  
Ammonstr. 25  
01067 Dresden

per E-Mail an: leitung@rvd.de



## Sport

### ■ MH Metallprofil Volleys weiterhin hoch im Kurs



*Durchschlagskraft unserer starken Angriffsspielerin Nicole Schimpke*

Die Dippoldiswalder Volleyballerinnen können aus der bisherigen Saison 2018/2019 größtenteils positive Bilanz ziehen. So wurden fünf von bisher acht Pflichtspielen gewonnen.

Nach einer deutlichen Niederlage in Leipzig zu Saisonbeginn und zwei darauffolgenden Siegen gegen Dresdner Teams, waren die Frauen in heimischer Halle gefragt. Die erste Aufgabe am 27.10. gegen den Aufsteiger USV TU Dresden I wurde mit Bravour 3:1 gemeistert. Einzig gegen die Micktner-Auswahl mussten sie sich im zweiten Spiel des Tages zu späterer Stunde mit 3:2 geschlagen geben. Auch die darauffolgende Auswärtsaufgabe in

Adelsberg konnte nicht gelöst werden. Dort hatten die Osterzgebirgerinnen vor allem noch mit dem neuen taktischen Stellungsspiel zu kämpfen. Doch schon eine Woche später zum Heimspiel im Sportpark Dippoldiswalde zeigten sie sich wieder von ihrer goldenen Seite. Im ersten Durchgang sollte gegen die sehr junge Mannschaft aus Boxberg ein Sieg her. Nach ungewöhnlich kurzer Spieldauer von nur 56 Minuten piffen die Offiziellen das Spiel ab. Mit nur 24 Gegenpunkten gewannen die Metallprofil Volleys diese Partie. Weiter ging es gegen die Absteiger der Regionalliga Ost, dem SSV Fortschritt Lichtenstein II. Den vielen Fans wurde hier ein Duell auf Augenhöhe geboten, wobei es jeweils im ersten und zweiten Satz in die Verlängerung ging. Hierbei zogen die Gäste aus Lichtenstein mit jeweils 29:31 den Kürzeren. Im letzten Satz konnten die Gastgeberinnen das Spiel mit einem 25:19 Sieg deutlich abschließen und kletterten noch an diesem Tag auf Tabellenplatz 3.

Für die Metallprofil Volleys geht es in diesem Jahr im letzten Hinrunden-Spiel gegen die FSV Wildcats Reichenbach und am zweiten Adventssonntag zum VCO III, dem ersten Rückrunden-Spiel. Am Ende des Volleyball-Jahres spielt die erste Mannschaft am 15.12. beim Sparkassencup um den Einzug ins Halbfinale. Dort bestreiten die Damen ihr erstes Spiel gegen Dresden-Coschütz, welche bereits beim Testspiel zum Anfang der Saison deutlich besiegt wurden. Ob sie dies wiederholen können, bleibt abzuwarten.

Das nächste Heimspiel im Sportpark Dippoldiswalde wird am 23.02.2019 ab 14:00 Uhr stattfinden. Dort heißen die Gegner TSV Leipzig (bisheriger Tabellenführer) und Dresdner SSV II.

Bis dahin wünschen wir allen Fans eine besinnliche Adventszeit und freuen uns über eure weitere Unterstützung im neuen Jahr.

### ■ Erfolgreiche Bezirksmeisterschaften der U16 TuS Dippoldiswalde

Zum Martinstag führen beide Mannschaften der U16 von TuS Dippoldiswalde in voller Besetzung nach Nossen zur zweiten Runde der Bezirksmeisterschaften. Die erste setzte sich zum Ziel, ihre Führung auszubauen, die zweite wollte weitere Sicherheit und Stabilität im Spielaufbau gewinnen.

TuS I startete mit einer spürbaren Unsicherheit gegen den SV Motor Mickten in den ersten Satz. Obwohl dieser durch vermehrte Eigen- und Absprachefehler gekennzeichnet war, konnten die Mädels knapp für sich entscheiden. Nach dreimaligem Durchatmen und der Rückbesinnung auf die eigentlichen Stärken in der Satzpause, fanden sie in ihr Spiel zurück und behielten klar die Oberhand. Dies nahmen sie sowohl gegen Meißen als auch Post Dresden mit. Mutig schlugen sie auf, kratzten den einen oder anderen Ball vom Boden und setzten die Gegner mit platzierten Angriffen unter Druck. So ließen sich auch verschiedene Varianten in der Mannschaftsaufstellung erfolgreich ausprobieren. Ungeschlagen sichern sie sich damit weiterhin mit 14:0 Sätzen Platz 1 in der Tabelle.

Die zweite Mannschaft der U16 startete gegen den Meißen in den Spittag. Ihre zaghafte Spielweise wurde mit zunehmenden Punktgewinn selbstsicherer. Der Kampfgeist war geweckt. Nach dem abgegebenen ersten Satz, sicherten sie sich den zweiten. Im Tie-Break mussten sie sich allerdings



*hinten v.l.n.r.: Nele Reichel, Antonia Göbel, Ruth Zimmermann, Lynn Kühnrich; vorn v.l.n.r.: Mena Axthelm, Elisabeth Albrecht, Annabell Seng, Marit Kadner*

knapp geschlagen geben. Ihr zweites Spiel des Tages gestaltete TuS II als wahren Krimi. Den Sieg zum Greifen nah wollte der letzte Punkt einfach nicht gelingen. Der Dresdner SSV II rückte näher und näher und als es gefährlich wurde, kam endlich die Erlösung. Die Freude war riesengroß. Beflügelt von diesem Spiel, knackten sie Motor Mickten fast im ersten Satz. Der Tabellenzweite zog im zweiten nochmal an und so unterlagen die TuS Mädels in ihrem letzten Spiel des Tages. Aktuell finden sie sich auf dem 6. Tabellenplatz wieder.

Die letzte Runde der Bezirksmeisterschaften der U16 findet für beide Mannschaften am 09.12.2018 ab 09:30 im Sportpark Dippoldiswalde statt. Die Mädchen freuen sich auf zahlreiche Unterstützung interessierter Zuschauer.

Bei der Pokalmeisterschaft der U13 weiblich und männlich belegte unsere Mannschaft von TuS Dippoldiswalde von einem Teilnehmerfeld von 15 Mannschaften einen hervorragenden 5. Platz. Da in der Gesamt-

wertung die männlichen Mannschaften eine Rolle mitspielten wurde der Platz 1 und 2 von den Jungen aus Dresden besetzt. Damit können wir sagen, dass wir im weiblichen Bereich einen 3. Platz erreichten.

*(Anne Börner)*



## Veranstaltungskalender

- **07.12.-16.12.2018, 11:00-20:00** Weihnachtsmarkt in Dippoldiswalde, Marktplatz,
- **08.12.2018** Märchenzug auf der Weißeritztalbahn, Preis pro Kind 10,00 €, TVE, Anmeldung unter 03504 614877
- **08.12.2018** Nikolaussonderzug der IG Weißeritztalbahn e.V., Anmeldung unter 0351 6412701
- **09.12.2018, 16:00** Adventsliedersingen in der Kirche Reichstädt
- **09.12.2018, 10:30** Pittiplatsch und seine Freunde, Eintritt: 10,00 € / Ermäßigt: 8,00 € Kulturzentrum Parksäle
- **09.12.2018, 16:00** Konzert mit dem Chor der Grundschule Schmiedeberg in der Kirche Hennersdorf
- **09.12.2018, 15:00** Weihnachtsmarkt in Hennersdorf Pfarrhof
- **10.12.2018, 15:30-19:00** Blutspende in Reichstädt, Grundschule Reichstädt
- **12.12.2018, 15:00** Seniorenweihnachtsfeier in Schönfeld, Voranmeldung bis 07.12.2018 unter 035052 20971, Hotel „Am Rennberg“, Dippoldiswalde
- **12.12.2018, 13:00-17:00** Seniorenweihnachtsfeier der Stadt Dippoldiswalde Kulturzentrum Parksäle
- **15.12.2018, 13:00** Adventsbasar zugunsten des Gemeindehauses, Stadtkirche
- **15.12.2018, 17:00** Festliches Adventskonzert Stadtkirche
- **15.12.2018, 09:30-13:00** Weihnachtsbaumschlagen mit der Weißeritztalbahn nach Malter, Informationen unter 035207 89290, SDG Weißeritztalbahn
- **15.12.2018 und 16.12.2018** Striezel-Cup im Sportpark Dippoldiswalde
- **19.12.2018, 19:30** A Musical Christmas, Eintritt: 49,90 € / Ermäßigt: 44,90 €, Kulturzentrum Parksäle
- **20.12.2018, 18:30** Kino im King's, „Der Prinz von Ägypten“, Martin-Luther-King-Haus, Schmiedeberg
- **22.12.2018, 15:00** Wunderland zur Weihnachtszeit „Die große Weihnachtsrevue“, Eintritt: 42,00 € / Ermäßigt: 39,60 €, Kulturzentrum Parksäle
- **24.12.2018, 18:00** Heilig Abend in der Sonnenblume Schmiedeberg
- **25.12.2018, 20:00** Dippser Kleinkunsthöhne, Weihnachtstanz mit „LOT“, Bahnhof
- **25.12.2018, 21:00** DJ ON Weihnachtstanz Eintritt: 12,50 € / Ermäßigt: 10,00 € Kulturzentrum Parksäle
- **28.12.2018** Punschtreffen, Strandbad Paulsdorf
- **06.01.2019, 14:00** Senioren Weihnachtsfeier in Dippoldiswalde, Kirche St. Konrad von Parzham
- **10.01.2019, 15:00-19:00** Blutspende in Dippoldiswalde, Glück Auf Gymnasium
- **12.01.2019, 17:00** Traditionsfeier in Malter Großes Weihnachtsbaumverbrennen bei Glühwein und Bratwurst, Lagerfeuerstelle am Bootsverleih Malter
- **25.01.2019, 20:00** Dippser Kleinkunsthöhne Madeleine Wolf, Bahnhof, Verkauf unter 0163 5110050
- **27.01.2019, 16:00** Theater Lichtermeer „Nimmerlandmusical Peter Pan“, Kulturzentrum Parksäle

- Osterzgebirgsgalerie im Schloss**  
Kirchplatz 8, 01744 Dippoldiswalde
- Lohgerbermuseum**  
Freiberger Str. 18, 01744 Dippoldiswalde
- Kulturzentrum Parksäle**  
Dr.-Friedrichs-Straße 25  
01744 Dippoldiswalde
- Waldseilpark**  
OT Paulsdorf, Am Bötchen 1  
01744 Dippoldiswalde
- Bahnhof Schmiedeberg**  
Altenberger Straße 34 b  
01744 Dippoldiswalde
- Samana**  
Niederpöbel 27  
01744 Dippoldiswalde
- Körnermühle**  
Ammelsdorf 59  
01744 Dippoldiswalde
- Sportpark**  
Nikolai-Ostrowski-Str. 2  
01744 Dippoldiswalde
- Sportplatz Hennersdorfer Alm**  
Obere Dorfstraße  
01744 Dippoldiswalde
- Reitplatz Seifersdorf**  
01744 Dippoldiswalde
- Schäferei Drutschmann**  
OT Reichstädt, Am Dorfbach 10  
01744 Dippoldiswalde
- Grundschule Reichstädt**  
Ruppendorfer Straße 12a  
01744 Dippoldiswalde
- Tierheim Reichstädt**  
Am Hofbusch 3A  
01744 Dippoldiswalde
- Gießereisportpark**  
Tal Naundorf 28a  
01744 Dippoldiswalde
- Pension Annette, Malter**  
Dippoldiswalder Straße 75  
01744 Dippoldiswalde
- Weißeritztal-Erlebnis GmbH**  
Am Bad 1a  
01744 Dippoldiswalde
- Oberschule Schmiedeberg**  
Lutherplatz 24c, 01744 Dippoldiswalde
- Oberschule Dippoldiswalde**  
Karl-Marx-Platz 2, 01744 Dippoldiswalde
- Martin-Luther-King-Haus**  
Lutherplatz 24, 01744 Schmiedeberg
- Weißeritztalbahn**  
Bahnhof Dippoldiswalde  
Tel. 035207 89290
- Strandbad Paulsdorf**  
Am Bad 1a, 01744 Dippoldiswalde
- Gaststätte „Zu den Grünen Linden“**  
Hauptstraße 123, 01744 Dippoldiswalde
- Bahnhof Dippoldiswalde**  
Bahnhofstraße 17, 01744 Dippoldiswalde
- Atelier & Mosaikkunst Dyroff**  
Altenberger Straße 34b, 01744 Dippoldiswalde, Tel. 035052 20278
- Grundschule Obercarsdorf**  
Obercarsdorf Dorfstraße 52,  
01744 Dippoldiswalde
- „Glückauf“-Gymnasium**  
Am Gymnasium 1-3, 01744 Dippoldiswalde

## Kino im *King's*

DAS QUARTIER IM ERZGEBIRGE

Martin-Luther-King-Haus Schmiedeberg, Lutherplatz 24

zeigt am Donnerstag, den 20. Dezember 2018 um 17.00 Uhr  
den Film:

### Der Prinz von Ägypten

Der in einem Weidenkorb ausgesetzte Junge Moses wird von der Frau des Pharaos gefunden und lebt fortan als Waise mit geheimer Vergangenheit am königlichen Hof. Als Moses eines Tages durch seine Schwester Miriam von seinen jüdischen Wurzeln erfährt, werden aus ihm und seinem bisher besten Freund Ramses, dem leiblichen Sohn des Pharaos, erbitterte Feinde. Bevor es zum Kampf kommt, flieht Moses. Viele Jahre später bekommt Moses vom Gott Israels den Auftrag, sein Volk aus Ägypten zu befreien. Als er dort ankommt, trifft er wieder auf Ramses. Der ist nun der neue Pharao und will Moses aufhalten. Es kommt zur großen Konfrontation der Brüder, die beider Leben für immer verändern wird...

USA 1998, ab 6 Jahre

nächster Kinoabend: Donnerstag, 31.01.2019 um 18.30 „Hotel Ruanda“



## Veranstaltungen



### Offenes Familienangebot

**Programm für Dezember**

Das Angebot findet immer donnerstags, 15-17 Uhr, im Familienzentrum statt. Familien können gemeinsam basteln, spielen, Zeit verbringen, sich austauschen.

**06.12.18-** Liebevolle Weihnachtskarten handgemacht! Lasst eurer Kreativität freien Lauf und gestaltet eure eigenen Weihnachtskarten!

**13.12.18-** Wir basteln Weihnachtsbaumanhänger!

**20.12.18-** Weihnachtsplätzchen naschen und traditionelle Weihnachtslieder singen...

**Ihnen, liebe Familien, eine besinnliche Weihnachtszeit**

—

**Liebe, Freude, Harmonie wünschen Ihnen Ihre Kinderschützer\*innen des Deutschen Kinderschutzbundes**



## Begegnungsstätte Sonnenblume

Altenberger Straße 39 • Schmiedeberg (www.soblume.de)

### Termine

mittwochs (12. + 19. + (09.01.)  
19:30 Uhr Bibelgespräch

donnerstags (06. + 13. + (03.01. + 10.01)  
15:00 Uhr Begegnungscafé

Dienstag 04.12.  
15:00 Uhr Treffpunkt Erfahrung - Adventfeier

Mittwoch 12.+ (09.01.)  
9:30 - 12:00 Uhr Zeit für ein Gespräch

Dienstag 24.12.  
18:00 Uhr Heilig Abend in der Sonnenblume

## ■ Wintersonnenwende an der Kahlen Höhe 22.12.2018, 13.30 - 17.00 Uhr

13.30 Uhr ist der Start an der Windmühle zu einer kleinen Wanderung mit Spiel und Spaß. Im Wald wird eine Fichte für die Tiere des Waldes geschmückt. Danach geht es zurück ins Fohlengut, wo Alle bei heißen Getränken und kleinen Naschereien Geschichten lauschen können. Bitte an wetterfeste, warme Kleidung und an Möhren, Heu u.ä. für die Tiere denken!

Die Teilnahme ist kostenfrei.

Veranstalterin: Anja Graul, Hauptstraße 82 01744 Reichstädt

Veranstaltungsort: Reichstädt

## Anzeigen

8. Dezember  
15 Uhr

**Weihnachtskonzert**

**Kunst- und Musikschule  
Dippoldiswalde e.V.**

Ab 14:30 Uhr lädt der Förderverein zum Kaffeetrinken ein  
Kulturzentrum Parksäle  
Dippoldiswalde

»Weihnachten  
in Bewegung«

Sponsored durch:



Panasonic

Wir sagen  
**Danke!**

100

**BIS ZU  
1000€  
ZURÜCK**

**FEIERN SIE MIT UNS  
100 JAHRE PANASONIC**

Nur vom 05.11.2018 – 30.12.2018.  
Aktionsbedingungen und Modelle  
erhalten Sie bei uns oder unter [panasonic.de/cashback](http://panasonic.de/cashback)

**HiFi-  
ERTHEL**

Inh. Veit Erthel  
Obercarsdorf • Sonnenblick 40  
01744 Dippoldiswalde  
Tel. 03504 61533-1 • Fax-2  
[www.hifierthel.de](http://www.hifierthel.de)  
Öffnungszeiten:  
Mo.–Fr. 9–18 Uhr • Sa. 9–12 Uhr





## ELEKTRO-FRANKE

**Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden  
Zum Jahresende Dank für Vertrauen und Treue  
Zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg  
sowie weitere gute Zusammenarbeit.**

An der Lockwitz 76 | 01768 Glashütte OT Oberfrauendorf  
Telefon: (0 35 04) 61 46 02 | Fax: 61 47 45  
Funk: (01 71) 3 80 98 03  
E-Mail: info@franke-elektro-sanitaer.de  
[www.franke-elektro-sanitaer.de](http://www.franke-elektro-sanitaer.de)

*Fast nun ist das Jahr vergangen,  
und es war ereignisschwer.  
Manche Vorhaben gelangen,  
andere wohl nicht so sehr.  
Möge es geruhsam enden, friedlich und in Harmonie.  
Diesen Wunsch möchten wir senden,  
ganz besonders auch an Sie.*

Wir wünschen unserer werten Kundschaft  
sowie allen Geschäftspartnern  
geruhsame Feiertage und alles Gute fürs neue Jahr.

Autohaus Schwenke e.K., Hauptstr. 29 in 01784 Rabenau/OT Oelsa

Besinnliche Weihnachtsen und  
alles Gute für 2019 wünschen wir  
unseren Mitarbeiterinnen,  
Patienten und deren Angehörigen, den Ärzten  
mit Teams und den Geschäftspartnern.  
Ihre Diakonie – Sozialstation Schmiedeberg

**Diakonie Sozialstation**  
Pflegedienst

Die Mitarbeiterinnen der  
Diakonie-Sozialstation erreichen Sie rund um  
die Uhr unter der Telefonnummer  
**035052 - 25234.**

## Die Sommerkataloge 2019 sind da!

Buchen Sie jetzt Ihr persönliches Stück Sommer und  
nutzen Sie die tollen Frühbucheangebote.

Wir beraten Sie gern! Mo bis Fr 9.00 – 18.00 Uhr.

Allen Reiselustigen wünschen wir ein  
schönes Weihnachtsfest, erholsame  
Feiertage und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr 2019!



**Dippser Reiseläden**

Herrngasse 2 · 01744 Dippoldiswalde

**Telefon: 0 35 04/64 33 20**

urlaub@dippser-reiselaedchen.de · www.dippser-reiselaedchen.de

## schwedenroth

textil design kultur

wohntextilien und accessoires aus schweden  
winckelmannstraße 72, bannewitz  
[www.schwedenroth.de](http://www.schwedenroth.de)

geöffnet montag und donnerstag 11 - 18 uhr sowie an  
ausgewählten samstagen (siehe homepage) 10 - 14 uhr  
an allen adventssamstagen geöffnet

*Allen Auftraggebern,  
Freunden und  
Bekanntem herzliche  
Weihnachts- und  
Neujahrsgrüße.*

**Bauhandwerksbetrieb**

seit 1990

**Heber**  
Inhaber Sven Geißler

Obercarsdorf · Dorfstraße 61  
01744 Dippoldiswalde  
Telefon 03504. 61 20 08  
Telefax 03504. 61 98 15  
mail@heber-geissler-fassaden.de  
[www.heber-geissler-fassaden.de](http://www.heber-geissler-fassaden.de)

## Bäckerei Leiteritz

seit 1988 in Dippoldiswalde

Ein fröhliches Weihnachtsfest und  
ein gesundes neues Jahr wünschen Ihnen  
die Bäckerei Leiteritz Dippoldiswalde und  
das Team vom Edeka-Markt Höckendorf

**Bäckerei Leiteritz**  
Kirchplatz 13 | Dippoldiswalde | Telefon: 0 35 04 · 61 21 97

**Backwaren und Café**  
Markt 26 | Dippoldiswalde | Telefon: 0 35 04 · 61 46 09

**Backshop und Edeka-Markt Höckendorf**  
Dippoldiswalder Straße 5 | Klingenberg | Telefon: 03 50 55 · 6 24 49

**Backwaren und Lebensmittel**  
Hauptstraße 1 | Reichstädt | Tel. 0 35 04 · 61 62 61

Besuchen Sie uns auch unter [www.baecerei-leiteritz.de](http://www.baecerei-leiteritz.de)

Wir wünschen allen Lesern und Gästen ein  
frohes und besinnliches Weihnachtsfest und  
ein gesundes und erfolgreiches neues Jahr!

**Ihre Familie Pätzold & Team**

**!!!Noch freie Termine für Ihre  
Weihnachtsfeier und Silvesterparty!!!**

**Hotel-Restaurant „Am Rennberg“**  
Schönfeld 1 | Dippoldiswalde OT Schönfeld  
Tel.: 035052/618950 | Fax: 035052/618951  
kontakt@hotel-am-rennberg.de

**JETZT NEU**  
Hol- und Bringservice  
mit unserem Kleinbus

**HOTEL Restaurant**  
*Am Rennberg*  
Mitten in der Natur!





## Anzeigen

**Allzeit gute Fahrt im neuen Jahr**

CARAVANS  
REISEMOBILE  
LASTENANHÄNGER  
PKW-TRANSPORTER  
GASPRÜFUNG

Am Stausee 11 | 01744 Dippoldiswalde / OT Seifersdorf  
Telefon: 0 35 04 · 61 40 58 | Fax 61 40 60 | Handy: 01 70 · 8 04 19 62  
**Service | Ersatzteile | Verkauf | Camping-Zubehör**  
[www.lehmannkarosseriebau.de](http://www.lehmannkarosseriebau.de) | [info@lehmannkarosseriebau.de](mailto:info@lehmannkarosseriebau.de)

**Veit Urban**

01705 Freital  
01744 Dippoldiswalde  
[taxi-urban@web.de](mailto:taxi-urban@web.de)

☎ **0172 4750747**☎ **03504 738798**

*Allen Kunden, Freunden  
und Bekannten  
herzliche  
Weihnachts-  
und Neujahrsgrüße.*



**VIELFALT & GENUSS**  
DENN IHR ANSPRUCH IST  
UNSER ANSPORN!



Zum Jahreswechsel danken wir Ihnen auch im Namen unserer Mitarbeiter für Ihre Treue und Ihr Vertrauen in unserer Backwaren und wünschen Ihnen ein gesegnetes Jahr 2019. Familie Pfützner

BÄCKEREI KONDITOREI  
PFÜTZNER - Schmiedeberg  
Dipp.walde = Pfennigpfeiffer  
Oberhäslich = in der Kurve  
Tel.: 035052-67474

[www.baeckerei-pfuetzner.de](http://www.baeckerei-pfuetzner.de)**raumausstattung polsterei**

**Ihnen allen eine besinnliche  
Weihnachtszeit und ein  
erfolgreiches neues Jahr.**

Meisterbetrieb

**thomas ullrich** [raumausstattung-ullrich@web.de](mailto:raumausstattung-ullrich@web.de)

Gewerbegebiet Reinholdshain fon 03504 • 629305  
Industriering 11a fax 03504 • 629338  
01744 Dippoldiswalde funk 0163 • 8849513

[www.raumausstattung-ullrich.de](http://www.raumausstattung-ullrich.de)**IHR SPEZIALIST FÜR GUTES SEHEN**

*Noch kein passendes  
Weihnachtsgeschenk?  
Gutschein für gutes Sehen & Aussehen!*

*Ihnen allen eine besinnliche Weihnachtszeit  
und ein erfolgreiches neues Jahr!*

**AUGENOPTIK LIBUDA**

Kirchplatz 5 • 01728 Bannewitz  
Telefon: 03 51/4 03 03 38  
Fax: 03 51/4 01 56 69  
Markt 24 • 01744 Dippoldiswalde  
Telefon: 0 35 04/61 40 47  
Fax: 0 35 04/62 91497  
[www.augenoptik-libuda.de](http://www.augenoptik-libuda.de)



Heilpraktiker Dirk Schulze  
[heilpraktiker-schulze.com](http://heilpraktiker-schulze.com)

**NEU IN OELSA****Therapieschwerpunkte u.a.**

Schmerztherapie (z.B. Migräne), Schlafstörungen,  
Neurologische Störungen, Rheumatische Erkrankungen,  
Allergien, Immunmodulation, Stoffwechselregulation  
Hausbesuche möglich

**FAIRE  
PREISE**

Klausenweg 8 • 01734 Oelsa  
Tel. 0351 6444398 oder 0157 85219292



Wir bedanken uns für die gute Zusammen-  
arbeit und wünschen allen ein Fröhles Fest  
und ein gesundes neues Jahr.



Hauptstraße 24 | 01734 Oelsa

**0174 - 3813026**

- Stell- und Flachdach-Abdichtung  
- Holzbau - Klempnerarbeiten

[www.pietsch-dachdeckermeister.de](http://www.pietsch-dachdeckermeister.de)**Anzeigentelefon****(037208) 876-200**

„Ich will ein  
starkes Team,  
aber wie?“

[www.waldorf-aktuell.de/7/](http://www.waldorf-aktuell.de/7/)

## Kirchennachrichten

### St. Konrad Dippoldiswalde

**07.12.**

Jugendvesper in Wechselburg

10.00 Uhr Frauenstein

18.00 Uhr Taizé-Gebet ev. Kirche

**08.12.**

14.30 Uhr Kinderschola

15.00 Uhr Beichtgelegenheit

**09.12. – 2. Advent**

08.00 Uhr Heilige Messe(Kipsdorf)

10.30 Uhr Kindermesse anschl. Kenia-Basar

**10.12.**

19:30 Uhr Chorprobe

**13.12. – Hl. Luzia**

08.30 Uhr Heilige Messe, anschl. Seniorenvormittag

**15.12.**

06.00 Uhr Roratemesse mit anschl. Frühstück

**16.12. – 3. Advent**

08.00 Uhr Heilige Messe(Kipsdorf)

08.30 Uhr Heilige Messe anschl. Gemeindefrühstück

**17.12.**

19:30 Uhr Chorprobe

**23.12. – 4. Advent**

08.00 Uhr Heilige Messe (Kipsdorf)

10.30 Uhr Wort-Gotte-Feier

**24.12. – Hl. Abend**

10.00 Uhr Krippenspiel im Seniorenheim

16.00 Uhr musikal. Einstimmung

16.30 Uhr Christnacht

**25.12. – Weihnachten**

08.00 Uhr Heilige Messe (Kipsdorf)

10.30 Uhr Heilige Messe

**26.12. – 2. Weihnachts-Feiertag**

08.00 Uhr Heilige Messe (Kipsdorf)

**28.12. – Unschuldige Kinder**

13.30 Uhr Sternsingertreff

**30.12. – Hl. Familie**

08.00 Uhr Heilige Messe (Kipsdorf)

08.30 Uhr Heilige Messe

10.00 Uhr Hl. Messe(Schloss Maxen)

**31.12. – Silvester**

15.30 Uhr Jahresschlussmesse

**01.01. – Neujahr**

08.00 Uhr Heilige Messe (Kipsdorf)

16.30 Uhr Heilige Messe

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schmiedeberg  
Friedenskapelle • Lutherplatz 23 • Schmiedeberg  
Tel.: 03 50 52-2 50 20 Fax: 03 50 52- 61 335  
Email: info@bapsch.de \* Internet: www.bapsch.de**

**Termine**

16.12.	15:00 Uhr	Gemeintheadventfeier im King`s mit Krippenspiel
25.12.	10:00 Uhr	Weihnachtsgottesdienst
30.12.	16:30 Uhr	Jahresabschlussgottesdienst
01.01.19	10:00 Uhr	Neujahrsgottesdienst
13.01.19	10:15 Uhr	Eröffnungsgottesdienst der Allianzgebetswoche in der Ev. Stadtkirche Dippoldiswalde

*Sonst jeden Sonntag um 9:30 Uhr Gottesdienst / parallel Kindergottesdienst*

**Jugendtreff am:**

07.12.	18:00Uhr	Jugendtreff , gemeinsames Kochen, dann Thema: Seelsorge
21.12.	18:00 Uhr	Jugendtreff, gemeinsames Kochen, Jugendweihnachtsfeier mit Filmabend
11.01.19	18:00 Uhr	Jugendtreff, gemeinsames Kochen, Thema: Lobpreis in der Bibel und heute

**KG Johnsbach (über Ev.-Luth. Kirchspiel Glashütte) für Dönschten Pfarramt Glashütte (über Ev.-Luth. Kirchspiel Glashütte für Dönschten) Markt 6, 01768 Glashütte - Telefon: 035053 32957, Fax: 035053 32958, E-Mail: ksp.glashuette@evlks.de Pfarrer Johannes Keller - Tel.: 035053 48685 (für Dönschten)**

**Gottesdienste:**

9. Dezember 2018,	9.00 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl in der Kirche Johnsbach
16. Dezember 2018,	14.00 Uhr	Adventsfeier in der Kirche Johnsbach
23. Dezember 2018,	10.30 Uhr	Regionaler Gottesdienst in der Kirche Glashütte
24. Dezember 2018,	14.00 Uhr	Christvesper in der Kirche Johnsbach
25. Dezember 2018,	9.00 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Johnsbach
30. Dezember 2018,	10.30 Uhr	Regionaler Singegottesdienst in der Kirche Glashütte
31. Dezember 2018,	19.00 Uhr	Regionaler Jahresabschlussgottesdienst in der Kirche Reinhardtsgrimma
1. Januar 2019,	17.00 Uhr	Regionaler Jahresanfangsgottesdienst mit musikalischer Umrahmung durch Kantorin Almut Reichel in der Kirche Reinhardtsgrimma

**Aneinander denken - füreinander beten**

Getauft wurde:

Theo Reichel aus Johnsbach am 27.10.18 in Johnsbach

**Gemeindenachmittage**

Johnsbach: Gemeinde-Adventsfeier Sonntag, 16.12.18, 14.00 Uhr

**Kinder/Jugend/Konfirmanden**

Konfirmanden Klasse 7:

Konfirmandenzeit Dienstag, 04.12., 16.30 Uhr

im Gemeindehaus Reinhardtsgrimma

JG-Party Freitag, 16.11. &amp; 14.12., 19.00 Uhr

im Gemeindehaus Reinhardtsgrimma

Konfirmanden Klasse 8:

Konfirmandentag Samstag, 08.12.18, 10.00 - 14.00 Uhr

im Gemeindehaus Reinhardtsgrimma

*In den Ferien findet keine Konfirmandenzeit statt!***Chöre**

Kurrende für Kinder ab 4 Jahre

Glashütte: montags, 15.30 Uhr, im Gemeindehaus Glashütte

Info Tel.: 0 35 04/61 12 64

*In den Ferien findet keine Kurrende statt!***Kantorei Glashütte:** dienstags, 19.30 Uhr, im Gemeindehaus Glashütte*In den Ferien finden Proben nach Ansage statt!*



## Basar zu Gunsten des Gemeindezentrums



mit Ausstellung von Weihnachtskrippen

Genießen Sie die besinnliche Atmosphäre bei Kaffee & Stollen!



am Samstag, **15. Dezember 2018**  
von 14.00 bis 17.00 Uhr

am Sonntag, **16. Dezember 2018**  
nach dem Gottesdienst bis 18.00 Uhr

in der Stadtkirche Dippoldiswalde

Abgabe von Produkten, Anmeldung von Krippen oder Helfern:  
bei Ursula Gasiorek, Tel.: 03504/614296  
oder zu den Öffnungszeiten im Pfarramt, Tel.: 03504/614182





## Kirchennachrichten

### Evangelisch – lutherisches Kirchspiel Dippoldiswalde – Schmiedeberg – www.kirche-dw.de

#### ■ Gottesdienste

##### Sonntag, 9. Dezember (2. Advent)

- 08.30 Uhr, Sadisdorf, Gottesdienst  
 10.00 Uhr, Kipsdorf, Gottesdienst mit Abendmahl  
 10.15 Uhr, Dippoldiswalde, Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst

##### Sonntag, 16. Dezember (3. Advent)

- 09.00 Uhr, Reichstädt, Gottesdienst mit Abendmahl  
 10.00 Uhr, Schmiedeberg, Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst  
 10.15 Uhr, Dippoldiswalde, Gottesdienst mit Dank an Ehrenamtliche in unserer Kirchengemeinde, mit Abendmahl, Kindergottesdienst. Dazu: bergmännische Weihnachtslieder.

##### Sonntag, 23. Dezember (4. Advent)

- 10.00 Uhr, Dippoldiswalde, Gottesdienst im Wichernheim mit Abendmahl, Kindergottesdienst  
 10.00 Uhr, Schmiedeberg, Gottesdienst im Seniorenheim Pro Civitate

##### Montag, 24. Dezember (Heiliger Abend)

- 14.30 Uhr, Reichstädt, Christvesper mit Krippenspiel  
 14.30 Uhr, Dippoldiswalde, Christvesper mit Krippenspiel  
 14.30 Uhr, Sadisdorf, Christvesper mit Krippenspiel  
 15.00 Uhr, Schmiedeberg, Christvesper mit Krippenspiel  
 16.00 Uhr, Kipsdorf, Christvesper  
 16.00 Uhr, Reichstädt, Christvesper mit Krippenspiel  
 16.00 Uhr, Dippoldiswalde, Christvesper mit Krippenspiel  
 17.00 Uhr, Hennersdorf, Christvesper mit Krippenspiel  
 17.30 Uhr, Dippoldiswalde, Christvesper

##### Dienstag, 25.12. (1. Christtag)

- 10.15 Uhr, Dippoldiswalde, Festgottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst

##### Mittwoch, 26. Dezember (2. Christtag)

- 09.00 Uhr, Reichstädt, Gottesdienst mit Abendmahl  
 10.00 Uhr, Sadisdorf, Gottesdienst mit Kindergottesdienst  
 10.15 Uhr, Dippoldiswalde, Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst

##### Sonntag, 30. Dezember (Sonntag nach Weihnachten)

- 10.15 Uhr, Dippoldiswalde, Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst

##### Montag, 31. Dezember (Silvester)

- 15.30 Uhr, Reichstädt, Gottesdienst  
 16.00 Uhr, Schmiedeberg, Gottesdienst  
 17.00 Uhr, Dippoldiswalde, Gottesdienst mit Abendmahl

##### Dienstag, 1. Januar (Neujahr)

- 14.00 Uhr, Hennersdorf, Andacht zur Jahreslosung

##### Sonntag, 6. Januar (Epiphania)

- 09.00 Uhr, Reichstädt, Gottesdienst mit Abendmahl  
 10.00 Uhr, Sadisdorf, Gottesdienst mit Kindergottesdienst  
 10.15 Uhr, Dippoldiswalde, Gottesdienst mit Abendmahl, Kindergottesdienst

#### ■ Konzerte:

**Sonnabend, 8. Dezember, 17 Uhr Stadtkirche Dippoldiswalde:** Adventskonzert mit Kantorei und Kammerchor Dippoldiswalde.

**Sonntag, 9. Dezember: 16 Uhr:** Adventssingen in der Kirche Reichstädt, und Konzert in der Kirche Hennersdorf mit dem Chor der Grundschule Schmiedeberg, 18 Uhr Konzert in der Kirche in Kipsdorf mit dem Weißeritz-Orchester

#### ■ Frauendienste / Seniorenkreise / Bibelstunden in der Region:

Ammelsdorf: Freitag, 7. Dezember, Eschenhof  
 Reichstädt: Mittwoch, 12. Dezember, 15 Uhr Gasthof Linden  
 Dippoldiswalde: Mittwoch, 19. Dezember, 14 Uhr Gemeindehaus  
 Hennersdorf: Dienstag, 18. Dezember, 14 Uhr Pfarrhaus  
 Sadisdorf: Freitag, 14. Dezember, 14 Uhr Pfarrhaus

#### ■ Tanzkreis Schmiedeberg:

Tanzkreis-Nachmittag: Mittwoch, 5. und 19. Dezember, von 15.45 Uhr bis 17.15 Uhr im Martin-Luther-King-Haus in Schmiedeberg. Leitung: Gudrun Hartmann.

### Gottesdiensttermine der Gemeinde Seifersdorf

#### Sonntag, 2. Dezember 2018 (1. Advent):

- 10.30 Uhr Familiengottesdienst in Seifersdorf

#### Sonntag, 9. Dezember 2018 (2. Advent):

- 10.30 Uhr Gottesdienst mit Madrigalkreis in Seifersdorf  
 16.00 UhrT heaterimkerei S.Weber in der Kirchenscheune

#### Sonntag, 23. Dezember 2018 (4. Advent):

- 10.30 Uhr Abendmahlsgottesdienst in Seifersdorf

#### Montag, 24. Dezember 2018 (Heiligabend):

- 15.00 Uhr Krippenspiel der Kinder in Seifersdorf  
 18.00 Uhr Krippenspiel der JG in Seifersdorf

#### Dienstag, 25. Dezember 2018 (1. Christtag):

- 9.30 Uhr Gottesdienst in Seifersdorf

#### Montag, 31. Dezember 2018 (Altjahresabend):

- 15.30 Uhr Jahresschlussgottesdienst in Seifersdorf





**Anzeigen**



**Bestattungshaus**  
**A. Peege GmbH**  
**Glashütte**

*Bestattungen aller Art*  
*Beratung rund um die Bestattung - Bestattungsvorsorge*

Überführungen bundesweit  
 Luchbauer Straße 1 | 01768 Glashütte  
 Tag & Nacht (035053) 4 86 75



**FALK DRECHSEL**  
 STEINMETZ-U. BILDHAUERMEISTER

NATURSTEINVERARBEITUNG  
 FÜR GRABMAL UND BAU

**Winterrabatt auf Grabmalbestellungen bis 31.01.2019**  
**Wir wünschen eine besinnliche Weihnachtszeit**

09623 RECHENBERG-BIENENMÜHLE MITTELSTRASSE 4A  
 TELEFON 037327/1324 INFO@STEINMETZ-DRECHSEL.DE



Die liebevollen *Erinnerungen*,  
 sind die *Lichter* in den dunklen Gassen  
 unserer Trauer. – G. Neubauer –

Wir sagen *Herzlichen Dank*  
 für das uns entgegengebrachte Vertrauen,  
 in der schweren Zeit des Abschiednehmens  
 von einem geliebten Menschen.

Wir wünschen Ihnen  
 gesegnete Weihnachten,  
 für das neue Jahr 2019 alles Gute,  
 viele hoffnungsgebende Lichtblicke  
 und viel Kraft auf Ihren Wegen.

Ihre Familie Fleischer  
 und Mitarbeiter

Bestattung Fleischer  
 Ruppendorf  
 Paulsdorfer Str. 3, 01774 Klingenberg  
 Tel: 035055/61324, [www.bestattung-fleischer.de](http://www.bestattung-fleischer.de)



Lieblingsmusik oder Abschiedssinfonie?  
 Wir beherrschen die Kunst des Ausklangs.

24h Telefon  
 Kreischa ☎ 392214 Freital | Wilsdruff  
 Lungkwitzer Str. 30a [www.bestattungshaus-sachsenplatz.de](http://www.bestattungshaus-sachsenplatz.de)

BESTATTUNGSHAUS  
 AM SACHSENPLATZ FREITAL



**Bestattungshaus**  
**Thomas Weber**

Im Trauerfall und bei Fragen der  
 Vorsorge, wir sind für Sie da.

Brauhoferstraße 11,  
 01744 Dippoldiswalde  
 Tag & Nacht: 03504 694944

[www.bestattung-weber.de](http://www.bestattung-weber.de)



*Private Dank-  
 und Traueranzeigen*

ab 25 Euro brutto.  
 Informationen erhalten Sie unter  
**Telefon: 037208 876211**

**ANTEA BESTATTUNGEN**

Zeit schenken ...  
 um in Ruhe Abschied nehmen zu können

Dippoldiswalde Markt 6 03504 / 69 00 00  
 Glashütte Hauptstraße 40 035053 / 323 32  
[www.antea-dippoldiswalde.de](http://www.antea-dippoldiswalde.de)

Qualitätszertifizierte Bestattungsdienstleister  
 EUROCERT

Tag & Nacht für Sie erreichbar





## SUCHE

Einfamilien- und Mehrfamilienhäuser, Wald- und Ackerflächen. **JH Immobilien**

Telefon: **0172-3700749** | [www.immobilien-jh.de](http://www.immobilien-jh.de)

Anzeige(n)

Wir wünschen allen Kunden, Freunden und Geschäftspartnern  
*Eine besinnliche Weihnachtszeit  
und einen guten Start ins neue Jahr.*

*Vielen Dank für das entgegengebrachte  
Vertrauen im vergangenen Geschäftsjahr  
und auf weitere gute Zusammenarbeit.*

**HAUSTECHNIK  
MAYER**  
HEIZUNG  
SANITÄR  
SOLAR

Alte Altenberger Str. 1 | 01744 Dippoldswalde  
☎ 03504/69 1977 | [mayer.haustechnik@online.de](mailto:mayer.haustechnik@online.de)  
HAVARIE: 0172/7917537 | [WWW.MAYER-HT.DE](http://WWW.MAYER-HT.DE)



**Weihnachtsstimmung?!**  
Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit –  
mit vielen bunten Überraschungen.

**Bauzentrum  
i & M Mobau Müller**

Mobau Müller Baustoff Kontor GmbH | 01728 Bärnewitz | Dresden Str. 12 | Telefon 0351 402886-00 | Fax 0351 402886-20 | [www.mobau-mueller.de](http://www.mobau-mueller.de)  
01774 Klingerberg | Paulsdorfer Str. 7 | Telefon 035095 6000-0 | Fax 035095 6000-45 | [info@mobau-mueller.de](mailto:info@mobau-mueller.de)

- Terrassenüberdachungen
- Balkonüberdachungen
- Haustürvordächer
- Schiebeanlagen
- Anbaubalkone
- Seitenteile
- Carports

**Eigene  
Produktion  
und  
Montage**

- Sonnenschutz
- Regenschutz
- Hitzeschutz

**Original  
HENKEL  
Alusysteme GmbH**

Schweizermühle 8  
01824 Rosenthal-Bielatal  
Tel. (03 50 33) 71290  
[www.henkel-alu.de](http://www.henkel-alu.de)

Liebe Leserinnen und Leser,

wir wünschen Ihnen eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit verbunden mit den besten Wünschen für das neue Jahr.

Ihre Anzeigenberater/innen sowie die Geschäftsleitung und die Mitarbeiter/innen der RIEDEL – Verlag & Druck KG

**RIEDEL** Gottfried-Schenker-Straße 1  
09244 Lichtenau  
Telefon: 037208 876100  
E-mail: [info@riedel-verlag.de](mailto:info@riedel-verlag.de)

RIEDEL – Verlag & Druck KG



**Anzeigen**

*Landurlaub & Land- und Forsttour*



**Fam. Lothar Göbel**  
Obercarsdorf  
Dorfstraße 41a | 01744 Dippoldiswalde  
Telefon: 0 35 04 - 61 39 21  
Fax: 0 35 04 - 61 16 07  
[www.landurlaub-osterzgebirge.de](http://www.landurlaub-osterzgebirge.de)

Qualität – direkt vom Hof  
**Wildverkauf**  
*jetzt schon an's Fest denken*  
Wildfleisch, Wildwurst,  
Wildschinken...  
**Mo-Sa: 8-12 Uhr | 13-17 Uhr**

**Hoffest**  
**am 16.12.18 ab 10 Uhr**  
mit Weihnachtsbaumsägen  
und Überraschungen  
**ab 17.12.18 Mo.-Sa. 13-16 Uhr**  
**selbst sägen**

Unsere werten Kundschaft wünscht  
wir ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und ein gesundes neues Jahr!  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

# DANKE!



Wir danken allen Kunden, Freunden und Bekannten, Mitarbeitern, Lieferanten und Wettbewerbern für ein erfolgreiches Jahr 2018 und wünschen allen eine schöne Adventszeit, viel Glück, Gesundheit und Erfolg im nächsten Jahr.

Bis bald in Seifersdorf....

**Fragen Sie uns nach aktuellen Angeboten und Förderungen  
Es lohnt sich!**



**SEIFERSDORFER Heizanlagen GmbH**  
**BAD · HEIZUNG · SOLAR**  
Bergstraße 68 a - 01744 Dippoldiswalde  
OT Seifersdorf - Tel.: 03504-615375

[www.seifersdorfer-heizanlagen.de](http://www.seifersdorfer-heizanlagen.de)



Allen unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr, verbunden mit dem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.

Meisterbetrieb  
seit über **90** Jahren

**Holm Paul**  
Meisterbetrieb

Pumpentechnik | Heizung  
Sanitär | Abwassersysteme  
Solar- und Festbrennstofftechnik  
Wärmepumpenheizung  
Maschinenbau

Obere Dorfstraße 1g  
01744 Dippoldiswalde OT Hennersdorf  
Telefon: 0 35 04 - 61 44 85  
Fax: 0 35 04 - 61 14 05  
Funk: 01 72 - 7 48 26 93

Büro: Dresdner Straße 121  
01744 Dippoldiswalde OT Obercarsdorf  
**Telefon: 0 35 04 - 61 44 85**

## Unser Weihnachts-Geschenk-Tipp

### Verschenken Sie einen Reisegutschein

für eines unserer 8 ausgewählten Hotels.

**Sonderpreis für Leser:**  
pro Person im DZ oder EZ  
statt € 179,- nur € 149,-

**3 Übernachtungen mit Frühstück, Halbpension oder All-inklusive-Verpflegung**  
je nach Wahl des Hotels!



**Info & Buchung unter 0800 / 7744555 (kostenfrei) oder unter 05321 / 685540**  
**Buchungscode: AB-2018-WGA Mail: [info@sonnenhotels.de](mailto:info@sonnenhotels.de)**

**sonnenhotels**



Anzeige(n)



**Häusliche Kranken- und Familienpflege**

HKF  
Marina Scannewin GmbH  
Telefon: 03504/611286  
Telefax: 03504/611287

rund um die Uhr erreichbar ... denn zu Hause ist es doch am Schönsten!

Ein schönes gesegnetes Weihnachtsfest und für 2019 Glück und Gesundheit.  
*Marina Scannewin und Team*



Wir wünschen unseren Kunden eine schöne Adventszeit!



**Fußboden-S.Patzelt**  
Fachbetrieb für Fußbodenarbeiten  
Beratung • Verkauf • Ausführung

Herrengasse 16/18 | 01744 Dippoldiswalde  
Telefon: 0 35 04 61 41 03 | Fax: 0 35 04 61 74 64  
fussboden-patzelt.de | info@fussboden-patzelt.de

Die super Geschenkidee!  
Die große **SCHLAGER HITPARADE**



**BERNHARD BRINK** ★ **SASCHA HEYNA**  
**DANIELA ALFINITO** ★ **JULIA LINDHOLM**

**Do., 14.02.19** B: 16 Uhr | E: 15 Uhr  
**Parksäle DIPPOLDISWALDE**

Tickethotline Tel. 01806-994407 (0,20 € / Anruf aus dem Festnetz, max. 0,80 € / Anruf aus den Mobilfunknetzen)  
www.THOMANN-Management.de | Burgebrach

Wir wünschen unserer werten Kundschaft und Geschäftspartnern eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr!



**FRISURENMODE EG**



**Verschenken Sie Cashmere**  
Luxuspflege für den Winter

Unsere Salons in Dippoldiswalde:  
Markt 20 » Telefon: 03504 614102  
Heidepark 4 » Telefon: 03504 6251003

Fußpflege und Nagelmodellage  
www.chic-frisurenmode.de

**Anzeigentelefon für gewerbliche und private Anzeigen**  
Telefon: (037208) 876-200 • e-Mail: [anzeigen@riedel-verlag.de](mailto:anzeigen@riedel-verlag.de)

Düngemittel  
Futtermittel  
Getreide  
Lagerung  
Applikationen  
Kohle



Reinholdshainer **AGRAR** SERVICE GmbH

**Sicher und warm durch den Winter!**  
**Kohle und Steusalz**



**NEU IM ANGEBOT Wildvogelfutter**  
Mit uns bekommen Sie jeden Vogel satt!

25 kg Sonnenblumen für 24,99 €  
20 kg Wintermix für 30,99 €  
10 kg Streufutter für 10,99 €



alle Preise inkl. MwSt.

Wir wünschen Ihnen eine ruhige besinnliche Adventszeit, frohe Festtage und für das neue Jahr Glück, Gesundheit und Erfolg, verbunden mit unserem Dank für das entgegengebrachte Vertrauen und die angenehme Zusammenarbeit.

Reinholdshain  
Reinhardtsgrimmaer Str. 3  
01744 Dippoldiswalde

Telefon: (03504) 612162  
Telefax: (03504) 612163  
info@agrarservice-rhn.de



**Bauern- & Heimatmuseum mit Schunkel - Scheune**

Die besten Wünsche für ein besinnliches Weihnachtsfest und ein glückliches erfolgreiches neues Jahr 2019 von Familie Bretschneider

**Gaststätte - Bierkeller - Pension**

Info: 17.- 25. Dezember 2018  
Museum & Gaststätte geschlossen

**Die Geschenkidee für Weihnachten: Ein Gutschein für Veranstaltungen in der Schunkel - Scheune !**

02. 02. 2019	19.º - 24.ºº	- Schlachtfest -	Breitenauer - Musikanten
08. März 2019	11.ºº - 16.ºº	- Frauentag -	Alpen - Sterne
09.+10. März	11.ºº - 16.ºº	- Frauentag -	Alpen - Sterne
11.+12. Mai	11.ºº - 16.ºº	- Muttertag -	De Hutzenbossen
30. 05. 2019	ab 10.ººUhr	- Himmelfahrt -	Schunkel - Scheune geöffnet
01. 09. 2019	11.ºº - 18.ºº	- Museumsfest -	Bäuerliches Brauchtum + Musik

Planen Sie Ihre Familienfeiern, Vereins- & Firmenfeste in der Schunkel - Scheune  
Info & Karten [www.pension-bierkeller-museum.de](http://www.pension-bierkeller-museum.de)  
Tel. 035057 51383 Hermsdorf / Erzgebirge

C M Y K



## Fleischerei Günter Geißler

01744 Dippoldiswalde | Niedertorplatz 4  
Telefon 03504/612036



Am Ende des Jahres danken wir für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen. Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit, frohe Weihnachten und für das kommende Jahr viel Glück und Erfolg.

Ihre Fleischerei Geißler

## 2019 Unsere Reisetipps für Sie!

03.04. - 07.04. 5 Tage	Ostsee: Mit Musik in den Frühling
09.04. - 14.04. 6 Tage	Holland: Meeresluft und Blumenduft
16.04. - 19.04. 4 Tage	Bayerischer Wald: Schlagerhitparade
11.05. - 15.05. 5 Tage	Musikalische Grüße zum Muttertag
18.05. - 24.05. 7 Tage	Bayern: Die Region der Könige
12.06. - 20.06. 9 Tage	Glanzlichter Norwegens & Hurtigruten
01.07. - 06.07. 6 Tage	Lienzer Dolomiten & Osttirol
23.07. - 28.07. 6 Tage	Emsland, Mayer-Werft & Holland
06.08. - 11.08. 6 Tage	Schwarzwald & "Sauschwänzlebahn"

### HOLLAND

Meeresluft & Blumenduft  
09.04. - 14.04.19

- \* Grachtenrundfahrt Amsterdam
- \* Hafen Rotterdam mit Euromast
- \* Holzschuhmacherei & Käseerei
- \* Porzellanmanufaktur Delft
- \* Großer Blumenkors
- \* Besuch Keukenhof
- \* Scheveningen

**SHELLE Reisen** ☎ 035057 - 51227

seit 1991

## KLEBER-HEISSERER

### Kleber-Heisserer Bau GmbH



Unseren Geschäftspartnern und vor allem unseren Mitarbeitern eine besinnliche Weihnachtszeit und ein erfolgreiches neues Jahr.

Gewerbering 9 | 01744 Dippoldiswalde | Telefon (03504) 6461-0  
info@kleber-heisserer.de | www.kleber-heisserer.de

## Wolfgang Grahl

KFZ-, BAU- & LANDMASCHINENWERKSTATT  
LANDMASCHINENVERTRIEB



Wir wünschen unseren Kunden und Bekannten frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr 2019!

☎ 03 50 53/4 23 37  
Dorfstraße 37 · 01768 Glashütte/Luchau




Backen mit  seit 1903!

Wer hat Lust auf Backstube?  
Wir suchen immer noch einen Bäcker bzw. eine Backstubenhilfe, auch Teilzeit möglich.

**Wir bitten um Vorbestellung für den 24. + 31.12.2018**

Allen Lesern wünschen wir eine gesegnete Advents- und Weihnachtszeit und ein gutes Jahr 2019 mit Fröhlichkeit und zur Abwechslung mal wieder genug Regen.

Müller-Bäcker | BM Thomas Müller  
Obercarsdorf | Dresdner Straße 67 | 01744 Dippoldiswalde  
Telefon: 03504 614179 | Fax: 03504 610878

Am Ende des Jahres danken wir allen Mitarbeitern, Angehörigen und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und die gute Zusammenarbeit! Wir wünschen frohe Weihnachten und für das kommende Jahr Gesundheit, Glück und Freude.

Die Einrichtungslust

 pro civitate g.GmbH  
Seniorenzentrum und Gerontopsychiatrisches Pflegezentrum  
Schenkgasse 12A, 01744 Dippoldiswalde/Schmiedeberg

Sie wissen nicht was Sie schenken können?

Wir halten Gutscheine für Sie bereit!



Unser Fachgeschäft ist vom 24.12. bis 31.12.18 geschlossen.

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und fürs neue Jahr alles Gute.

**Dippoldiswalder Maler GmbH**

Meiner werten Kundschaft wünsche ich zu  
**Weihnachten**  
besinnliche Stunden und für das  
**Neue Jahr**  
Gesundheit, Glück und Erfolg  
und bedanke mich herzlichst für Ihr Vertrauen  
und die gute Zusammenarbeit



## KÖHLER MALERBETRIEB



- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Fußboden- und Designbeläge
- Laminat- und Parkettverlegung
- Putzarbeiten · Vollwärmeschutz

RAUMGESTALTUNG Dekorative Wand- & Fußbodengestaltung

Oberfrauendorf · An der Lockwitz 33 · 01768 Glashütte  
Telefon 03504 69 47 87 · Telefax 03504 69 47 88 · Funk 0174 957 42 52

www.malerbetrieb-koehler.de

## KDF

Parkett- und Fußbodenleger GmbH

Mitgliedsbetrieb der Innung Parkett- und Fußbodentechnik



Wir wünschen zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden und zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Zufriedenheit.  
Bei all unseren Kunden möchten wir uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit bedanken.

Industriering 24 | 01744 Dippoldiswalde  
Telefon (0 35 04) 61 88 01 | Telefax (0 35 04) 61 88 03  
www.kdf-parkett.de | e-mail: KDF-Parkett@t-online.de





Anzeige(n)

Ein recht frohes, gesegnetes  
Weihnachtsfest und für das  
neue Jahr alles Gute, beste  
Gesundheit sowie allzeit  
gute Fahrt wünscht  
allen Kunden, Bekannten und  
Geschäftsfreunden

Ihre Fahrschule  
**Claus Kästner**  
Inhaber Marko Kästner

Dresdner Straße 136  
01744 Dippoldiswalde  
OT Obercarsdorf  
Telefon: 03504 - 61 83 48



### Energie aus der Natur

Baubiologisch sinnvolle Heizsysteme



Am Bauzentrum 6, 01744 Dippoldiswalde  
☎ 0 35 04 / 61 06 99 • Fax 61 16 08  
☎ 01 72 / 3 43 12 22



HEIZUNG – SANITÄR – KLIMATECHNIK  
SOLARTECHNIK – WÄRMEPUMPEN

[www.heizung-busch.de](http://www.heizung-busch.de)

Herzlichen Dank für das in uns gesetzte Vertrauen. Wir wünschen  
frohe Weihnachten und viel Glück und Erfolg im neuen Jahr.

### SAGEN SIE DANKESCHÖN

mit einer privaten Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt

- Geburtstage
- Jubiläen
- Geburten
- Hochzeiten
- Schulanfänge
- Jugendweihen
- Konfirmationen
- Traueranzeigen

**Danke**

für die vielen lieben  
Wünsche und Geschenke  
zu meinem  
**60. Geburtstag**

Anzeigen-  
preis ab  
**25 Euro**

Anzeigetelefon: 037208 876211  
Anzeigen per E-Mail: [anzeigen@riedel-verlag.de](mailto:anzeigen@riedel-verlag.de)

### KÄRCHER FACHBERATUNG

Weg mit Schmutz und Dreck!  
Reinigungsgeräte von Kärcher  
für ein ordentliches und  
sauberes Zuhause.



**KÄRCHER**

makes a difference

**KÄRCHER STORE LACHMANN**

Am Mühlgraben 7  
09623 Rechenberg-Bienenmühle  
Tel.-Nr.: 037327 7212  
[www.kaercherstore-lachmann.de](http://www.kaercherstore-lachmann.de)  
[info@kaercherstore-lachmann.de](mailto:info@kaercherstore-lachmann.de)

Unserer verehrten **Kundschaft**  
und unseren Geschäftspartnern  
wünschen wir ein erholsames

**Weihnachtsfest**  
und für  
das neue Jahr  
alles Gute



**auto**  
SERVICE

Freie KFZ-Werkstatt

**M.BECKER**

Freie KFZ-Werkstatt · Motorgeräte  
**STIHL-SERVICE**

Sadisdorf · Frauensteiner Straße 31 · 01744 Dippoldiswalde  
Telefon 035052/ 67100

### fröhliche Weihnachten

PHYSIOTHERAPIE  
zimmermann

**Osteopathie  
Rehasport  
sämtl. Kassenleistungen  
therap. Klettern**

☎ 03504 618978

[physio-zimmermann.com](http://physio-zimmermann.com)





# AB 16.990,- EUR<sup>1</sup>

- Mit Bergan- und abfahrhilfe
- 1.5-Liter-Benzinmotor mit 75 kW (102 PS), optional auch als Automatik-Variante<sup>2</sup>
- ALLGRIP PRO Allradantrieb mit Geländeunterstützung

**Kraftstoffverbrauch:** kombinierter Testzyklus 7,5-6,8 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 170-154 g/km (VO EG 715/2007)

Diese Werte wurden auf Basis des neuen Prüfverfahrens „WLTP“ ermittelt. Weitere Informationen unter: <https://auto.suzuki.de/service-info/wltp>

<sup>1</sup> Endpreis für einen Suzuki Jimny 1.5 ALLGRIP Comfort (Kraftstoffverbrauch: innerorts 7,7 l/100 km, außerorts 6,2 l/100 km, kombiniert 6,8 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 154 g/km (VO EG 715/2007)). <sup>2</sup> Gegen Aufpreis.

**AutoServiceCenter Siebeneicher**  
**Henry Siebeneicher GmbH & Co. KG**  
**Max-Niklas-Straße 3 | 01773 Altenberg**  
**[www.asc-siebeneicher.de](http://www.asc-siebeneicher.de)**

- Isuzu Vertragshändler
- Subaru Servicepartner
- Suzuki Servicepartner
- Bosch Car Service
- Opel Servicepartner



# JETZT PROBE FAHREN!

- Einzigartiges SUV-Design
- 1.0-Liter-BOOSTERJET mit 82 kW (111 PS)<sup>1</sup>
- 1.4-Liter-BOOSTERJET mit 103 kW (140 PS)<sup>2</sup>
- Optional mit ALLGRIP SELECT Allradantrieb<sup>2</sup>
- Mit vielen Sicherheits- und Komfortsystemen

**Kraftstoffverbrauch:** kombinierter Testzyklus 6,3-5,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 143-121 g/km (VO EG 715/2007)

Diese Werte wurden auf Basis des neuen Prüfverfahrens „WLTP“ ermittelt. Weitere Informationen unter: <https://auto.suzuki.de/service-info/wltp>

<sup>1</sup> Gilt für Ausstattungslinien Club und Comfort. <sup>2</sup> Gilt nur für Ausstattungslinien Comfort und Comfort+.

**Autohaus Henry Siebeneicher GmbH & Co. KG**  
**Gewerbering 2 | 01744 Dippoldiswalde**  
**Telefon: 03504 - 6 41 50**  
**[www.ah-siebeneicher.de](http://www.ah-siebeneicher.de)**

- Subaru Vertragshändler
- Suzuki Vertragshändler
- Isuzu Servicepartner





**Wir sind für Sie Feuer und Flamme**

BRENNSTOFFE

**Brennstoffe**

**RÜDIGER**

Inh. Gernot Rüdiger

Am Hofbusch 6, 01744 Dippoldiswalde OT Reichstädt  
Tel: 0 35 04 - 61 33 88, Mail: g.ruediger@t-online.de

*Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.*

*Ihr Mineralölhandel Rüdiger*

Wir danken unserer werten Kundschaft, allen Geschäftspartnern und Freunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in ein erfolgreiches Jahr 2019.

Hennersdorf · Untere Dorfstraße 66 · 01744 Dippoldiswalde  
Telefon 035052-29270



Öko-Landwirtschaft  
und Bauservice  
Ronny Pomplun



Kindertagespflege  
„Zwergenhof“  
Silke Pomplun-Göpfert

*Ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für das kommende Jahr wünschen wir unserer werten Kundschaft, unseren Geschäftspartnern und Freunden.*

Frauensteiner Straße 21 · 01762 Schmiedeberg · Sadisdorf

**Landtechnischer Dienst** **Med. Fußpflege**  
**Frank Müller** **Marion Müller**

Reparaturen, Wartung, Pflege von Land-, Kommunal-, Garten- und Haustechnik, Landschaftspflege u.v.m.

**Telefon: 03 50 52 - 6 74 36**

**Funk: 01 72 - 9 46 60 25**

RAUM AUSSTATTUNG

**Kästner**  
Böhme & Bormann GbR

*Zum Weihnachtsfest*  
besinnliche Stunden.

*Zum Jahresende*  
Dank für Vertrauen und Treue.

*Zum neuen Jahr*  
Gesundheit, Glück und Erfolg sowie weitere gute Zusammenarbeit.

Altenberger Straße 26  
01744 Schmiedeberg  
Telefon: 03 50 52 - 63 2 73

**UMZUGS SERVICE**

Andre Lange **Schmiedeberg**

Pöbeltaalstraße 28  
01744 Dippoldiswalde  
Tel. und Fax (035052) 20150  
Funk 0173 986 7114

Transport Einlagerung  
Möbelmontage Entsorgung  
Küchenbau

*Frohe Weihnachten und ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr.*

**Haushaltsauflösung**

**Reinigungskraft (m/w)**  
für Obercarsdorf/Dippoldiswalde dringend gesucht  
ab sofort SV-pflichtig, flexibel, einsatzbereit, zuverlässig,  
Bezahlung nach Tarif, Infos Tel. **0351-43509812** oder per Mail  
an **Dresden@uniserve24.com**

**Haarmoden Scharfe**

Obertorplatz 11  
01744 Dippoldiswalde  
Tel.: 03504 612576

Öffnungszeiten:  
Mo 8.00 -16.00 Uhr  
Di - Fr 8.00 -18.00 Uhr

*Zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden*

*Zum Jahresende Dank für Vertrauen und Treue*

*Zum neuen Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg sowie weiterhin gute Zusammenarbeit für das Jahr 2019.*

**FLEISCHEREI LOOSE**

**Adventszeit ist Genießer-Zeit:**

- Advents- Bratwurst mit Mandeln und Pfefferkuchen
- handbemalte Leberwurstäpfel
- hausgemachte Weihnachtssalami
- saftiger Adventsbackschinken
- weihnachtlich gefüllte Braten

- Gutscheine & Präsente in verschiedenen Variationen

**Fleischerei & Partyservice U. Loose**  
Schulgäßchen 2 Rabenauer Str. 43  
01744 Dippoldiswalde im diska-Markt  
Tel: 03504-612466 Mail: kontakt@fleischerei-loose.de





**Gasthof  
Obercarsdorf**  
Obercarsdorf  
Dorfstraße 14  
01744 Dippoldiswalde  
Tel.: 03504 612142  
Fax: 03504 610679

*Wir wünschen unseren Gästen frohe Weihnachten  
und alles Gute im neuen Jahr.*





*silvia jordan*  
Alte Altenberger Strasse 19 01744 Dippoldiswalde  
papier-ideen@gmx.de 035052/61526 oder 0177/3301047

**Kreativkurse**  
Abendkurse bei Ihnen daheim  
Kindergeburtstage  
Dekorationen für Familienfeiern  
handgefertigte Karten  
ausgewählte Kreativprodukte

**Ich wünsche Ihnen  
ein gesegnetes Weihnachtsfest  
und freue mich auf viele  
kreative Stunden im neuen Jahr.**

Anzeige(n)



**FORSTARBEITEN  
MASCHINENSERVICE**

- BAU/LAND/KFZ TECHNIK
- VERMIETUNG
- DVS GEPRÜFTER SCHWEISFACHMANN
- BAUMASCHINIST
- BAUMFÄLLUNG/PFLEGE
- BAUMKLETTERARBEITEN
- HÄCKSELARBEITEN
- WURZELFRÄSEN

Eric Kretschmer · Fritz Schreiter · Str.31 · 01259 Dresden  
Tel.: 0351 - 270 92 61 · Mobil: 0162 - 903 27 13 · Mail: forsteric@t-online.de



**Amtslader-  
CONTAINERDIENST**

Inh. André Adam  
Frauensteiner Straße 35  
01774 Klingenberg  
☎ 037326 9226  
☎ 037326 1511  
☎ 0177 5922631  
✉ kontakt@amtslader.de

... wünscht allen Kunden, Freunden  
und Bekannten besinnliche  
Weihnachten und einen guten  
Rutsch ins neue Jahr.

[www.amtslader.de](http://www.amtslader.de)



**SILVIO SCHÖNHERR**

**REIFENDIENST- &  
AUTOPFLEGE**

**Reifen | Wäsche und Pflege | Zubehör**

*Wir wünschen unserer Kundschaft ein frohes und  
besinnliches Weihnachtsfest und alles  
Gute für das neue Jahr.*



Dorfstraße 30 | 01744 Dippoldiswalde OT Obercarsdorf  
Telefon: 0 35 04 · 61 39 23 | Fax: 0 35 04 · 61 88 99

**Tischlerei Boden**

Obere Dorfstraße 44 b | 01744 Dippoldiswalde OT Hennersdorf  
Telefon: 03 50 52 · 2 03 41 | 03 50 52 · 6 35 53 | Fax: 03 50 52 · 29 75 71  
Fenster und Türen aus Holz und Kunststoff | Möbeleinzelanfertigung  
Reparaturen/Verglasungen | Insektenschutz | Wand- und Deckenverkleidung  
Fußböden | Rollläden/Sonnenschutz

**Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein  
gesegnetes Weihnachtsfest sowie alles Gute und  
Gesundheit für das neue Jahr.**

**Winteraktion für Fenster,  
Türen und Insektenschutz  
bis 31. März 2019**

**Glänzende Geschenkideen  
bei Ihrem Juwelier in Dipps**





**juwelier THORN, Herrengasse 12, 01744 Dippoldiswalde**



**Wartungs- und Reparaturservice GmbH**



E-Mail: info@kano-haustechnik.de · Rabenauer Straße 24 g  
01744 Dippoldiswalde · Telefon (03504) 61 25 00  
(03504) 61 73 73 · Fax (03504) 61 26 32



**Frohe Weihnachten und ein glückliches,  
erfolgreiches neues Jahr.**

**PHYSIO  
LIFE** | Physiotherapie  
Sport  
Wellness



Wir bedanken uns bei allen Patienten, Kunden sowie  
Geschäftspartnern für das im Jahr 2018 entgegengebrachte  
Vertrauen und wünschen allen einen guten Rutsch sowie ein  
gesundes und erfolgreiches Jahr 2019.  
*Ihre Praxis Physio-Life*

K Y M C





## Repariere Radios aller Art

sowie Plattenspieler, Tonband- u. Fernsehgeräte  
auch Umbau von Autoradios auf UKW-Empfang

Radio Kempe • Steinbruchweg 2 • 09623 Frauenstein • Tel.: (037326)1208

E-Mail: [RadioKempe@web.de](mailto:RadioKempe@web.de) • [www.Radio-Kempe.de](http://www.Radio-Kempe.de)

## Pflegedienst Mitschke UG

(haftungsbeschränkt)

Ambulante Pflege • Altersgerechtes Wohnen



Wir

pflegen

mit

...wünscht besinnliche  
Weihnachten und einen  
guten Rutsch ins  
neue Jahr!

Große Wassergasse 10, 01744 Dippoldiswalde  
Tel. 03504/61 57 77, [www.pflegedienst-mitschke.de](http://www.pflegedienst-mitschke.de)



### Dezember

Sonntag 16.12., 12.00 Uhr  
**Weihnachtskonzert**

– traditionell und modern mit dem  
Musikverein Dresden 71 e. V.

### Advents-Mittagessen

mit musikalischer Unterhaltung  
mit Weihnachtsprogramm und Tanz  
„Geschichten, Gedichte und Lieder  
zum Mitsingen und Tanzen  
zur Vorweihnachtszeit“

### Januar

Sonntag 13.01.2019, 15.30 Uhr  
**Tanztee** – Start ins neue Jahr  
mit Livemusik vom Floh

Samstag 26.01.2019, 19.00 Uhr  
**Liedkabarett makaber,**  
taktlos aber sauber  
45 Jahre MTS

„Fröhlich sein und Singen“  
und kulinarische Ergüsse,  
äh Genüsse vom Goldbroiler über  
Rippchen zum Hellen vom Fass.

Sonntag 27.01.2019, 12.00 Uhr  
**Neujahrskonzert**

Deftiges Essen und Punsch mit toller  
Blasmusik traditionell & modern  
„Der perfekte Start ins neue Jahr“

**Hotel und Gasthof**  
**„Zum Erbgericht“ Höckendorf**

Schenkberg 1  
01774 Klingenberg OT Höckendorf  
Tel.: 03 50 55 - 65 30 | Fax: 03 50 55 - 6 53 99  
[info@zum-erbgericht.de](mailto:info@zum-erbgericht.de) | [www.zum-erbgericht.de](http://www.zum-erbgericht.de)

## Landgasthof Börnchen

Immer auf der Höhe!

Börnchen Nr. 32 | 01768 Glashütte  
Tel. (03 50 54) 257 04  
[www.landgasthof-boernchen.de](http://www.landgasthof-boernchen.de)

### Große Silvesterparty



Montag, den 31.12.2018  
ab 18.00 Uhr

**Kabarett-Abend**  
mit Kaktusblüte (DD)

„Doof sein ist schön!“

Freitag, den 18.01.2019,  
20.00 Uhr



salomon

Herrenskijacke »STRIKE«  
hoch wasserfestes und  
technisches Material mit  
10.000 mm Wassersäule

~~249,99 €~~ **179,99 €**



TECNO PRO

Kinderlanglauf-Skiset

»Spark JR«

inkl. Ski, Bindung, Schuh  
und Montage  
Länge: 110 -160 cm

~~299,99 €~~ **199,99 €**      **119,99 €**

*Wir wünschen allen Kunden eine frohe Adventszeit,  
ein gesegnetes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein  
gesundes und sportliches neues Jahr!*

Alle Adverts-  
samstage  
9.00 - 16.00 Uhr  
geöffnet!



**SPORT LOHSE**

01778 Geising • Tel.: 035056/31604  
[www.sport-lohse.de](http://www.sport-lohse.de)

**INTERSPORT**  
GRUPPE

[www.goebel-gruppe.eu](http://www.goebel-gruppe.eu)

„Zusammenkommen ist ein Beginn, Zusammenbleiben ist ein Fortschritt,  
Zusammenarbeiten ist ein Erfolg.“

Henry Ford

Herzlichen Dank  
für die gute Zusammenarbeit  
und das entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen Ihnen  
ein frohes Weihnachtsfest  
und ein glückliches neues Jahr.

Ihre Göbel-Gruppe



Stahl- und Hallenbau  
Treppen & Geländer  
Terrassenüberdachung



Laserschneiden  
CNC Fräsen & CNC Biegen  
Schweißen & Baugruppenmontage



Industrie- und Garagentore  
Rollläden & Markisen  
Sonnen- und Insektenschutz



0173 9450947  
03504 623697

WWW.PW-GARTENSERVICE.DE

# WACKERS

Dienstleistungen  
HAUS • HAUF • GARTEN

Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Weiterhin bedanken wir uns für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.



Im Namen unseres Teams bedanken wir uns bei unseren Kunden für Ihr Vertrauen und Ihre Treue.

Wir wünschen fröhliche Weihnachten und ein glückliches gesundes Jahr 2019.

Ihr PORTAS-Fachbetrieb  
Andreas Dulewicz – Telefon (037327) 7186

**PORTAS**  
Europas Renovierer Nr.1



Anzeige(n)

Eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr wünscht das Team der Physiotherapie Geißler



Praxis für ganzheitliche  
**Physiotherapie**

Nicolaistraße 6  
01744 Dippoldiswalde

Tel.: (0 35 04) 62 94 44  
www.physiotherapie-dippoldiswalde.de

60 Jahre „Raumwärme“

**RAUM WÄRME**  
Ofenbauer & Fliesenleger Freital eG

„Raumwärme“ Freital eG  
Zum Güterbahnhof 6  
01705 Freital  
Tel.: 0351-6491227  
www.raumwaerme.de

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und Geschäftspartnern für das Vertrauen und die gute Zusammenarbeit und wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Erfolg für das Jahr 2019.



## Wir haben den Bahnrekord geknackt!

Perfekte Wetterbedingungen herrschten am Samstag, den 17.11.2018 auf der Bobbahn in Altenberg. Bei trockenem Wetter und frostigen Temperaturen unter null Grad sowie einem perfekt vorbereiteten und befahrenen Eiskanal konnten sich Gäste dem Bobfahrer-Feeling aussetzen. Die Hörspezialisten durften dieses Feeling genießen und gaben ihr Bestes. Zusammen mit der mehrfachen Bob-Weltmeisterin Cathleen Martini und Bremser Sven Kutznick wurde der vier Jahre alte Bahnrekord von 43:02 Sekunden geknackt. Im 4er-Rekord-Bob dabei sein durften die Hörspezialisten Heike Legler und Christoph Borisch. Jetzt gilt es den neuen Bahnrekord im Gästebob von 43:00 Sekunden zu brechen. Beim Ice-Tubing kam es nicht so sehr auf Geschwindigkeit und fahrisches Können, sondern viel mehr auf den Spaß an. In Gummireifen konnte der „Bremshanggaudi“, der übrigens auch für Kinder ein Erlebnis ist, voll auskostet werden. Die Viererteams mit so klangvollen Namen wie „schnelle Schnecke im eisigen Tunnel“ oder „flatterndes Ohr im Gummireifen“ hatten sichtlich viel Spaß! Vielen Dank an das Team der Wintersport Altenberg (Osterzgebirge) GmbH für diesen erlebnisreichen Tag! Die Hörspezialisten C&F Dippoldiswalde GmbH



Neuer Bahnrekord im Gästebob seit 2014 mit 43sec



Das Gästebobteam Heike Legler und Christoph Borisch



„Bremshanggaudi“ beim Ice-Tubing

Gutes Hören. Gute Preise.

# Hörgeräte

die **HÖR** Spezialisten

Gutes Hören. Gute Preise.

Rabenauer Straße 7  
Im Ärztehaus, 2. Stock  
01744 Dippoldiswalde  
Tel: 03504 6943337  
www.die-hoerspezialisten.de

Wir wünschen allen Kunden ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest!



C  
M  
Y  
K



## Top-Leasingangebote für Gewerbetreibende, Handwerker und Freiberufler

### inkl. Wartung und Verschleiß <sup>6</sup>

### DER SEAT ATECA STYLE für Preisbewusste



#### Zum Beispiel

**SEAT ATECA STYLE 1.6 TDI** 85 kW  
115 PS

#### AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

Klimaautomatik, Tempomat, Einparkhilfe hinten, Umfeldbeobachtungssystem „Front Assist“ mit City-Notbremsfunktion, Radio SD, USB, Bluetooth, 17 Zoll Leichtmetallräder, Freisprechanlage u.v.m.

<b>LEASING</b>	Fahrzeugpreis	16.809,97 €
<b>BEISPIEL</b>	Laufzeit in Monaten	24
	Kilometer p.a.	10.000
	Monatliche Rate	99,99 €

**günstige 99,99 €  
im Monat**  
**Ohne Sonderzahlung!**

### DER SEAT ATECA XCELLENCE für Komfortbedachte



#### Zum Beispiel

**SEAT ATECA XCELLENCE 1.6 TDI** 85 kW  
115 PS

#### AUSSTATTUNGSHIGHLIGHTS:

wie STYLE zusätzlich/abweichend:  
Anhängervorrichtung, Alcantara Leder, Panorama-Glas-Schiebedach, Standheizung, Navi, 360 Grad Kamera, elektr. Heckklappe, 19 Zoll Leichtmetallräder u.v.m.

<b>LEASING</b>	Fahrzeugpreis	22.854,00 €
<b>BEISPIEL</b>	Laufzeit in Monaten	24
	Kilometer p.a.	10.000
	Monatliche Rate	139,99 €

**günstige 139,99 €  
im Monat**  
**Ohne Sonderzahlung!**

Ein Angebot der SEAT Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Straße 57, 38112 Braunschweig. Dieses Angebot ist nur für gewerbliche Kunden ohne Großkundenvertrag und nur bis zum 31.12.2018 gültig. Alle Angaben ohne Gewähr. Angebote zzgl. MwSt. Abbildungen sind Modellbeispiele und enthalten Sonderausstattung. Weitere Infos rechts.

**Kraftstoffverbrauch nach NEFZ - SEAT ATECA 1.6 TDI (beide Modelle) - in l/100 km: innerorts: 5,2 | außerorts: 4,2 | kombiniert: 4,6 | CO<sub>2</sub>-Emission in g/km: 120 | CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B**



**firmenauto**  
des Jahres 2018  
Mit Unterstützung von:

seat.de/business

# Business Leasing für Siegertypen: schon ab 99 € mtl.<sup>2</sup>, ohne Sonderzahlung.

## SEAT Ateca.

Der SEAT Ateca ist ausgezeichnet: als Firmenauto des Jahres 2018.<sup>1</sup> Und damit ist er wie gemacht für Siegertypen. Außerdem überzeugt der SEAT Ateca als Firmenwagen mit vielen optionalen Ausstattungshighlights wie Top-View-Kamera<sup>3</sup>, Full Link-Technologie<sup>4</sup>, Wireless Charger<sup>3,5</sup> u.v.m.

**SEAT FOR BUSINESS.**  
**Ihre Ziele sind unser Antrieb.**



**SEAT  
CARE**

**Ab 0,99 € mtl.<sup>6</sup> sorgenfrei unterwegs mit Wartung & Verschleiß.**  
Zuverlässige Mobilität zu gleichbleibend günstigen Raten.

Kraftstoffverbrauch SEAT Ateca 1.6 TDI, 85 kW (115 PS): innerorts 5,2, außerorts 4,2, kombiniert 4,6 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 120 g/km. CO<sub>2</sub>-Effizienzklasse: B.

<sup>1</sup> Firmenauto des Jahres 2018 in der Kategorie „Importsieger Kompakte SUV“. Weitere Informationen finden Sie unter [www.firmenauto.de/fadj](http://www.firmenauto.de/fadj). <sup>2</sup> SEAT Ateca Style 1.6 TDI, 85 kW (115 PS), auf Grundlage der unverbindlichen Preisempfehlung von 23.294,12 €, zzgl. Überführungskosten: 99,00 € (zzgl. MwSt.) monatl. Leasingrate bei 24 Monaten Laufzeit und jährlicher Laufleistung von bis zu 10.000 km. 0 € Sonderzahlung. Ein Angebot der SEAT Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57 38112 Braunschweig. Dieses Angebot ist nur für gewerbliche Kunden ohne Großkundenvertrag und nur bis zum 31.12.2018 gültig. Bei allen teilnehmenden SEAT Partnern in Verbindung mit einem neuen Leasingvertrag bei der SEAT Leasing. Die individuelle Höhe der Leasingrate kann abhängig von der Netto-UPE, Laufzeit und Laufleistung sowie vom Nachlass variieren. Bonität vorausgesetzt. <sup>3</sup> Optional ab Ausstattungsvariante Style. <sup>4</sup> Optional ab Ausstattungsvariante Reference. <sup>5</sup> Informationen über kompatible Mobiltelefone erhalten Sie bei Ihrem SEAT Partner oder unter [www.seat.de](http://www.seat.de). <sup>6</sup> Bei allen teilnehmenden SEAT Partnern in Verbindung mit einem neuen Leasingvertrag mit der SEAT Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Straße 57 38112 Braunschweig, 0,99 € (zzgl. MwSt.) mtl. Servicerate für die Dienstleistung Wartung & Verschleiß bei einer Gesamtlauflistung von bis zu 30.000 km für den SEAT Ateca. Bei einer Gesamtlauflistung von bis zu 60.000 km beträgt die monatliche Rate 14 € (zzgl. MwSt.). Abweichende Staffelpreise bei höheren Gesamtlauflistungen. Dieses Angebot ist nur bis zum 31.12.2018 gültig und gilt nur für gewerbliche Kunden mit und ohne Großkundenvertrag. Ausgenommen sind Taxi-/Mietwagenunternehmen und Fahrschulen. Nähere Informationen bei uns. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

## Autohaus Hüttel GmbH

Dresdner Landstr. 14f, 01744 Oberhäslich, [www.autohaus-huettel.de](http://www.autohaus-huettel.de)